Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1262 929
Schweiz.Landesbibliothek
3003 Bern

2. 3. 1994 AZ 3000 Bern 1 No 43 – 1173

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang
Mittwoch
2. März 1994

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–; étranger fr. 177.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 112e année
Mercredi
2 mars 1994

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

23. Februar 1994 (3838)
Sivico Products AG, in Rümlang, c/o Markus Werner, Glattalstrasse 156, 8153 Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1993, 27. 1. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Schokolade-Fabrikaten aller Art sowie internationaler Handel mit Konsumgütern, Halbfabrikaten und Rohstoffen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Herger, Herbert, von Spiringen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stüdi Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3839)
Weber, Harbeke Werbeagentur AG, in Zürich, Limmatquai 16, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 1. 1994. Zweck: Planung, Gestaltung und Abwicklung von Aufträgen für Werbung und alle in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen im Inland und Ausland; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Harbeke, Thomas, von Affoltern am Albis, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Max, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschi, Meier + Co AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3840)
Abalec AG, in Schlieren, Herstellung und Vertrieb von Waren, insbesondere von elektronischen Bestandteilen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993 S. 1417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eder, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Russikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994 (3841)
Bank Julius Bär & Co AG (Bank Julius Baer & Co Ltd) (Banque Julius Baer & Cie SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 6379). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neidhart, Paul, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dupertuis, Gérard, von Ormont-Dessous, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Glesti, Markus, von Kaltenbach, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub-Zemp, Carmen, von Zürich und Waldkirch, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Aeschbach, André, von Burg AG, in Küsnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Assigal, Herbert, von Dietikon, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Bär, Christopher D., von Küsnacht ZH und Zürich, in Frankfurt am Main (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zollikon); Birrer, Roger, von Romoos, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Bucher, Martin, von Gurbrü, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Haberthür, Rolf, von Breitenbach, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Hautle, Dr. Willi, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hellmüller, Heinz, von Nebikon, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Hirzel, Philip, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hollenstein, Alfred, von Mosnang, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Hugger, Thomas, von Zürich, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Kaufmann, Hans, von Luzern und Ettiswil, in Wettswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bonstetten); Küttel, Roberto, von Gersau, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Mäder, Daniel, von Thalheim AG, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Malherbe, Philippe G.A., von Chavornay, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Merlo, Benjamin, von Brusio, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Rohner, Daniel, von Walzenhausen, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Schmid, Kaspar, von Glattfelden, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Smeritschning, Agnes, von Appenzell, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Thüring, Markus, von Ettingen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Vorndran, Philipp Chr., deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien); Wahli, Helena, von Bolligen und Oberengstringen, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Wälti, Moritz, von Mels, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Betschart, Stefan, von Schwyz, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Schwyz); Böhi, Susanna, von Schönholzerswilen, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Bönzli, Maja, von Tschugg, in Stetten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Bösch, Andreas, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Broger, Christian, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Brügger, Paulo, von Frutigen, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Burkhard, Johann Peter, von Sumiswald, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Roland, von Stetten AG, in Killwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Geiger, Susanne, von Unterentfelden, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Thomas, von Schänis, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Klass, Stefan, von Oberägeri, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Kyburz, Paolo, von Genf, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Niederhasli); Marchetti, Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Susanne, von Birmenstorf AG, in Hunzenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Mondgenast, Reto, von Fürstenau, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oetwil am See); Oberhofer, Anton, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Oldani, André, von Wohlenschwil, in Mägenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Paly, Stefan, von Sumvitg, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Reto, Maria, italienische Staatsangehörige, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Rossier, Claudia, von Lovens, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rupf, Barbara, von Flums, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schütz, Peter, von Langnau am Albis, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stoffel, Roger, von Vispertérminen, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Zürich); Stutz, Reinhard, von Zürich, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sutter, Martin, von Appenzell, in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Zürich); Timpanaro, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Berikon); Wiget, François, von Ittigen und Seftigen, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Will, Hanna, von Sainte-Croix, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994 (3842)
BIL Holding (International) AG, in Zürich, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991 S. 3958). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3843)
Bosshard Transport AG, in Bauma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990 S. 3061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3844)
Boxer & Fürst AG, in Zürich, Beratung von Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992 S. 6023). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3845)
Brevo AG, in Horgen, Fabrikation und Vertrieb von explosions- und feuersicheren Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992 S. 316). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn & Partner AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3846)
Briner AG Winterthur, in Winterthur, Handel mit Stahl, Eisenwaren, Produkten für Sanitär-Installationen, Wasserleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992 S. 3843). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3847)
Briner Hoch- und Tiefbau AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992 S. 831). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3848)
Brumag AG, in Zürich, Malerarbeiten, Tapeziererarbeiten und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992 S. 340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Andreas, von Zollikon, in Dielsdorf, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3849)
Bufit AG, in Mettmenstetten, Ausübung sämtlicher Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1988 S. 742). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratungs-Treuhand-Weissen AG, in Zug, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3850)
Büro-Schoch AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991 S. 1779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Schnellmann, in Wallisellen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3851)
Carrosserie Ditting AG, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986 S. 1956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3852)
Celca AG, in Grüningen, Handel mit Maschinen und Waren für die Lebensmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993 S. 4621). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castelmur, Rudolf, von Tomils, in Thalwil, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3853)
Cerberus AG, in Männedorf, Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993 S. 6839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gugler, Dr. Adolf, von St. Silvester und Luzern, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferrazzini, Dr. Jean-Claude, von Mendrisio, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Leinhäuser, Urs, von Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ronner, Oskar, von Vorderthal, in Oberuzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Syz, Dr. David, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

23. Februar 1994 (3854)
Certas AG, in Zürich, Betrieb von Alarm- und Signalempfangsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993 S. 6561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimgartner, Werner, von Fislisbach, in Walchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (3855)
Chaufrad AG, in Zürich, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990 S. 1314). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enge-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3856)
Colorchemie COC AG, in Rüschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991 S. 1596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomas Heldstab Treuhand, in Zug, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3857)
Commcare AG, in Schlieren, Beratung, Verkauf, Implementation sowie Support und Service von Kommunikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993 S. 3829). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miotti, Urs, von Untersiggenthal, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1173 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1183 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1189 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
408351–408394

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1192 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 28. Februar 1994).
Banque nationale suisse (Situation au 28 février 1994).
Reallohnrückgang im Jahre 1993.
Recul des salaires réels en 1993.
Bauausschreibungen.
Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1994.
Structure du commerce extérieur de la Suisse en janvier 1994.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

23. Februar 1994 (3858)
Ebinger AG, bisher in Volketswil, Verpackungs- und Versand-Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993, S. 774). Statutenänderung: 10. 12. 1993. Firma neu: **De Lucia AG**. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Heinrichstrasse 19, 8610 Uster. Zweck neu: Betrieb eines Handels mit Werbe- und Geschenkartikeln; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Lucia, Pasqualino, italienischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3859)
FBB Frischbeton + Baustoff AG, in Gossau ZH, Ausbeutung von Kiesvorkommen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990 S. 3061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3860)
Hugo Fehr Partner AG, in Zürich, Architektur, Planung und Ausführung von Liegenschaften sowie Abwicklung der in diesem Zusammenhang erforderlichen Rechtsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982 S. 1944). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Hugo, von Zürich, in Uster, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

23. Februar 1994 (3861)
Icotrade AG, in Zürich, Tätigung und Vermittlung von internationalen Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brianza, Renata, von Küsnacht ZH, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Monika, von Würenlos, in Unterbözberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (3862)
Industan Industrie- & Anlagenbeteiligungs-AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1994 S. 34). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rebmann + Jud, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3863)
Intron Ingenieur-Unternehmung AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992 S. 2242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wigger, Verena, von Entlebuch, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DG Revisions GmbH, in Bauma, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3864)
Kellersberger AG, in Wädenswil, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992 S. 2710). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Huser Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3865)
Kies AG, in Turbenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990 S. 3061). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3866)
Martin Engineering AG, bisher in Egg, Planung, Entwicklung und Verkauf von Computersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1993 S. 5676). Statutenänderung: 10. 2. 1994. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Gewerbestrasse 1, 8606 Nänikon. Zweck neu: Planung, Entwicklung und Verkauf von Computersystemen für den gewerblichen und kommerziellen Einsatz sowie allgemeine Dienstleistungen im Computerbereich wie Beratung, Organisation, Programmierung, Hardware-Entwicklung und Serviceleistungen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn die Eigentümer sämtlicher Aktien bekannt sind, mittels eingeschriebenem Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franco, José, spanischer Staatsangehöriger, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broger, Jakob, von Appenzell, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3867)
MB Informatik AG (MB Informatik SA) (MB Informatik Ltd), in Niederweningen, Bereitstellung von EDV-Dienstleistungen im kommerziellen und wahlweise auch im technischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993 S. 4080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof, Hans Peter, von Eggersriet, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ziegler, Rolf, von Winterthur, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994 (3868)
Memsys AG, bisher in Stallikon, Handel und Vertrieb von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992 S. 4661). Statutenänderung: 7. 2. 1994. Firma neu: **Huber Architekten AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Toblerstrasse 69, 8044 Zürich. Zweck neu: Projektierung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art im In- und Ausland, Beratung auf diesem Gebiet, Beteiligung an Immobilien, Bau- und Konstruktionsgesellschaften im In- und Ausland sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen; führt Kommissionsgeschäfte durch, die direkt oder indirekt im Aufgabenbereich des Unternehmens liegen können, und kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Rudolf, von Reiden, in Fällanden, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Jakob, Erich, von Trub, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Erwin, von Mägenwil, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hottinger, Walter A., von Zürich, in Winterthur, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3869)
Metravers AG, in Zürich, Planung, Ausführung und Koordination von Produktionsprozessen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988 S. 5248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gaspar, Alexander, von Dübendorf, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchschacher, Hans-Peter, von Eriswil, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

23. Februar 1994 (3870)
ML Medical Leasing AG, in Stäfa, Finanzierung, Leasing und Vermietung von sowie Handel mit medizinischen und elektronischen Hochtechnologiegeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1990 S. 2913). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moore Stephens AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

23. Februar 1994 (3871)
Novotel Zürich-Airport AG, in Opfikon, Beteiligung an und Betrieb von Hotellerieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990 S. 2294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moscheni, Claude, französischer Staatsangehöriger, in Lesigny F, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brizon, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche AG, in Meyrin, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3872)
Plus Consultants AG, in Zürich, Dienstleistungen der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992 S. 857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zingg, Hanspeter, von Busswil b. Melchnau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Heinz, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3873)
Proteas Finanz AG, in Horgen, Uebernahme von Treuhandmandaten und Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989 S. 2129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaras Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3874)
Schmid Telecom AG, in Zürich, Projektierung, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Fernmeldeanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993 S. 4054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Misteli, Kurt, von Aeschi SO, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

23. Februar 1994 (3875)
Schmid und Zoller Enterprise Ltd, bisher in Nürensdorf, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992 S. 1293). Statutenänderung: 16. 2. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Witikonerstrasse 59, 8032 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3876)
Schneider (Europe) AG, in Bülach, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Ärzte- und Spitalbedarfsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994 S. 386). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gray, Peter Nigel, britischer Staatsangehöriger, in Henley-on-Thames (Oxon, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (3877)
Teletek AG, in Zürich, Vertrieb, Service und Installation von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992 S. 4816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller, Josef M., von Willisau Stadt, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3878)
Walter Buchmann AG Haus der Spezialbrote, Bäckerei-Konditorei, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993 S. 3301). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brennwald, Alfred, von Männedorf, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (3879)
Wilhelm Brupbacher AG, bisher in Uetikon am See, Betrieb eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1986 S. 2350). Statutenänderung: 3. 12. 1993. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Glärnischstrasse 16, 8712 Stäfa. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brupbacher, Wilhelm, von Wädenswil, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Uetikon am See); Brupbacher, Margrit, von Wädenswil, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Uetikon am See); Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3880)
Wm. Schroeder & Co Aktiengesellschaft, in Zürich, Industrielle Geschäfte auf dem Gebiete der Textilbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991 S. 3717). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer-Siegwart, Sonja, von Amriswil, Zürich und Steckborn, in Dintikon, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3881)
Shelter AG, bisher in Benken SG, Führung einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992 S. 3184). Statutenänderung: 1. 2. 1994. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Im Ahorn 8, 8125 Zollikerberg. Zweck neu: Beratung von Kapitalanlegern und Vermittlung von Kapitalanlagen, vornehmlich im Bereiche von Immobilien; ferner Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Kauf, Verkauf, Strukturierung, Finanzierung, umfassende Beratung, Vermittlung und Führung beliebiger anderer Unternehmen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie selber Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht, können Mitteilungen durch einmalige Publikation im SHAB erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christoffel, Stefan, von Sils im Domleschg, in Sils im Domleschg, mit Einzelprokura (wie bisher); Esser, Urs, von Muri AG, in Lachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schänis); Riflori Revisions-GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3882)
GGK Satz- und Grafik AG, in Zürich, Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbe- und Public Relations-Konzeptionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993 S. 5350). Firma neu: **GGK Satz- und Grafik AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.02.1994 aufgelöst, Liquidationsadresse: c/o RCI Unternehmensberatung AG, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Peter, von Böbikon, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weisser, Alfred, von Zürich, in Rümlang, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RCI Unternehmensberatung AG, in Luzern, Liquidator.

23. Februar 1994 (3883)
Immo-Finanz Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1984 S. 2078). Firma neu: **Immo-Finanz Holding AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.2.1994 aufgelöst., Die Liquidationsadresse lautet: c/o Meng und Partner AG Baden, Bruggerstrasse 21, 5400 Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattli, Armin, von Altdorf UR, in Herrliberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Ansermot, Didier, von Gruyères, in Baden, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3884)
NMB Management AG, in Zürich, Alle Arten von Dienstleistungen für andere Gesellschaften zu erbringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991 S. 2303). Firma neu: **NMB Management AG in Liquidation.** Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.2.1994 hat sich die Gesellschaft aufgelöst, Die Liquidationsadresse lautet: c/o Internationale Nederlanden Bank (Schweiz), Glärnischstrasse 34/36, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jina, Peter I., von Zürich, in Wädenswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

23. Februar 1994 (3885)
Bawarel Offsetdruck AG in Liquidation, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993 S. 6129). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

23. Februar 1994 (3886)
Brunswick AG, in Schwerzenbach, Herstellung und Vertrieb von Spezialmaschinen, Kunststoffprodukten und elektrischem und elektronischem Material, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4917). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1994, S. 590) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994 (3887)
BVS AG, in Zollikon, Beratung, Verkauf und Service von Audio/Video-Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990 S. 3519). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 08.02.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994 (3888)
CPB Computerbild Verwaltungs AG, in Zürich, Handel mit und Verwaltung von EDV Soft- und Hardware-Packages für die Computer Werbegraphik Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1987 S. 1498). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 25 vom 04.02.1994, S. 698) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994 (3889)
Dipharm AG (Dipharm SA) (Dipharm Ltd), in Thalwil, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993 S. 6323). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 23 vom 02.02.1994, S. 649) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994 (3890)
EFV AG in Liquidation, in Fehraltorf, Erstellen von Finanzplänen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993 S. 6129). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

23. Februar 1994 (3891)
Neutech AG, in Stäfa, Handel, Import und Export mit elektronischen Geräten und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991 S. 4185). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 04.02.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994 (3892)
Phoenix Plants AG in Liquidation, in Wettswil am Albis, Betrieb einer Gärtnerei mit Pflanzenkulturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993 S. 6129). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

23. Februar 1994 (3893)
Renofa AG, in Zürich, Ausführung von Fassadenrenovationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991 S. 3449). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.02.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994 (3894)
Beat Stroessler AG, in Fällanden, Erledigung aller Arbeiten für ein Maler- und Parkettunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985 S. 155). Firma neu: **Beat Stroessler AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 13.01.1994.

23. Februar 1994 (3895)
Bentax AG, in Dielsdorf, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit klimaelektronischen Apparaten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993 S. 6323). Firma neu: **Bentax AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 07.12.1993.

23. Februar 1994 (3896)
ELH AG, in Hombrechtikon, Projektierung, Ausführung und Unterhalt von Entsorgungs- sowie Lüftungs- und Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993 S. 5479). Firma neu: **ELH AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 17.11.1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 04.02.1994 mangels Aktiven eingestellt.

23. Februar 1994 (3897)
Rentacomp AG, in Horgen, Vermittlung von rentablen EDV-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993 S. 2223). Firma neu: **Rentacomp AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 16.12.1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 09.02.1994 mangels Aktiven eingestellt.

23. Februar 1994 (3898)
Repro Singer AG, in Geroldswil, Reproduktionsanstalt für Fotolithografie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993 S. 4698). Firma neu: **Repro Singer AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.01.1994.

23. Februar 1994 (3899)
Softwarebrain AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993 S. 5429). Firma neu: **Softwarebrain AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 07.01.1994.

23. Februar 1994 (3900)
SPC Computer Training AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993 S. 6668). Firma neu: **SPC Computer Training AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 09.12.1993.

23. Februar 1994 (3901)
Stawag, in Schlieren, Montage von Geräten für den chemischen und grafischen Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992 S. 177). Firma neu: **Stawag in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21.12.1993.

23. Februar 1994 (3902)
Fidesailing GmbH, in Zürich, Fehrenstrasse 4, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1993. Zweck: Ausübung aller Dienstleistungen eines Treuhandunternehmens, insbesondere Ausübung von Revisionen, Wirtschaftsprüfungen, Steuerberatung, Buchführung, Unternehmensberatung, Vermögensverwaltung sowie neutrale Beratung in EDV und Versicherungsangelegenheiten; Durchführung von Seminaren, Schulung von Personen im Bereich Rechnungswesen, Steuerlehre und Administration sowie Vermittlung von Arbeitskräften aus diesen Fachgebieten; Organisation und Vermittlung von Charterreisen und Ausbildungstörns mit Motor- und Segelyachten auf Binnengewässern und auf dem Meer sowie Handel mit entsprechendem Zubehör, Literatur und EDV-Programmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wiget, Ernst A., von Lauerz, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Willi, Daniel, von Oberehrendingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

23. Februar 1994 (3903)
Apple of Eden & Friends GmbH, bisher in Opfikon, Modeagentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993 S. 4243). Statutenänderung: 11. 2. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kurhausstrasse 9, 8032 Zürich.

23. Februar 1994 (3904)
Coreanders, in Zürich, Neptunstrasse 96, 8032 Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 1993, 30. 12. 1993. Zweck: Gemeinnützige und politisch unabhängige Genossenschaft; setzt sich aktiv ein für die Realisierung von alternativen, preisgünstigen Wohn- und Lebensbereichen, unter möglichstem Ausschluss spekulativen Vorgehens; vermittelt Genossenschaftern, Genossenschafterinnen und Drittinteressenten Liegenschaften, oder sie steht fremden Projekten mit Rat und Tat bei; setzt sich ebenfalls für die Erhaltung von Liegenschaften ein; arbeitet nicht gewinnstrebend. Anteilscheine: Fr. 500. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilschein zu Fr. 500 zu übernehmen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, eine von der Generalversammlung in einem Reglement festzusetzende, jährliche Minimalstundenzahl unentgeltlich für die Genossenschaft zu arbeiten. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hänni, Marc, von Neuenegg, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Franziska, von Baden, in Wettingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Groher, Konrad, von Adliswil, in Küsnacht ZH, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (3905)
Baugenossenschaft Allmend Horgen, in Horgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992 S. 4792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kägi, Willy, von Rüti ZH, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. Februar 1994 (3906)
Genossenschaft Gehörlosenhilfe Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992 S. 1857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reifler, Reinhard, von Stein AR, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaus, Peter, von Zürich und Forst, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Leutwyler, Anna, von Zürich und Lupfig, in Rorbas, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. Februar 1994 (3907)
Landwirtschaftliche Genossenschaft Kindhausen in Liquidation, in Volketswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991 S. 1188). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft ist erloschen.

23. Februar 1994 (3908)
Agnes Gut Promotion, in Greifensee, Müllerwis 17, 8606 Greifensee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Inseratenverwaltung für die Zeitschrift «Schuh Gazette». Eingetragene Personen: Gut, Agnes, von Starrkirch-Wil, in Greifensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3909)
Albis Elektronik, Fabian Gavazzini, in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 61, 8910 Affoltern am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten, insbesondere mit Radio-, Fernseh- und HiFi-Geräten. Eingetragene Personen: Gavazzini, Fabian, von Geuensee, in Obfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3910)
Asbo Arthur Stelzer, in Richterswil, Bachtelstrasse 16, 8805 Richterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art, Projektmanagement, Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Stelzer, Arthur, von Zürich, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stelzer, Ursula, von Zürich, in Richterswil, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3911)
BC Publishing, Ursula Bucher, in Birmensdorf ZH, Zürcherstrasse 15, 8903 Birmensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellen und Verlegen von Büchern und Unterlagen im Bereich Persönlichkeitsentwicklung. Eingetragene Personen: Bucher, Ursula, von Birmensdorf ZH und Stadel, in Birmensdorf ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3912)
City-Discount Graf, in Winterthur, Oberer Graben 48, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Discounthandel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Graf, Friedemann, von Winterthur, in Weisslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3913)
Dorfladen Brütten, Werner Völkle, in Brütten, Büelgasse 8, 8311 Brütten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Völkle, Werner, von Gossau SG, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Völkle-Dürst, Marianne, von Gossau SG, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3914)
Modeagentur Döbeli, bisher in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992 S. 3953). Sitz neu: Trüllikon. Domizil neu: Schlossgasse 8, 8466 Trüllikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Döbeli, Armin, von Sarmenstorf, in Trüllikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur); Döbeli, Doris, von Sarmenstorf, in Trüllikon, mit Einzelprokura (bisher: in Winterthur).

23. Februar 1994 (3915)
S.T.V. Security Trust, Verberckmoes, bisher in Regensdorf, Treuhänderische Vermögensanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993 S. 3387). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Wehntalerstrasse 546, 8046 Zürich.

23. Februar 1994 (3916)
Fotoatelier Arnold Lutz, in Herrliberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971 S. 522). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Februar 1994 (3917)
Pflege- und Betreuungsdienst, Flury + Lanfranchi, in Bachenbülach, Länggenstrasse 26, 8184 Bachenbülach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1994. Zweck: Externe Krankenpflege, insbesondere Betreuung von älteren Menschen nach Anweisungen des Hausarztes. Eingetragene Personen: Flury, Ursula, von Zürich, in Bülach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lanfranchi, Markus, von Poschiavo, in Bülach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3918)
PST Pletscher & Partner, in Dübendorf, Kriesbachstrasse 1, 8600 Dübendorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1994. Zweck: Herstellung, Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Agrarprodukten; Vergabe von Lizenzen für die Herstellung von Agrarprodukten. Eingetragene Personen: Christen, Georg Kurt, von Affoltern im Emmental, in Weisslingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pletscher, Roland, von Schleitheim, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3919)
Gebr. Gabrieli, in Winterthur, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988 S. 2604). Domizil neu: Pfaffenwiesenstrasse 8, 8404 Winterthur.

23. Februar 1994 (3920)
Gwunderlädeli, Eggimann, Schillig und Weisskopf, in Hombrechtikon, Verkauf von neuen und gebrauchten Damen- und Kinderkonfektionen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992 S. 1805). Firma neu: **Akzent Mode, Eggimann, Schillig und Weisskopf.** Domizil neu: Im Zentrum 12, 8634 Hombrechtikon. Zweck neu: Verkauf von neuer Damenkonfektion.

23. Februar 1994 (3921)
Sabaa Trading and Travel Agency, Tawfik El Sayed & Co, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993 S. 3831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emhemed, Mohammed Masoud, libyscher Staatsangehöriger, in Tripoli (Libyen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Wadi, Enbayah M., libyscher Staatsangehöriger, in Tripoli (Libyen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. Februar 1994 (3922)
Zingg + Schwarzkopf, in Zürich, Büro für Sport-Management, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1987 S. 517). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

23. Februar 1994 (3923)
AC Meier & Grünenfelder, in Winterthur, Betrieb eines Akkordunternehmens im Baugewerbe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993 S. 2191). Firma neu: **AC Meier & Grünenfelder in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 19.01.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 08.02.1994 mangels Aktiven eingestellt.

23. Februar 1994 (3925)
Zentrum AG Geroldswil, in Geroldswil, Einrichtung und Betrieb eines Einkaufszentrums in Geroldswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990 S. 1058). Domizil neu: c/o Walter A. Landolf, Rebbergstrasse 18, 8954 Geroldswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Philipp, Alma, von Büttenhardt, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Philipp, Wilhelm, österreichischer Staatsangehöriger, in Geroldswil, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegetschweiler, Peter Hans, von Zürich, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (3926)
Volpe AG, in Meilen, c/o Lorenzo B. Vasella, Seestrasse 834, 8706 Meilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 2. 1994. Zweck: Kauf und Verkauf von Immobilien im Ausland; kann Immobilien im Ausland verwalten, finanzieren, vermieten oder sich an Unternehmen mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen, solange kein Grundbesitz in der Schweiz betroffen ist; kann sich auf dem Gebiet der Unternehmens- und Anlageberatung betätigen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Vasella, Lorenzo B., von Poschiavo, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Haab, Peter, von Meilen, in Meilen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3927)
Fundus Treuhand AG, in Zürich, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1994. Zweck: Alle Geschäfte, welche das Treuhand- und Vermögensverwaltungsgeschäft mit sich bringt, insbesondere Beratung und treuhänderische Vertretung von Drittpersonen und Gesellschaften, insbesondere bei der Gründung von Gesellschaften, Errichtung von Stiftungen, Eingehung von Beteiligungen und Verfügungen von Todes wegen, Beratung in vermögensrechtlichen Angelegenheiten, Führung von Kundenbuchhaltungen sowie Verwaltung von Patenten und Lizenzen, Uebernahme von Testamentsvollstreckungen und Erbschaftsverwaltungen, Durchführung von Erbschaftsteilungen, Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor Steuerbehörden sowie Uebernahme der Vertretung gemeinsamer Gläubigerinteressen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Mobiliar zum Preise von höchstens Fr. 75 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Marty, Rudolf, von Malans, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holliger, Markus, von Boniswil, in Boniswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger, Peter, von Zürich und Lachen, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfred Sutter, dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (3928)
Teleclub AG (Teleclub SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993 S. 6184). Statutenänderung: 18. 1. 1994. Zweck neu: Betrieb von Fernsehdiensten unter Einschluss von Abonnementsfernsehdiensten nach eidgenössischer Konzession; kann ferner Filme und weitere Bild- und Tonprogramme aller Art produzieren sowie alle Rechte an solchen Produkten ankaufen, verkaufen und verleihen, technische Einrichtungen für die Verbreitung von Filmen und weiteren Bild- und Tonprogrammen erstellen und betreiben sowie mit solchen Einrichtungen handeln, Filme und weitere Bild- und Tonprogramme auf Bild- und Tonträger aller Art überspielen sowie mit solchen Bild- und Tonträgern handeln, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erstellung und dem Betrieb von Verbreitungsanlagen erbringen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sager, Stephanus, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Direktor); Hellstern, Martin Rolf, von Basel, in New York (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalt, Hans, von Leibstadt und Jona, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994 (3929)
Fundus Treuhand AG, in Zürich, alle Geschäfte, welche das Treuhand- und Vermögensverwaltungsgeschäft mit sich bringt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 476). Statutenänderung: 27. 1. 1994. Firma neu: **Fundus Vermögensverwaltung AG.**

23. Februar 1994 (3930)
Tokai Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993 S. 4519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ochiai, Yusuke, japanischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nishiki, Yukio, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miyazaki, Yoshio, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ukai, Akihito, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

22. Februar 1994
Baugesellschaft Feldheim AG, in Bern, Kauf, Verkauf, Erstellung und Vermietung von preisgünstigen Bauten (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1987, S. 2475). Statutenänderungen vom 21. April 1993. Keine publikationspflichtigen Änderungen.

22. Februar 1994
Triumph International (Overseas) AG in Liquidation, in Bern, Beteiligung an Unternehmungen, deren Finanzierung sowie Durchführung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993, S. 4325). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

22. Februar 1994
Ringeisen & Co. AG, in Bern, Betrieb einer Schreinerei für Planung und Herstellung von Möbeln und Innenausbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1243). Statutenänderung vom 27. Januar 1994. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien nun: 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 100). Revisionsstelle: Treuhand & Partner AG, in Bern.

22. Februar 1994
Auspuff-Huber AG, bisher in Aefligen (SHAB Nr. 219 vom 11. November 1992, S. 5261). Statutenänderung vom 12. Januar 1994. Sitz neu: Ittigen. Ursprüngliche Statuten vom 14. Februar 1990. Zweck: Handel und Montage von und mit Autoersatzteilen und technischen Einrichtungen aller Art; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Liberierung: Fr. 200 000. Sacheinlage gemäss Bilanz per 31. 12. 1989: Aktiven von Fr. 778 008.90 und Passiven von Fr. 604 874.50 der erloschenen Einzelfirma «Auspuff-Huber», für Fr. 173 134.40, wovon Fr. 160 000 an das Aktienkapital angerechnet wurden und wofür 160 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an, mit Einzelunterschrift (bisher): Huber Renate, von Kloten, in Wiedlisbach, Vizepräsidentin und Geschäftsführerin; Huber Marcel, von Kloten, in Fraubrunnen, Präsident, und Huber Daniel, von Kloten, in Graben, Vizepräsident. Revisionsstelle: Treuhand Riesen AG, in Biel. Domizil: Ey 7, 3063 Ittigen.

22. Februar 1994
Wabco Westinghouse AG, in Bern, Verkauf aller Apparate von Bremssystemen für Schienenfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3001). Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Lips Johan M. O., niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), und Odermatt Heinz P.; seine Prokura ist erloschen. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

22. Februar 1994
Dieter A. Fries DF Consulting, bisher in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Software und Hardware (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5506). Die Firma hat ihren Sitz verlegt nach Bern, Hofweg 11, 3013 Bern.

22. Februar 1994
P + P Productions AG, in Bern, Herausgabe einer oder mehrer Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 137 vom 20. 70. 1992, S. 3388). Neues Geschäftsdomizil: Steckweg 17, 3014 Bern. Revisionsstelle: GSW Treuhand AG, Solothurn.

22. Februar 1994
Radio TV Steiner, in Bern, Vermietung von und Handel mit Radio- und Fernsehgeräten usw. (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4968). Die Unterschrift von Gast Peter, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Birchmeier Walter, Gauch Markus, Rohn Alois und Werchmann Heinz sind erloschen.

22. Februar 1994
Cellwar AG, bisher in Zollikofen, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- sowie chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3772). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 197).

22. Februar 1994
BAG-Generalvertretung AG, bisher in Bolligen, Vertrieb von Waren aller Art (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1243). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Hindelbank (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 733).

22. Februar 1994
Immobilien Grossmann AG, bisher in Schliern bei Köniz, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3749). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Kehrsatz (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 645).

22. Februar 1994
Foto Ruckli AG Bern, in Bern, Handel mit Apparaten und Zubehörteilen aller Art der Foto- und Optikbranche und der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5735). Am 1. Februar 1994 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma nun: **Foto Ruckli AG Bern in Konkurs.**

22. Februar 1994
Hermann Berger, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Berger Hermann, von Wattenwil, in Bern. Geschäftsnatur: Malerei. Domizil: Landoltstrasse 64, 3007 Bern.

22. Februar 1994
PLIM Theo Grepper, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Grepper Theo, von Gurtnellen, in Bern. Einzelprokura führt: Fauser Silvia, von Steckborn, in Köniz. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fahrrädern und Fahrradzubehör. Domizil: Neubrückstrasse 72, 3012 Bern.

22. Februar 1994
Coiffure Studio 7 Eicher Kohli Susanna, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Eicher Kohli Susanna, von Grosshöchstetten und Rüschegg, in Ittigen. Geschäftsnatur: Coiffeurbetrieb. Domizil: Weihergasse 7, 3005 Bern.

22. Februar 1994
Desiag AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 4. und 21. Februar 1994. Zweck: Ankauf und Entwicklung von Immobilien im Ausland, insbesondere in der Bundesrepublik Deutschland, Vorfinanzierung von Projektentwicklungen, Grundstücksicherung, Vermarktung von Projekten und Objekten im In- und Ausland, Einberufung aller, für die Projektentwicklung notwendigen Dienstleistungen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien sind vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Freund Peter, von und in Muri bei Bern. Revisionsstelle: G + S Treuhand AG, in Bern. Domizil: Dufourstrasse 30, 3005 Bern.

22. Februar 1994
Apotheke im Zentrum Dr. E. von Hornstein, in Köniz. Inhaber der Firma ist von Hornstein Emanuel, Dr., von Bern, in Liebefeld. Einzelprokura führt: von Hornstein-Boser Ursula, von Bern, in Liebefeld. Betrieb einer Apotheke. Stapfenstrasse 4, 3098 Köniz.

22. Februar 1994
CE-AV Handels AG, in Bern, Import und Export verschiedener Güter und Waren usw. (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993, S. 4453). Avci Cemal ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt seine Einzelunterschrift neu als Direktor. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Burgisser Gertrud, von Wohlen AG, in Aarburg.

22. Februar 1994
Haas Gartenbau AG Bremgarten, in Bremgarten bei Bern, Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1987, S. 1742). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Münsingen.

22. Februar 1994
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Bern, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5571), mit Hauptsitz in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor führt neu: Merlo Roger, von Yvorne, in Gland. Unterschrift erloschen: Willi Hans-Rudolf, Valiton Eric, Direktor, Bühlmann Otto, stellvertretender Direktor, sowie der Prokurist Planta André und Etter Max.

22. Februar 1994
MC & Partner, Management Consulting AG, in Bern, betriebswirtschaftliche, technische und informationstechnische (EDV) Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3099). Revisionsstelle: Witschi Treuhand AG, Thun.

22. Februar 1994
Syntegra Daniel Thönen und Co., in Bern, Kollektivgesellschaft, Beratung und Schulung von Führungs- und Verkaufspersonal (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2583). Frei Daniel ist als Gesellschafter ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Februar 1994
Kessler AG, in Oberwangen, Gemeinde Köniz, Betrieb eines Kies- und Betonaufbereitungswerks (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5210). Revisionsstelle: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern.

Berichtigung
Nobs + Bertoud Architekten, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Architekturbüro (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 869). Berthoud Marc ist richtig Bürger von Bern, Neuenburg und Couvet (nicht von Neuenegg).

Büro Biel – Bureau de Bienne

21. Februar 1994
Oltronix labor AG, in Biel, Forschung und Entwicklung auf elektronisch-mechanischem Gebiet, Handel mit elektronischen Geräten (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4109). Revisionsstelle: Soresa Treuhand AG, in Biel.

21. Februar 1994
Cosmos B. Schild & Cie. AG, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Fahrzeugen und Lenkrollen usw. (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2003). René Schild, Präsident, ist zufolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marieluise Schild-von Platen, von und in Grenchen.

21 février 1994
Cendres et Métaux S.A., à Bienne, exploitation d'usines concernant le traitement et le commerce de métaux précieux et autres etc. (FOSC du 9. 3. 1993, no 47, p. 1149). Procuration collective à deux est conférée à Louis Weinmann, de Mellingen, à Stäfa. Peter Häsler habite maintenant à Ipsach.

21. Februar 1994
D. Panayides, in Biel, Spitalstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Demetrios Panayides, von Zypern, in Wabern. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Jardin Athena».

22 février 1994
Montres Consul SA, à Bienne, fabrication, achat et vente de montres et mouvements d'horlogerie (FOSC du 4. 2. 1993, no 24, p. 571). L'administrateur-délégué Rainer Studer a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur-délégué avec signature collective à deux: Anthony Cairns Price, de nationalité anglaise, à Lussy-sur-Morges.

22. Februar 1994
K. Sahin, in Biel, Entwicklung von Software (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 628). Firma zufolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Visual Design Sahin & Varga», in Biel, gelöscht.

22. Februar 1994
Visual Design Sahin & Varga, in Biel, Unterer Quai 27, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. März 1994. Gesellschafter: Kenan Sahin, türkischer Staatsangehöriger, in Biel BE, und Bela Varga, von Nidau, in Biel BE. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «K. Sahin», in Biel. Geschäftsnatur: Software Entwicklung und graphische Applikationen.

Nachtrag
Harosch AG, in Biel, Schlosserei, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994, S. 988). Firma nun: **Harosch AG in Konkurs.**

Büro Büren an der Aare

22. Februar 1994
Realtrans AG, in Busswil bei Büren, Betrieb eines Unternehmens für den Transport von Waren aller Art (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1989, S. 3115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolf Jossi, von Grindelwald, in Zollikofen, Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Burgdorf

22. Februar 1994
Cetronic AG, in Kirchberg BE, Herstellung von und Handel mit Systemen der Zeitmess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2956). Norbert Jann, der den Dr.-Titel führt und nun in Stachen, Gemeinde Arbon, wohnt, sowie Daniel Hirschi, Präsident resp. Delegierter des VR, führen nun Einzelunterschriften. Die Prokura Anita Stalder ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Susanne Bigler, von Worb, in Bätterkinden. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Revisionsstelle: Grevag, in Langenthal.

22. Februar 1994
Diacosa AG, in Burgdorf, Fabrikation und Handel mit chemisch-pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 759). Einzelunterschrift wird erteilt an Peter Ryser, von Affoltern im Emmental, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

22. Februar 1994
VSL (Schweiz) AG, in Lyssach, spezielle Bauverfahren (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 972). Reto Jenatsch, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Michel Maître, französischer Staatsangehöriger, in Orsay (F). Isam Sahawneh ist nun Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Jean-Jacques Voumard, von Tramelan, in Biglen; Urs Indermühle, von Amsoldingen, in Boll, Gemeinde Vechigen; Markus Krieg, von Münchenbuchsee, in Worben; Philip Wallace, irischer Staatsangehöriger, in Fraubrunnen; Kurt Feller, von Thun, in Gerzensee; Gérard Marchon, von Vuisternens-en-Ogoz, in Biel BE, Dr. Fritz Zahn, deutscher Staatsangehöriger, in Koppigen; Ian Golding, britischer Staatsangehöriger, in Wabern, Gemeinde Köniz.

22. Februar 1994
Märtex AG (Märtex SA), bisher in Bern, Textilien (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2511). Statuten, ursprünglich vom 5. 10. 1984, revidiert am 17. 5. 1989, wurden am 18. 2. 1994 erneut revidiert. Sitz neu: Burgdorf, Oberburgstrasse 35. Zweck: Import, Einkauf und Verkauf von Textilien, kunsthandwerklichen Erzeugnissen, Modeartikeln, Accessoires, Lederwaren und Schuhen, insbesondere Verkauf dieser Waren auf Märkten, Ausstellungen und dergleichen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch einfachen Brief. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied: Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Jürg Scheidegger, von Trub, nun in Burgdorf. Revisionsstelle (neu eingetragen): Peter Widmer, in Säriswil.

Büro Frutigen

18. Februar 1994
von Känel Holzbau AG, in Konkurs, in Kandersteg, Holzbau, Innenausbau, Handel mit Holz usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 733). Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten von Frutigen vom 11. Februar 1994. Firma nun: **von Känel Holzbau AG, in Liq.**

18. Februar 1994
Christine Greber's Büecherstübli, in Kiental, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, Verkauf von und Handel mit Büchern (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1412). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

21. Februar 1994
Heinz Ruch, in Rüderswil, Betrieb eines Herren- und Damensalons (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 571). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Februar 1994
Drogerie Portmann, in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2095). Domizil neu: Schlossstrasse.

21. Februar 1994
Fritz Leuenberger, in Langnau im Emmental, Betrieb des Restaurants «Zum alten Amthaus». Inhaber ist Fritz Leuenberger, von Lützelflüh, in Langnau im Emmental. Domizil: Bernstrasse 10.

Bureau de Moutier

18 février 1994
Electro-Recyclage, Müller – Kölliker et Cie, à Grandval. Denis Müller, de Laupersdorf, à Grandval; Marianne Müller, de Laupersdorf, à Grandval; Micaël Müller, de Laupersdorf, à Grandval; Thierry Kölliker, de Wolfwil, à Grandval, ont constitué sous cette raison sociale, dès le 1er janvier 1993, une société en nom collectif dont le but est: toutes activités tendant à réduire les déchets par la récupération et le recyclage. La société est engagée par la signature collective de deux associés.

21 février 1994
Au Blé D'Or, Paupe & Guillemin, à Malleray. Yves Paupe, de Soubey, à Malleray, et Christophe Guillemin, de Delémont, à Malleray, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 2 mars 1994. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie et confiserie. Adresse: Grand-Rue 42.

21 février 1994
François Vuilleumier, à Reconvilier. Le chef de la maison est François Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne, à Loveresse. Exploitation d'une librairie à l'enseigne «Objectif Bulle». Adresse: Vie des Crêts 9.

Bureau de La Neuveville

21 février 1994
Imena SA en liquidation, à La Neuveville, société anonyme (FOSC du 5. 3. 1992, no 44, p. 1021). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Schwarzenburg

21. Februar 1994
Sera Technologie M. Brönnimann, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Verkauf von TV/Hifi usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2683). Firma nun: **Radio, TV/HIFI, Video und Sat M. Brönnimann.**

Büro Thun

22. Februar 1994
OFT Marketing, Krebs, in Thun (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3896). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Februar 1994
Stadion-Garage Thun, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 748). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erwin Rolph Gutersohn, von Lugano, Dietlikon und Frauenfeld, in Barbengo, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1994
Panauto Thun AG, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Automobilen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 46). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erwin Rolph Gutersohn, von Lugano, Dietlikon und Frauenfeld, in Barbengo, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1994
Gebackenes, Luginbühl, in Thun, Buchholzstrasse 26, 3604 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Luginbühl, von Aeschi bei Spiez, in Thun. Bäckerei und Konditorei.

22. Februar 1994
Lauener Engineering AG, in Thun, Entwicklung von technischen Verfahren für die spanlose Verformung von Metallen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 479). Statutenänderung: 7. Dezember 1993. Aktienkapital neu: Fr. 2 600 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 600 000. Aktien neu: 2600 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000).

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. Februar 1994
Exploit AG (Exploit SA), bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Informatik, Organisation usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 197). Statutenänderung vom 17. Februar 1994. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen verlegt. Neue Adresse: Gerliswilstrasse 10, 6020 Emmenbrücke. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. März 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Informatik, Organisation, Unternehmensführung und Personalentwicklung; Durchführung von Seminaren und Schulungen für die Förderung und Weiterbildung von Mitarbeitern in allen Fachgebieten; Erwerb, Bewirtschaftung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 62 500 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Einziger Verwaltungsrat: Roland Fluri, von und in Herbetswil (bisher). Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Curator Revision, in Zürich (bisher).

22. Februar 1994
Babylon SA, in Luzern, Restaurants (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2401). Alan R. Green ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Brigitta Hasler, von Hasle bei Burgdorf und Zürich, in Wohlen AG. Revisionsstelle: Othmar Graf, von Zürich und Schaffhausen, in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon.

22. Februar 1994
Energie-Fassaden AG in Liq., in Luzern, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 360). Neue Adresse: Baselstrasse 59, 6003 Luzern. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma: **Energie-Fassaden AG.** Walter Colledani, bisher Liquidator, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

22. Februar 1994
Barowa AG in Liq., in Luzern, trocknungstechnische Komponenten; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1994, S. 505). Neue Adresse: Baselstrasse 59, 6003 Luzern. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Barowa AG.** Walter Colledani, bisher Liquidator, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, und Michel Rollier, bisher Liquidator, ist nun Vizepräsident; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

22. Februar 1994
Phoneks AG in Liquidation, in Luzern, von Amtes wegen aufgelöst, in Konkurs (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6327). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1994
Molki Immobilien AG, in Ballwil (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2664). Willi Schwegler, Franz Frischkopf und Isidor Glanzmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Wiederkehr, von Ballwil und Fischbach LU, in Ballwil, und neues Mitglied ist Marie Wiederkehr, von Ballwil und Fischbach LU, in Ballwil; sie zeichnen einzeln. Neue Adresse: Gorgen, bei Josef Wiederkehr, 6275 Ballwil.

22. Februar 1994
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Hauptsitz in Zürich, Fabrikation von bauchemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993, S. 3045). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Urs F. Burkhard, von Waltenschwil, in Oberägeri; Dr. Dumeni Columberg, von und in Disentis/Mustér; Dr. Marcus Desax, von Disentis/Mustér, in Stäfa.

22. Februar 1994
Tripos GmbH, in Luzern, Schädrütistrasse 62, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 7. 2. 1994. Zweck: Finanz-, Export- und Importgeschäfte, insbesondere Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung von immateriellen Gütern; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 5000 und Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Marco Bucholzki, von und in Luzern; Stammeinlage Fr. 5000. Cristina Puricelli Bucholzki, italienische Staatsangehörige, in Luzern; Stammeinlage Fr. 5000. Roberto Puricelli, italienischer Staatsangehöriger, in Samarate (I); Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Marco Bucholzki (Gesellschafter); Cristina Puricelli Bucholzki (Gesellschafterin), und Roberto Puricelli (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

22. Februar 1994
Batag chemisch-technische Produkte Frau Bättig, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1986, S. 4363). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Februar 1994
Gasthaus zur Waldegg J. Kämpfer, in Horw (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1937). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Februar 1994
The Windsor School of English, in Root, Schumacherstrasse 2, 6037 Root, Einzelfirma (Neueintragung). Erteilung von Englischunterricht. Inhaberin: Angela Windsor, von Oberägeri, in Root.

22. Februar 1994
Lebensmittelprodukte Orlemann, in Buttisholz, Fürtistrasse 12, 6018 Buttisholz, Einzelfirma (Neueintragung). Produktion von Lebensmitteln. Inhaber: Ernst Orlemann, von Roggwil BE, in Buttisholz. Zeichnungsberechtigte: Ruth Beatrix Orlemann, von Roggwil BE, in Buttisholz. Sie zeichnet einzeln.

22. Februar 1994
informacom Ghezzi, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rothenhalde 5, 6015 Reussbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Produktion und An- und Verkauf von sowie Handel mit Hard- und Software. Inhaber: Thomas Ghezzi, von Littau und Sigirino, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

Schwyz – Schwyz – Svitto

22. Februar 1994
Kwasnitschka Gartenbau GmbH, in Goldau, Gemeinde Arth, Gotthardstrasse 34, 6410 Goldau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1994. Zweck: Betrieb einer Gärtnerei mit Verkaufsladen sowie Planung und Durchführung von Gartengestaltungen und Parkanlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 30 000. Sacheinlage: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma «Kwasnitschka, Gärtnerei und Gartenbau», in Goldau, Gemeinde Arth, Aktiven und Passiven (ohne Grundstücke und Grundpfandschulden) im Höchstbetrag von Fr. 80 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter sind: Günter Kwasnitschka-Maier, von Arth, in Sisikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Rosmarie Kwasnitschka-Maier, von Arth, in Sisikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Daniel Kwasnitschka, von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

22. Februar 1994
Softco Commodity Trading GmbH, bisher in Wollerau, Handel mit Rohstoffen aller Art sowie mit Futures und Optionen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB vom 3. 6. 1992, S. 2553) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1994
Autohaus Füchslin & Co., in Einsiedeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2874). Gesellschaft aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Autohaus Füchslin AG», in Einsiedeln, übernommen.

22. Februar 1994
Autohaus Füchslin AG, in Einsiedeln, Zürichstrasse 24, 8840 Einsiedeln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1994. Zweck: Betrieb von Garage und Autoservicestellen, Ausführen von Autoreparaturen aller Art, Spengleriearbeiten, An- und Verkauf von Ersatzteilen und Automobilen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 350 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 350 000. Aktien: 350 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Autohaus Füchslin & Co.», in Einsiedeln, dessen Geschäft mit allen Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1993, wonach die Aktiven Fr. 3 137 597.96 und die Passiven Fr. 2 886 908.63 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 250 689.33, wofür 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: August Füchslin, 1937, von und in Einsiedeln, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rita Füchslin-Kläger, von und in Einsiedeln, Vizepräsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruedi Füchslin, von und in Einsiedeln, Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; August Füchslin, 1965, von und in Einsiedeln, Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Füchslin, von und in Einsiedeln, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Füchslin, von und in Einsiedeln, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Oberwangen, Revisionsstelle.

22. Februar 1994
Bawi-Tex AG, bisher in Walchwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3391). Ursprüngliche Statuten: 5. 10. 1983, Revision: 7. 3. 1984. Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 25. 1. 1994. Sitz neu: Goldau, Gemeinde Arth. Domizil neu: Bernerhöhe Nord, 6410 Goldau. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital wie bisher: Fr. 160 000. Liberierung: Fr. 160 000. Aktien neu: 160 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Person: Guy Kauffmann, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderung: Willy Bättig, von Hausen am Albis, in Walchwil, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelutnerschrift (bisher Präsident des Verwaltungsrats). Neu: Christian Bättig, von Hausen am Albis, in Goldau, Gemeinde Arth, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Benes Treuhand AG, in Vechigen.

22. Februar 1994
Dorf Café Richard, Josef Hegner-Bethell, in Schübelbach, Glarnerstrasse 21, 8862 Schübelbach. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Josef Hegner, von Galgenen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Einzelprokura wird erteilt an: Lee Hegner-Bethell, von Galgenen, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Betrieb eines Restaurants.

22. Februar 1994
Harald W. Schneider, Agentur für Handel und Beratung, in Wollerau, Sonnenrain 2, 8832 Wollerau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Harald Werner Schneider, österreichischer Staatsangehöriger, in Wollerau. Handel mit Waren aller Art, sowie Beratungen im Geschäfts- und Privatbereich.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

22. Februar 1994
Computer Aided Engineering AG, in Hergiswil NW, Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens für die Durchführung von computerunterstützten Zeichen- usw. -arbeiten usw. (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1603). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

22. Februar 1994
ED Electronic Design AG, in Hergiswil NW, Herstellung von Unterlagen auf computergesteuerten Zeichenanlagen usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2148). Revisionsstelle neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

22. Februar 1994
Eduard Loetscher AG, in Hergiswil NW, Grosshandel mit Spirituosen und Weinen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Revisionsstelle neu: Treuhand & Beratungs AG Luzern, in Luzern.

22. Februar 1994
Bootsfahrschule Tarta Ruga AG, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Revisionsstelle neu: Hans Lohri und Partner, Treuhand und Steuerberatung, in Luzern.

22. Februar 1994
Müro AG, in Stans, Fabrikation und Vertrieb von Müro-Elektroden usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4492). Revisionsstelle neu: Edcon Treuhand AG, in Stansstad.

22. Februar 1994
Josef Pargger AG, in Stans, Betrieb von Autoreparatur- und -servicestätten usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3831). Revisionsstelle neu: Bircher Treuhand AG, in Stans.

22. Februar 1994
Electronica AG, in Ennetmoos, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen, insbesondere elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1986, S. 1404). Revisionsstelle neu: Beatrice Gfeller, von Röthenbach im Emmental, in Biberist.

22. Februar 1994
Boutique & Bijouterie le Trianon SA, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Handel mit Boutique- und Bijouterieartikeln usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3872). Statutenänderung: 21. Februar 1994. Neue Firma: **Trianon Leisureland AG.** Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Seerosenweg 5, 6052 Hergiswil. Neuer Zweck: Organisation und Durchführung von Freizeit- und Ferienanlässen für sich selbst und für Dritte als Agent; Handel und Vermittlung mit und von Anlage- und Verbrauchsgütern aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Marken kaufen, verkaufen und vermitteln, sich an anderen Unternehmen beteiligen, diese erwerben und veräussern sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt durch eingeschriebenen Brief. Hans J. Siegwart, Präsident, und Katja Gehrig, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift: Urs W. Gehrig, von Luzern und Eschenbach LU, in Greppen. Revisionsstelle neu: Cofep S.A., in Lugano.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22 février 1994
Delimil S.A., à Sorens, dans ses locaux. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 février 1994. But: la production et la commercialisation de jus de fruits. La société peut effectuer toute transaction et conclure tous contrats propres à promouvoir le but fixé ou qui sont en rapport avec ce but; prendre des participations dans d'autres sociétés ou s'associer à d'autres sociétés; acquérir des bien-fonds en Suisse et à l'étranger, les grever, les aliéner et les administrer. Capital-actions: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions nominatives de fr. 500 chacune, avec restriction à la transmissibilité. Publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Konstantinos Nikolaidis, de nationalité grecque, à Voula (Grèce), président; Jacques Ropraz, de et à Sorens, vice-président; Eric Ropraz, de et à Sorens, secrétaire; Ioannis Polykandriotis, de nationalité grecque, à Pendeli (Grèce), tous avec signature collective à deux. Nicolas Peyrot, de Genève, à Meinier GE, administrateur sans signature. Claude Ropraz, de et à Riaz, est fondé de pouvoir avec signature individuelle. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse, à Fribourg.

Bureau de Châtel-St-Denis

21 février 1994
V. Margot et F. Berdoz Travaux sur bois, à Remaufens. Vincent Margot, de Ste-Croix à Bossonnens, et Frédéric Berdoz, de Rossinières, à Attalens, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1994. Ebénisterie, restauration de meubles, agencement, copies de style, menuiserie fine. Adresse: Au Pontet, 1617 Remaufens.

Bureau de Fribourg

22 février 1994
Solimo SA (Solimo AG), à Marly, route de Fribourg 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 2. 1994. But: commerce, représentation commerciale, distribution et vente de produits destinés à la mesure de la consommation de chaleur, ainsi que de produits destinés à la branche du bâtiment en général; peut prendre des participations dans des entreprises similaires, vendre des biens immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Communication: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Olivier Schlottmann, de Suhr, à Corcelles-près-Payerne, président, avec signature individuelle; Nathalie Schlottmann, de Suhr, à Corcelles-près-Payerne, secrétaire, et Serge Perdrizat, d'Onnens VD, à Kleinbösingen, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduconsult SA, à Fribourg.

22 février 1994
Solymar, Balboa, à Neyruz, route en Champ Didon 6. Le titulaire est Philippe Balboa, de Corminbœuf, à Neyruz. Déménagements et transports.

22 février 1994
Les Films de la Cadence SA, à Fribourg, production, réalisation, distribution de films et autres, etc. (FOSC du 8. 6. 1993, no 108, p. 2958). Date de la dissolution: 20. 12. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Les Films de la Cadence SA en liquidation,** par la société Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg, nommée liquidatrice.

22 février 1994
Jedasa S.A., à Fribourg, l'achat et la vente de voitures de collection anciennes, etc. (FOSC du 7. 6. 1984, no 131, p. 2064). Alessandro Baciocchi n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Reinhard Schmidlin, de Schlierbach, à Rubigen, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

22 février 1994
Sogedef Holding SA, à Villars-sur-Glâne, toutes opérations de participation et de gestion dans le sens d'une société holding, etc. (FOSC du 22. 1. 1993, no 15, p. 343). Adjonction au but: la société pourra désormais accorder des prêts ou des garanties à des actionnaires ou des tiers. Statuts modifiés le 15. 12. 1993.

22 février 1994
Holding Foncier du Groupe SD SA, à Fribourg, acquisition et gestion de participations dans des sociétés immobilières, etc. (FOSC du 4. 4. 1990, no 66, p. 1318). Nouvelle raison sociale: **Lacaudraz Holding S.A.** Statuts modifiés le 21. 12. 1993.

22 février 1994
Boissons Klaus S.A., à Givisiez, l'exploitation d'un commerce de vin, etc. (FOSC du 13. 1. 1993, no 8, p. 167). Procuration collective à deux a été conférée à Josef Huber, de St. Ursen, à Rechthalten. Les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux.

22 février 1994
Orlitrade S.A., à Fribourg, achat et vente de véhicules, etc. (FOSC du 11. 12. 1992, no 241, p. 5782). Date de la dissolution: 23. 12. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Orlitrade S.A. en liquidation,** par Progressia Société Fiduciaire et de Gestion S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice. Werner Metz et Christian Monney, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: rue St-Pierre 18, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion S.A.

22 février 1994
Megahertz Computer SA, à Villars-sur-Glâne, toutes opérations commerciales, financières et industrielle, etc. (FOSC du 11. 6. 1992, no 110, p. 2685). Procuration individuelle est conférée à Jean-Luc Mettraux, de et à Neyruz, ainsi qu'à Bernard Stemmelen, de France, à Guin. Nouvelle adresse: route du Coteau 61. Organe de révision: Progressia Société de Gestion SA, à Fribourg.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

21. Februar 1994
Tuffli & Partner AG Ingenieure und Planer, in Bösingen, Chasseralstrasse 15, 3178 Bösingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Aktiengesellschaft: Firma am Hauptsitz: Tuffli & Partner AG Ingenieure und Planer, in 3007 Bern. Eintragung im Handelsregisteramt Bern: 18. 3. 1992 (letzte Publikations: SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 1413). Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Ingenieurunternehmung für Bau-, Energie- und Umwelttechnik. Vertretung der Zweigniederlassung: Ernst Trachsel, von Jaberg BE, in Münchenbuchsee, VR-Präsident; Andrea Tuffli, von Klosters-Serneus GR, in Chur, Mitglied; Bernhard Hautle, von Appenzell, in Bösingen, Geschäftsführer. Alle mit Einzelunterschrift.

21. Februar 1994
Landwirtschaftliche Genossenschaft des Sensebezirks, in Düdingen (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 345). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

21. Februar 1994
Cewag Düdingen, in Düdingen. Betrieb einer Zementwarenfabrik (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993, S. 829). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Oswald Schuwey, VR-Mitglied, infolge Todes, und Bruno Boschung, Direktor. Personen neu oder mutierend: Alain Krummenacher, von Escholzmatt LU, in Freiburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Prokuristen.

22. Februar 1994
Fehlmann Grundwasserbauten AG, in Bösingen, Zweigniederlassung, mit Hauptsitz in Bern. Personen neu oder mutierend: Dr. Klaus Hug, von Walenstadt, in Muri BE, VR-Präsident (bisher), mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen (bisher für Hauptsitz und Filiale Bösingen).

22. Februar 1994
Jenny's Dorfladen GmbH, in St. Ursen. Engertswil, 1717 St-Ursen (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1994. Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Sie kann des weiteren alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberiert. Gesellschafter und Geschäftsführer: Hubert Jenny, von St. Antoni, in St. Ursen, mit Einzelunterschrift; Stammeinlage Fr. 10 000; Gesellschafterin: Priska Jenny, von St. Antoni, in St. Ursen, mit Einzelunterschrift; Stammeinlage Fr. 10 000. Die Gesellschaft beabsichtigt, demnächst von Herrn Hubert Jenny, in St. Ursen, die Aktiven und Passiven der Einzelfirma Hubert Jenny, in St. Ursen, rückwirkend per 31. 12. 1993, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1993, mit Aktiven von Fr. 165 973.35 und Passiven von Fr. 59 643.80, zum Preise von Fr. 106 329.55 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Fidurevision, 1723 Marly, Revisionsstelle.

Berichtigung
Eurapromotion, Irene Pietsch, in Bösingen. Industriestrasse 7, 3178 Bösingen (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 962) (Neueintragung), (keine Sitzverlegung). Inhaberin neu: Irene Pietsch geb. Zwahlen, von Bolligen und Wahlern, in Laupen BE, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura an: Robert Pietsch, von Bolligen, in Laupen BE. Geschäftsnatur: Generalbauunternehmung: An- und Verkauf von Immobilien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

22. Februar 1994
Fahrschule Andi Flückiger, in Olten (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994, S. 309). Domizil nun: Speiserstrasse 14.

22. Februar 1994
Foto-Pfister AG, in Olten (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1984, S. 208). Firma in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1994
Ucler AG, in Niedergösgen, Handel mit Frischfleisch usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988, S. 3059). Firma in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1994
Rominor Holding AG in Liquidation, in Olten (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6019). Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1994
Anita AG, in Kappel SO, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1992, S. 4276). Josef Brunner, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Manfred Frei, Mitglied des VR, zeichnen nun zu zweien.

22. Februar 1994
Hufa-Rollen AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 49). Revisionsstelle: Grütter Treuhand & Revisions AG, in Wangen bei Olten.

22. Februar 1994
Mösch AG Olten in Konkurs, in Olten, Papeterie usw. (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 834). Ausseramtlicher Konkursverwalter gemäss Beschluss des Betreibungs- und Konkursamtes vom 7. 1. 1994: Daniel Vögeli, von Hägendorf, in Olten, mit Einzelunterschrift. Unterschriften Walter Kreil, weiterhin Mitglied des Verwaltungsrats, und Peter Zimmerli, Geschäftsführer, erloschen.

22. Februar 1994
Immobilien AG Weissensteinstrasse Süd, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1153). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 11. 2. 1994. Ursprüngliche Statuten: 5. 6. 1951. Sitz nun: Olten, Jurastrasse 20, bei Livo Verwaltungen Urs Pfefferli. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung von Neubauten und Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte, insbesondere Erwerb und Überbauung des südlichen Teiles des Grundstückes Grundbuch Solothurn Nr. 1461. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Sachübernahme bei der Gründung: das im Zweck erwähnte Grundstück zum Preis von Fr. 154 420. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im SHAB oder eingeschriebener Brief, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat wie bisher: Dr. Jacques Kaegi, von Zürich, in Hurden, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle wie bisher: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

22. Februar 1994
Aarepark AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1153). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 11. 2. 1994. Ursprüngliche Statuten: 14. 8. 1959. Sitz nun: Olten, Jurastrasse 20, bei Livo Verwaltungen Urs Pfefferli. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken aller Art, Erstellung von Neubauten, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Sachübernahme bei der Gründung: drei in den Statuten näher bezeichnete Grundstücke zum Preise von total Fr. 812 070. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im SHAB oder eingeschriebener Brief, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat wie bisher: Dr. Jacques Kaegi, von Zürich, in Hurden, Gemeinde Freienbach, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle wie bisher: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen.

Büro Stadt Solothurn

22. Februar 1994
Genossenschaft Kreuz, Solothurn, in Solothurn, Betrieb des Hotels Kreuz usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 754). Rolf Schöb und Gertrud Roth sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Franziska Aerni, von Zuchwil und Bolken, in Solothurn, Sekretärin, und Annemarie Brun, von Luzern, in Biberist; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Doris Krieg, bisher Sekretärin des Vorstandes, ist nun dessen Präsidentin und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1994
«Gut zum Druck» Hans-Peter Walter, in Solothurn, Schanzenstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Walter, von Mett, Gemeinde Biel, in Gerlafingen. Herstellung von Drucksachen aller Art.

22. Februar 1994
Solothurn-Münster-Bahn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4134). Dr. Urs Scheidegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Guido Schoch, von Lichtensteig und Fischingen, in Kilchberg ZH. Die Unterschrift von Dr. Daniel Gfeller ist erloschen.

22. Februar 1994
Genossenschaft Bahnhofpassage Solothurn, in Solothurn, Parkgelegenheit im Raume Bahnhofpassage (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 750). Domizil nun: Dornacherstrasse 33, c/o Hofer Treuhand AG.

22. Februar 1994
Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn (Visura Société Fiduciaire, Succursale de Soleure) (Visura Società Fiduciaria, Succursale di Soletta) (Visura Trust Company, Agency Solothurn), Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2591), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Firma lautet nun: **Visura Treuhand-Gesellschaft.** Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schläfli, von Horriwil, in Subingen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Patrick Perseghini, von Pura, in Estavayer-le-Lac, und Dominik Stirnimann, von Neuenkirch, in Lohn-Ammannsegg. Die Prokuren von André Bourquin und Bruno Heynen sind erloschen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

2. Februar 1994
Willett Systeme AG, in Egerkingen, Verkauf von Codierungssystemen usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5021). Revisionsstelle: Interlex-Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich.

21. Februar 1994
Glaeser Möbelfabrik AG, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5537). Revisionsstelle: Obrist + Rosenberg, Treuhand- & Revisions AG, in Baden.

21. Februar 1994
H. Stettler AG, in Wolfwil, Herstellung und Vertrieb von Produkten der Verriegelungstechnik usw. (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4796). Revisionsstelle: Willy Wälchli Treuhand AG, in Langenthal.

21. Februar 1994
Hörmann Kestenholz AG, in Kestenholz, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4627). Revisionsstelle: Ambassador Treuhand AG, in Solothurn.

21. Februar 1994
Hörmann (Schweiz) AG, in Kestenholz, Vertrieb der von der Hörmann-Gruppe produzierten Bauelemente usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4627). Revisionsstelle: Ambassador Treuhand AG, in Solothurn.

21. Februar 1994
Marantec Kestenholz AG, in Kestenholz, Herstellung und Vertrieb von Antrieben und Steuerungen usw. (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1842). Revisionsstelle: Ambassador Treuhand AG, in Solothurn.

21. Februar 1994
ASR AG für Satz- und Reprotechnik, in Oensingen (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1367). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Paul Stephani, Präsident; Unterschrift erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

22. Februar 1994
Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft Wasseramt, in Subingen (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2993). Erhard Senn, bisher Kassier, ist neu Vizepräsident. Aus dem Vorstand ausgeschieden: Willi Steiner, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Vorstandsmitglied neu: Andreas Liechti, von Landiswil, in Biberist, Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

22. Februar 1994
Daniel Guldimann Handelsunternehmen, in Obergerlafingen, Bolacker, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Guldimann, von Lostorf, in Lüterswil. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland. Vermittlung von Dienstleistungen, u. a. Adressvermittlung und Vermittlung von Insertionsraum.

22. Februar 1994
Schoeller-Textil AG, in Derendingen, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 294). Die Unterschrift von Karl Glaser, Direktor, ist erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

22. Februar 1994
Georg Fischer Logimatik AG (Georg Fischer Logimatics Ltd.) (Georg Fischer Logimatique SA), in Schaffhausen. Adresse: Ebnatstrasse 9, 8200 Schaffhausen (eigene Geschäftsräume). Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. Februar 1994. Zweck: Erbringung von Dienst- und Beratungsleistungen auf den Gebieten Informatik, Logistik und Qualitätswesen. Kapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Beabsichtigte Sachübernahme: Laut Sachübernahmevertrag vom 14. 1. 1994 Aktiven im Wert und zum Preis von Fr. 485 000 der «Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG», in Schaffhausen. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einschreibebrief. Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Rainer Sigrist, von Meggen, in Flurlingen, Präsident; Friedrich Rufer, von Mattstetten, in Flurlingen; Daniel Fink, von Zürich, in Schaffhausen. Unterschrift zu zweien führen ferner: Dr. Richard, Furrer, von Winterthur, in Stetten SH; Hans Ulrich Lieberherr, von Winterthur, in Schaffhausen; Robert Häussler, von und in Zürich; Peter Stucki, von Diemtigen, in Buchberg. Prokura zu zweien führen: Roberto Nonella, von Giubiasco, in Neuhausen am Rheinfall; Felix Schneebeli, von Zürich, in Diessenhofen; Hans Jäckle, deutscher Staatsangehöriger, in Jestetten (D); Hanspeter Jost, von Wynigen, in Stetten SH; Jean Wäckerlin, von und in Siblingen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

22. Februar 1994
Georg Fischer Immobilien-Service AG (Georg Fischer Real Estate Services Ltd.) (Georg Fischer Services Immobiliers SA), in Schaffhausen. Adresse: Solenbergstrasse 5, 8207 Schaffhausen (eigene Geschäftsräume). Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. Februar 1994. Zweck: Verwaltung, Versorgung, Entsorgung und Unterhalt von Wohn- und Industrieliegenschaften im Auftrag der jeweiligen Eigentümer; Erbringung entsprechender administrativer, technisch-handwerklicher und planerischer Dienstleistungen und Beratungen; kann Generalunternehmeraufträge annehmen. Kapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Beabsichtigte Sachübernahme: Laut Sachübernahmevertrag vom 8. 2. 1994 Aktiven im Wert von Fr. 3 098 876.16 und Passiven in Höhe von Fr. 2 434 025.91 zum Preis von Fr. 664 850.25 der «Georg Fischer Immobilien AG», in Schaffhausen. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einschreibebrief. Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Rainer Sigrist, von Meggen, in Flurlingen, Präsident; Friedrich Rufer, von Mattstetten, in Flurlingen; Gerold Bührer, von Bibern SH, in Thayngen. Unterschrift zu zweien führen ferner: Dr. Richard Furrer, von Winterthur, in Stetten SH; Manfred Weigele, von Steckborn, in Flurlingen; Urs Widmer, von Sumiswald, in Schaffhausen; Jürg Schaufelberger, von Fischenthal, in Uhwiesen; Emil Läubli, von Ermatingen, in Thayngen; Heinz Stolz, von Hüntwangen, in Flurlingen. Prokura zu zweien führen: Roberto Nonella, von Giubiasco, in Neuhausen am Rheinfall; Felix Schneebeli, von Zürich, in Diessenhofen; Daniel Fink, von Zürich, in Schaffhausen; Andreas Häggi, von Egliswil, in Schaffhausen; Heinrich Braun, von Kreuzlingen, in Schaffhausen; Werner Kärcher, von und in Schaffhausen; Rolf Widmer, von und in Schaffhausen; Rainer Herzog, von Zürich, in Schaffhausen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

22. Februar 1994
Heraeus Sensor AG, in Schaffhausen, Herstellung, Montage und Vertrieb von Sensoren (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 625). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

22. Februar 1994
MGK-Schleiftech AG in Konkursliquidation, in Thayngen (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993, S. 6189). Löschung von Amtes wegen nach Art. 66 Abs. 2 HRegV, nachdem der Konkurs mangels Aktiven eingestellt wurde.

Berichtigung
Gross Copy, in Schaffhausen (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 873). Adresse: Amsler-Laffon-Strasse 3, 8200 (nicht: 8205) Schaffhausen. Rosemary Gross, von Zurzach, in Schaffhausen, führt Einzelprokura.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. Februar 1994 (1415)
Alcan Rorschach AG, in Rorschach, Fabrikation und Handel von elektrotechnischen und elektrochemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993 S. 2816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cephanecigil, Dr. Cem, türkischer Staatsangehöriger, in Konstanz (Deutschland), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walkenhorst, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Zemp, Mario, von Luzern und Littau, in Engelburg (Gaiserwald), Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär).

23. Februar 1994 (1416)
B.T.C. Bulk Transport Corporation, in Rapperswil SG, Abschluss und Durchführung von Schiffahrtsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1989 S. 3034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1417)
Bahlsen International Holding AG, in Wil SG, Erwerb, Zusammenfassung und Kontrolle sowie Verwaltung der internationalen Beteiligungen der Bahlsen-Gruppe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993 S. 5951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gogniat, Gérard, von Lajoux JU, in La Tour-de-Peilz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bahlsen, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bahlsen, Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in Burgdorf (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Max, von Lindau ZH, in Esslingen (Egg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Willi, von Thunstetten BE, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

23. Februar 1994 (1418)
E. Löpfe-Benz A.-G. in Rorschach, Betrieb einer Buchdruckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991 S. 3962). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonfida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1419)
Elektro Schönenberger AG, in Kirchberg SG, Planung und Installation von elektrotechnischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991 S. 3057). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1420)
F + L Informatik AG in Liquidation, in Altstätten, EDV-Beratungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1024). Firma neu: **F + L Informatik AG.** Nachdem der gesetzmässige Zustand inbezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft wiederrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegv) (bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löschhorn, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Hinterforst (Eichberg), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Liquidator); Fritz, Armin, von Appenzell, in Balgach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Liquidator); Mäder, Willy, von Dürnten und Schübelbach, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (1421)
Gasthof Löwen Bad Ragaz AG, in Bad Ragaz, Miete und Führung gastgewerblicher Betriebe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991 S. 632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Katag Revisions AG, in Kriens, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1422)
Grundbauberatung-Geoconsulting AG, in St. Gallen, Beratungstätigkeit auf dem Gebiete der Geologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992 S. 4416). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen).

23. Februar 1994 (1423)
Heinemann AG, in Altstätten, Herstellung, Engineering, Vertrieb und Beratung im Bereich von Bauelementen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989 S. 4236). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1424)
Hengartner Repro AG, in Wil SG, Erstellung von Lichtpausen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993 S. 4645). Eingetragene Personen neu oder mutierend: H. Kuhn, Buchhaltungen, in Winterthur, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1425)
Hofmann Handels-AG, in Gossau SG, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991 S. 4098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revibund AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1426)
Hubima AG, in St. Gallen, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991 S. 4388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1427)
KSC Baumanagement AG, bisher in St. Margrethen, Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992 S. 4526). Statutenänderung: 22. 2. 1994. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Vadianstrasse 13, 9001 St. Gallen. Zweck neu: Übernahme von Generalunternehmungsaufträgen, Planungsarbeiten, Umbauten und Renovationen eigener und fremder Liegenschaften, Neubauten und Kauf von Grundstücken und deren Überbauung sowie Verkauf und Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben, verwerten und veräussern. Aktien neu: 51 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: R. Bitterli Rema-Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1428)
Mesago AG, in Gossau SG, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991 S. 4868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probilanz Treuhand AG, in Mogelsberg, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1429)
O.S.C. Overseas-Shipping Corporation, in Rapperswil SG, Abschluss und Durchführung von Schiffahrtsgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1988 S. 4675). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1430)
Plawir AG in Liquidation, bisher in St. Gallen, Handel mit, Import und Export von Boden- und Plattenbelägen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1993 S. 6424). Statutenänderung: 22. 2. 1994. Firma neu: **Plawir AG.** Sitz neu: Rorschacherberg, Domizil neu: Seebleichestrasse 68, 9400 Rorschacherberg. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV) (bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Wildhaber AG, Unternehmungsberatung und Treuhandbüro, in Tobel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetter, Walter, von Remetschwil, in Amriswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bergmann, Jeannette, von Boltigen, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergmann, Kurt, von Boltigen, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Tübach, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift); Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1431)
Reinhard Hauser AG, in Mörschwil, Führung eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991 S. 5560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: B + L Consulting Brunner + Lauchenauer, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1432)
Sitag AG St. Gallen, in St. Gallen, Führung eines Büromöbelgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 591). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1433)
Sonnegg-AG Lömmenschwil, in Häggenschwil, Fabrikation von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991 S. 508). Domizil neu: Oberdorf, 9308 Lömmenschwil. Geschäftsdomizil: Bleichestrasse, 9323 Steinach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Hans, von Niederhelfenschwil, in Wittenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (1434)
Spühl AG, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993 S. 3587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Stephan, von Eggersriet, in Speicher, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Johann Ulrich, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien; Schönenberger, Hansruedi, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994 (1435)
TMF Extraktionswerk AG, in Kirchberg SG, Entsorgung von tierischen Abfällen wie Tierkörpern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993 S. 5988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Früh, Dr. Urs, von Mogelsberg, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumberger, Dr. Hans, von Koppigen, in Appenzell, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

23. Februar 1994 (1436)
Grupec AG in Liq, in Sevelen, An- und Verkauf, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992 S. 4003). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 157 vom 17.8.1992, S. 3878].

23. Februar 1994 (1437)
Nöbli's Huusbäckerei AG in Konkursliquidation, in Au SG, Herstellung und Vertrieb von Bäckerei- und Konditoreiprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993 S. 6075). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 14. Februar 1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1994 (1438)
Perego Trading Corporation Ltd. Buchs in Liq, in Buchs SG, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991 S. 1960). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 87 vom 7.5.1991, S. 1965].

23. Februar 1994 (1439)
Sineca AG in Liq, in Buchs SG, Herstellung von und Handel mit Fruchtsäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991 S. 1960). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 87 vom 7.5.1991, S. 1965].

23. Februar 1994 (1440)
Glaus & Steiner, Malergeschäft, Inh. Otmar Steiner, in Gommiswald, Rickenstrasse 15, 8737 Gommiswald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Glaus & Steiner, Malergeschäft», in Gommiswald, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Steiner, Otmar, von Rieden, in Rieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (1441)
GT-Technik Garay, in Uznach, Benknerstrasse 14, 8730 Uznach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von elektromechanischen Geräten im Energiebereich; Reparaturen aller Art. Eingetragene Personen: Garay, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (1442)
Schweiger Hotellerie, in Vilters, Berghotel Maienberg, Vorderbergstrasse, 7323 Wangs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Hotels mit Restaurant. Eingetragene Personen: Schweiger-Andenmatten, Irene, von Saas Almagell, in Küssnacht am Rigi, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schweiger, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, mit Einzelprokura.

23. Februar 1994 (1443)
Josef Brunner, in Wil SG, Handel mit Gewürzen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6912). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1994 (1444)
Karl Jilecek, in Ebnat-Kappel, Wein- und Getränkehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989 S. 259). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1994 (1445)
Ludwig Schlessmann, in St. Gallen, Verkauf von Gewürzen und Kräutern, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1986 S. 608). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Februar 1994 (1446)
Glaus & Steiner, Malergeschäft, in Gommiswald, Betrieb eines Malergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991 S. 2877). Diese Firma hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Silvia Glaus, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Otmar Steiner, von Rieden, in Rieden, führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma «Glaus & Steiner, Malergeschäft, Inh. Otmar Steiner», in Gommiswald, fort.

23. Februar 1994 (1447)
Stefan Ricklin & Co, in Häggenschwil, Erwerb und Nutzung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993 S. 5044). Die Gesellschaft wird infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.

23. Februar 1994 (1448)
Berichtigung des im SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5098 publizierten TB-Eintrages Nr. 6094 vom 14. 9. 1993. **Graficon Maschinenbau AG,** in Gossau SG, An- und Verkauf sowie Entwicklung und Fabrikation von Maschinen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993 S. 5605). Domizil neu: Industriestrasse 150, Gossau, 9015 St. Gallen.

23. Februar 1994 (1449)
Berichtigung des im SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 219 publizierten TB-Eintrages Nr. 9561 vom 29. 12. 1992. **Graficon AG,** in Gossau SG, An- und Verkauf von verschiedenartigen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993 S. 219). Domizil neu: Industriestrasse 150, Gossau, 9015 St. Gallen.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Februar 1994 (531)
Beltrag AG, in Igis, Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991 S. 4673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyssmann + Partner Treuhand, in Zizers, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (532)
Busch-Werke AG, in Trimmis, Herstellung und Vertrieb von Waagen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993 S. 4646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kasper, Maria, von Arni BE, in Landquart Gde. Igis, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994 (533)
Flexum Elektronik AG, in Malans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991 S. 182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zahn, Alfred, von Basel, in Wald ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meisser, Claudio, von Davos, in Allenwinden Gde. Baar, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (534)
Grafiscrit Roseg AG, in Pontresina, Druckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2659). Statuten geändert am: 15. 2. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 715 000). Liberierung neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 650 Namenaktien zu Fr. 1000, 325 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 200, 2850 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 650 Namenaktien zu Fr. 1000, 325 Stimmrechts-Namenaktien zu Fr. 200). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lebrument, Hanspeter, von Waldstatt, in Tamins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poltera, Max, von Rona, in Felsberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (535)
Hydrapart AG, in Davos, Unternehmungsbeteiligung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993 S. 729). Statuten geändert am: 17. 2. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch einfachen Brief. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.).

23. Februar 1994 (536)
Immo-Heidihof AG, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991 S. 4759). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyssmann + Partner Treuhand, in Zizers, Revisionsstelle.

23. Februar 1994 (537)
La Rezia Amministrazioni SA, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 486). Statuten geändert am: 23. 2. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 80 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 80 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.).

23. Februar 1994 (538)
Stampa Romontscha Condrau SA, Buch- und Offsetdruck Disentis, in Disentis/Mustér, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993 S. 6360). Statuten geändert am: 17. 2. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 1 525 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung neu: Fr. 1 525 000. Aktien neu: 1525 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 500). Bei der Kapitalherabsetzung vom 17.02.1994 werden 1000 Namenaktien zu Fr. 500 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig werden 1525 Namneaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Condrau, Dr. Guido, von Disentis/Mustér, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Februar 1994 (539)
Grafiscrit AG, in Pontresina, Herstellung und Vermittlung von Druckerzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2659). Firma neu: **Grafiscrit AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.02.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poltera, Max, von Rona, in Felsberg, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Engler, Walter, von St. Gallen, in Bülach, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: von St.Gallen, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Taverna, Jon Martin, von Küblis und Davos, in Samedan, Mitglied und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gross, Jon Duri, von Fuldera, in Pontresina, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Melchior, Hans, von Ausserferrera, in Samedan, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Trachsel, Hansjörg, von Rüeggisberg, in Celerina/Schlarigna, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

23. Februar 1994 (540)
Raiffeisenbank Cazis-Thusis, in Cazis, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992 S. 3733). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wasescha, Bruno, von Savognin, in Thusis, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Februar 1994 (541)
Gian Carisch, in Zuoz, Handel mit und Reparatur von Traktoren usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979 S. 2695). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird von der Kollektivgesellschaft «Carisch Gian Erben», in Zuoz, weitergeführt.

23. Februar 1994 (542)
Carisch Gian Erben, in Zuoz, Chaunt dal Luf, 7524 Zuoz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Traktoren, Land-, Forst- und Kommunalmaschinen sowie deren Reparaturen und Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Gian Carisch», in Zuoz, fort. Eingetragene Personen: Carisch-Sprecher, Elisabeth, von Riom und Zuoz und Luzern, in Zuoz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (543)
Gina Raponi, in Domat/Ems, Via Frassen 4, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit lateinamerikanischem Kunsthandwerk. Eingetragene Personen: Raponi, Gina, italienische Staatsangehörige, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (544)
McDonald's Restaurant Ernst Gurzeler, in Chur, Richtstrasse 19, 7007 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Familienrestaurant (mit Alkoholausschank). Eingetragene Personen: Gurzeler, Ernst, von Seedorf BE, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Februar 1994 (545)
Just & Wälty, in Domat/Ems, Malerarbeiten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984 S. 878). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

23 febbraio 1994 (546)
Vermar SA, finora in Sementina, società anonima (FUSC no. 34 del 17. 2. 1994 p. 942). Statuti originari/Ultima data degli statuti/Statuti modificati: 16. 2. 1994. Nuova sede: Roveredo GR. Nuovo recapito: c/o Ristorante Croce Bianca, 6535 Roveredo. Scopo: gestione di esercizi pubblici. Capitale azionario: fr. 100 000. Capitale azionario liberato: fr. 50 000. Azioni: 100 azioni al portatore da fr. 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti vengono pubblicate sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. Nuove persone iscritte o modifiche: Roncoroni, Loredana, da Biasca, in Bellinzona, membro, con firma individuale(come finora); Kovcic, Martin, cittadino bosniaco, in Sementina, con firma individuale(come finora); Kovcic-Erceg, Veronica, cittadina bosniaca, in Sementina, con firma individuale(come finora); Reviamco SA, Bellinzona, ufficio di revisione(come finora).

Aargau – Argovie – Argovia

22. Februar 1994
Fehr + Engeli Ueken AG, in Ueken, Anbau und Verwertung von Trauben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winiger Hans, von Hildisrieden, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Lostorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Engeli Emil, von Graltshausen, in Ueken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Fehr Bruno, von Widnau und Basel, in Ueken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Fischli Irmgard, von Basel und Diessenhofen, in Riehen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stern Alfred, von Riggisberg, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser Urs, von Hallau, in Herznach, mit Kollektivprokura zu zweien; Senn Hermann, von Gansingen, in Kaisten, Revisionsstelle.

22. Februar 1994
MB in Rohr AG, in Rohr AG, Handel mit Nutzfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5574). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutersohn Erwin Rolph, von Lugano und Dietlikon und Frauenfeld, in Barbengo, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1994
PDC Product Development Consultants AG, in Wettingen, umfassende sowie projektbezogene Marketing-Beratung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1192). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lohner Henri, von Basel und Bubendorf, in Wettingen, mit Einzelprokura.

22. Februar 1994
Sola Electronic AG, in Untersiggenthal, Geräte für die Energieversorgung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4851). Statutenänderung: 15. 2. 1994. Zweck neu: Handel mit Geräten für die Energieversorgung, im besonderen mit Geräten für die ununterbrochene Stromversorgung; die Gesellschaft kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften gründen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 5000 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Bei der Kapitalherabsetzung vom 15. 2. 1994 werden 5000 Namenaktien zu Fr. 100 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig werden 10 000 neue voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 ausgegeben.

22. Februar 1994
Tierferienheim Fürberg AG, in Wittnau, Führung eines Tierheimes und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1863). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eutag Eugster Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

22. Februar 1994
Zentral-Garage AG, in Wettingen, Handel mit Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutersohn Erwin Rolph, von Lugano, Dietlikon und Frauenfeld, in Barbengo, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1994
Titan Fertigungstechnik AG in Liquidation, in Bremgarten AG, Präzisionswerkzeuge und Apparate für die metallverarbeitende Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 249), Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

22. Februar 1994
Cooperativa Zuping, in Aarau, Zurverfügungstellung günstiger Ferien- und Wohnräume, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 369). Domizil neu: c/o Esther Bertschi Probst, Kyburgerstrasse 14, 5000 Aarau.

22. Februar 1994
Wasserversorgungsgenossenschaft Degermoos, in Lengnau AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5502). Statutenänderung: 18. 6. 1993. Firma neu: **Wasserversorgung Degermoos.** Zweck neu: Versorgung der Bevölkerung des Weilers Degermoos mit gutem Trink-, Brauch- und Löschwasser. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Bisher: Persönliche und unbeschränkte Haftung der Genossenschafter.

22. Februar 1994
Andres Consulting, in Hägglingen, Hümattenstrasse 9, 5607 Hägglingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen insbesondere Beratungen im Bürobereich, Schreibarbeiten und Presentationen. Handel mit Software- und Hardware-Produkten. Eingetragene Personen: Andres Monika, von Sumiswald, Grenchen und Bargen BE, in Hägglingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Andres Thomas, von Grenchen und Bargen BE, in Hägglingen, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Charme Bijou & Uhren Kiremitci, in Spreitenbach, Einkaufszentrum Tivoli, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bijouterie; Betrieb einer Gold- und Silberschmiede, Handel mit Uhren. Eingetragene Personen: Kiremitci Necmettin, türkischer Staatsangehöriger, in Dänikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Döbeli Parkett – Teppiche – Schreinerarbeiten, in Oeschgen, Römerstrasse 294, 5263 Oeschgen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Handel mit Möbel, Verlegen von Parkettböden, Teppiche und Vorhänge sowie Ausführung von Schreinerarbeiten. Eingetragene Personen: Döbeli Bruno, von Oeschgen, in Oeschgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Döbeli Karin, von Oeschgen, in Oeschgen, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Ematag Emil Meier, in Baden, Im Flueholz 15, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von technischen Glaswaren sowie Firmenvertretungen und technische Beratungen. Eingetragene Personen: Meier Emil, von Baden, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meier Edith, von Baden, in Baden, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Eugen Gurini, Naturstein-, Platten- und Fliessharzbeläge, in Obersiggenthal, Ebnehof 194, 5415 Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verlegen von Naturstein-, Platten- und Fliessharzbelägen. Eingetragene Personen: Gurini Eugen, italienischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gurini-Dubach Beatrice, von Niederstocken BE, in Obersiggenthal, mit Einzelprokura.

22. Februar 1994
Käuferle Visuelle Gestaltung, in Oberrohrdorf, Chellerächer 18, 5452 Oberrohrdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafische Gestaltung mit Computerunterstützung. Eingetragene Personen: Käuferle Stephan-Michael, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Inhaber mit Einzelunterschrift; Käuferle Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Movie Star Videothek, Rita Maurer, in Buchs AG, Lenzburgerstrasse 15, 5033 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Video-Film-Verleih. Eingetragene Personen: Maurer-Sigg Rita, von Schöftland, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Antonio Di Nardo Frischeierteigwaren, in Ennetbaden, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1785). Zweck neu: Herstellung von Teigwaren unter der Bezeichnung «Ciuffetta» und sonstigen vorwiegend italienische Spezialitäten sowie Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes.

22. Februar 1994
Maege's Bike Store M. Morgenthaler, bisher in Oberkulm, Verkauf und Reparatur von Velos usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4974). Firma neu: **Maege's Zweirad Service Max Morgenthaler.** Sitz neu: Gränichen. Domizil neu: Oberfeldstrasse 342, 5722 Gränichen. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kulm vom 8. 11. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thöny Erika, von Schiers, in Oberkulm, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morgenthaler Max, von Dürrenroth, in Reinach, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oberkulm).

22. Februar 1994
Ida Luser, in Baden, Restaurant Stadttor, Einzelfirma (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3645). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

22. Februar 1994
Kiosk Waldheim, Rita + Emil Kilian, in Gebenstorf, Landstrasse 7, 5412 Gebenstorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1991. Zweck: Führen eines Kioskes. Eingetragene Personen: Kilian Emil, von Aarberg, in Gebenstorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kilian Rita, von Aarberg, in Gebenstorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
M. Widmer & Co, Gartenbau, in Lengnau AG, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4071). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Gerda, von Würenlingen, in Stilli, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer Guido, von Lengnau AG, in Klingnau, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.

22. Februar 1994
Téneré, Leone & Co, in Baden, Import und Verkauf von sowie Handel mit Textilien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4448). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

22. Februar 1994
ITS Tours GmbH, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Bernstrasse 80, 8964 Rudolfstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. 1994, 9. 2. 1994. Zweck: Organisation, Vermittlung und Durchführung von Reisen von und nach Island, sowie Handel mit Produkten nordländischer Herkunft; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: I.T.D. Island Tours Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Hamburg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Künzle Marta, von Gaiserwald und Waldkirch, in Neuheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Kjartansson Gudmundur, isländischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Weber Bauunternehmung GmbH, in Herznach, c/o Adrian Weber, Bergwerkstrasse 17, 5027 Herznach, Gesellschaft mit Beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 2. 1994. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weber Adrian, von Sulz AG, in Herznach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Weber Barbara, von Sulz AG und Basel, in Herznach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle.

22. Februar 1994
Festa Getränke-Service AG, in Staufen, Schafisheimerstrasse 1b, 5603 Staufen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 2. 1994. Zweck: Handel mit Getränken aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Betschart Rolf, von Zürich, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busslinger Ernst Markus, von Baden, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen Josef, von Sempach, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Jürg, von Reisiswil, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

22. Februar 1994
Ormo AG, in Aarau, Import und Export von Orientteppichen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hamed Sedick, von St. Margrethen, in Lostorf, Direktor, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Gyx Optik AG, in Buchs AG, Handel mit Optikartikeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6740). Statutenänderung: 14. 2. 1994. Firma neu: **Trottinetto AG.** Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gygax Hans-Ulrich, von Seeberg, in Suhr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. Februar 1994
Friwa Energietechnik GmbH, in Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3200). Statuten geändert am: 10. 2. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruderer Rolf, von Teufen, in Rorschach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Bruderer Doris, von Teufen, in Rorschach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartl Bruno, von Zürich, in Schafisheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 70 000); Scherrer Ernst, von Oberuzwil, in Greifensee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

22. Februar 1994
ADV-Network GmbH, in Berikon, Staldenweg 70, 8965 Berikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1994. Zweck: Handel mit Bürobedarf sowie Dienstleistungen im Kommunikationsbereich; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schärer Rolf, von Murgenthal und Fulenbach, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Tolotos AG, in Baden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000.

22. Februar 1994
Verica Kodzomanovic, in Suhr, Frohdörfli 12, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Fernseh- und Tiefkühlgeräten, Pneus usw. sowie Import und Export dieser Waren. Eingetragene Personen: Kodzomanovic Verica, jugoslawische Staatsangehörige, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

22. Februar 1994
Alusynova AG, in Baden, An- und Verkauf von Normteilen und Mobiliar für den Messe- und Ausstellungsbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 712). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Szynka Dieter Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Eschweiler (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Berichtigungen
Hans Kuhn Söhne AG, in Mühlethal (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 964). Domizil neu: Kallernrain, 4812 Mühlethal (nicht: Kallerrain).

J. Willers Engineering AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1025). Eingetragene Personen neu: Züst Martin, von Wolfhalden, in Neuenhof (nicht: in Neuendorf).

K. Bolliger Baugeschäft 5728 Gontenschwil, in Gontenschwil (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1025). Domizil neu: Oberkulmerstrasse 820, 5728 Gontenschwil (nicht: Oberkulmstrasse).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

22. Februar 1994
Romag Treuhand AG, in Romanshorn, Durchführung von kaufmännischen und betriebswirtschaftlichen Beratungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 52). Kurt Isliker, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

22. Februar 1994
Hans Bilgeri AG, in Busswil TG, Betrieb einer Malerei (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 264). Revisionsstelle: Häne Treuhand AG, in Wil SG.

22. Februar 1994
Ewald Guerra, Bauunternehmung, in Romanshorn, Bauunternehmung (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1827). Der Firmainhaber wohnt nun in Uttwil.

22. Februar 1994
Eldring, EDI Direktimport, in Oberaach, Gemeinde Amriswil. Firmainhaber ist Arvid K. Eldring, norwegischer Staatsangehöriger, in Erlen. An Silvia Eldring, slowakische Staatsangehörige, in Erlen wurde Einzelprokura erteilt. Import und Handel mit Kleidern, Kleiderwaren und Kristallen. Kreuzlingerstrasse 132, 8587 Oberaach.

22. Februar 1994
J. Küng NST-Naturstein-Import, in Altnau. Firmainaber ist Jochen Küng, von Zürich, in Altnau. Natursteinarbeiten aller Art. Landstrasse 24, 8595 Altnau.

22. Februar 1994
Markus Büchler, in Hefenhofen. Firmainhaber ist Markus Büchler, von Appenzell, in Hefenhofen. An Cornelia Büchler, von Appenzell, in Hefenhofen wurde Einzelprokura erteilt. Plattenbeläge, Maurerarbeiten, Kachelöfen, Cheminées. Hamisfeld, 8580 Hefenhofen.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

22 febbraio 1994
Società Anonima Conrad Zschokke, succursale di Bellinzona, costruzioni in genere, ecc. (FUSC del 24. 3. 1993, n. 58, p. 1423), società anonima con sede principale a Ginevra. Roger Merlo, da Yvorne in Gland è nominato direttore; Luzi Reto Gruber, da Santa Domenica GR in Coira vice-direttore, entrambi con firma collettiva a due. Le firme di André De Planta ed Eric Valiton, direttori e Otto Bühlmann, direttore aggiunto sono estinte.

22 febbraio 1994
Sika SA, già Kaspar Winkler & Co, succursale di Cadenazzo, fabbricazione prodotti chimici, ecc. (FUSC del 20. 3. 1992, n. 55, p. 1270), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuovi membri con firma collettiva a due: Urs F. Burkard, da Waltenschwil in Oberägeri; Dumeni Columberg, da ed in Disentis/Mustér e Marcus Desax, da Disentis/Mustér in Stäfa.

22 febbraio 1994
Magicolor SA, in Bellinzona, esecuzione opere pittore, ecc. (FUSC del 28. 5. 1993, n. 102, p. 2734). Questa ragione sociale è sciolta d'ufficio a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 9 febbraio 1994. Nuova ragione sociale: **Magicolor SA in fallimento.**

22 febbraio 1994
Getour Viaggi S.a.g.l., in Bellinzona, gestioni nel campo turistico, ecc. (FUSC del 26. 7. 1982, n. 170, p. 2418). Questa ragione sociale è sciolta d'ufficio a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 9 febbraio 1994. Nuova ragione sociale: **Getour Viaggi S.a.g.l. in fallimento.**

22 febbraio 1994
Vibor SA, precedentemente in Davesco-Soragno, commercio mobili, ecc. (FUSC del 22. 11. 1993, n. 227, p. 6138). Nuova sede: Cadenazzo, via ai Cioss. Scopo: il commercio in genere di mobili, oggetti di arredamento ed affini, di cucine, l'assunzione di rappresentanze nel ramo, l'organizzazione di esposizioni ed ogni altra attività connessa a questo scopo. Essa potrà acquistare immobili per il conseguimento dello scopo e ciò tanto in Svizzera che all'estero. Potrà istituire filiali ed agenzie, nonché partecipare sottoqualunque forma ad imprese similari. Riduzione del capitale azionario da fr. 100 000 a fr. 0 tramite annullamento delle attuali 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Simultaneo risanamento ed aumento del capitale azionario da fr. 0 a fr. 150 000 mediante emissione di 150 nuove azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberate. In caso di aumento del capitale azionario o di alienazione di azioni, agli azionisti competerà un diritto di sottoscrizione e prelazione in ragione del valore nominale delle azioni da loro detenute. Il capitale azionario è ora composto da fr. 150 000 suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Le convocazioni e le comunicazioni agli azionisti sono indirizzate per lettera raccomandata se il nome e l'indirizzo di tutti gli azionisti sono noti. Statuti originali del 6. 12. 1978 modificati il 30. 9. 1990 e 21. 2. 1994 e aggiornati alle nuove disposizioni del CO stato al 1. 7. 1992. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Presidente con firma individuale: Edy Bernasconi, da Chiggiogna in Muralto e membro Athos Bernasconi, da Pedrinate in Mendrisio con firma collettiva a due con il presidente. Ufficio di revisione: Fidinam Fiduciaria SA, succursale di Locarno.

Rettifica
Einblick SA, in Bellinzona (FUSC del 1. 4. 1993, n. 64, p. 1579). Il recapito esatto degli uffici amministrativi è via Ghiringhelli 45 (e non 15 come erroneamente notificato).

Ufficio di Biasca

18 febbraio 1994
Agrolat S.A. in fallimento, in Iragna (FUSC del 29. 11. 1993, n. 232, p. 6272). La procedura di fallimento è dichiarata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

18 febbraio 1994
Immobiliare Picmo S.A., in Biasca (FUSC del 9. 3. 1981, p. 742). Erica Piccinelli non è più amministratrice unica e il suo diritto di firma è estinto. Diego Piccinelli da Pollegio in Biasca è nominato presidente con diritto di firma individuale. Flavio Piccinelli, da Pollegio in Lugaggia è nominato vice-presidente, con diritto di firma individuale. Guido Piccinelli, da Pollegia in Biasca, è nominato membro con diritto di firma individuale. Revisore: Dario Elio De Giorgi, Viganello.

18 febbraio 1994
Wäger & Co S.A., in Biasca (FUSC del 30. 1. 1984, n. 24, p. 342). Maurizio Delmenico non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico è Jakob Wäger, da ed in Biasca, esso vincolerà la società con il diritto di firma individuale.

18 febbraio 1994
Schlatter Biasca S.A. in liquidazione, in Biasca (FUSC del 2. 3. 1992, n. 41, p. 957). La liquidazione della società è terminata e la ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Faido

21 febbraio 1994
Teleluce, impianti elettrici, telefonici, elettronici SA, succursale di Bodio, in Bodio (FUSC del 5. 11. 1976, n. 260, p. 3169). La società ha modificato la ragione sociale in **Telimel SA, succursale di Bodio,** con sede in Bodio. La sede principale è stata trasferita da Lugano in Pregassona. Nuovo scopo: la progettazione, la direzione lavori, la consulenza in generale e l'esecuzione di impianti elettrici, elettronici, elettromeccanici, telefonici, televisivi; impianti ad alta e bassa tensione con particolare riferimento a complessi industriali, linee aeree; la fornitura, la posa e la messa in servizio di impianti di ascensore, montacarichi, scale mobili ed elevatori; il commercio in elettrodomestici, apparecchiature elettriche, elettromeccaniche, elettroniche e televisive; la manutenzione di impianti telefonici e audiovisivi, impianti di condizionamento; la costruzione di impianti industriali e la manutenzione di impianti petroliferi; l'assunzione di rappresentanze e di attività commissionarie esclusivamente all'estero. Può acquistare partecipazioni in società industriali e commerciali, in special modo nel settore elettrico, elettromeccanico ed elettronico. Può acquistare beni immobili. Lo statuto primitivo è stato modificato di conseguenza il 18. 10. 1991 e successivamente il 21. 1. 1992. Il presidente ing. Franz Bernasconi ed i membri Fiorenzo Perucchi, Dott. Enrico Pagani, Gilberto Forni, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione ed il loro diritto di firma è estinto. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Enrico Curti, da Pambio-Noranco in Origlio, presidente; Antonio Soldati, da ed in Neggio, membro; Franco Medici, cittadino italiano in Ponte Capriasca, membro; Diego Corecco, da Bodio in Pregassona, membro. Essi vincolano la società con firma collettiva a due fra di loro.

21 febbraio 1994
«Piramide informatica» di Giannini, in Quinto. Titolare di tale ditta individuale è Ivo Giannini di Ugo, da ed in Quinto. Genere di commercio: Acquisto, vendita, noleggio, rappresentanza, importazione, esportazione e commercializzazione di prodotti hard- e software nel campo dell'informatica ed ogni operazione e servizio a tali attività connessi, quali consulenza, manutenzione, ecc.; progettazione, sviluppo e vendita di prodotti software propri.

Avviso
Da qualche tempo, delle **case editrici private** offrono la possibilità di iscriversi, dietro versamento di somme ragguardevoli, in un cosidetto registro di commercio e d'industria. Di solito, queste offerte private di iscrizione vengono inviate dopo la pubblicazione dell'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, e sono accompagnate dal testo di questa iscrizione come «estratto dal registro».
Vi rendiamo attenti al fatto che queste offerte non hanno nessun rapporto con l'attività del registro di commercio ufficiale e che **non vi è nessun obbligo** di pagare le «spese di iscrizione» richieste.
Ufficio federale del registro di commercio

Ufficio di Lugano

22 febbraio 1994
Lithocolor AG in liquidazione, a Paradiso, produzione di mezze tinte, ecc. (FUSC del 31. 1. 1994, n. 21, p. 593). Con decreto del 12. 1. 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, la società è stata dichiarata in fallimento. Nuova ragione sociale: **Lithocolor AG in liquidazione fallimento.**

22 febbraio 1994
Telelago S.A., in Lugano, articoli nel ramo dell'elettronica, ecc. (FUSC del 18. 1. 1991, n. 12, p. 241). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2. 12. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Telelago S.A. in fallimento.**

22 febbraio 1994
Textile 92 SA, in Caslano, commercio di articoli tessili, ecc. (FUSC del 17. 8. 1993, n. 158, p. 4330). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 29. 9. 1993 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Textile 92 SA in fallimento.**

22 febbraio 1994
GVF Services S.A., in Lugano, gestione di distributori di benzina, ecc. (FUSC del 2. 11. 1993, n. 213, p. 5740). Roberto Ghiringhelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Eros Albertini, da Airolo in Morbio Inferiore.

22 febbraio 1994
Involti Emanuele, in Arosio, commercio di legnami (FUSC del 17. 3. 1975, n. 63, p. 710). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo Involti Bruno e Arno, in Arosio.

22 febbraio 1994
Involti Bruno e Arno, in Arosio. Società in nome collettivo con inizio il 2. 1. 1994, tra Bruno ed Arno Involti, entrambi da ed in Arosio. Scopo: commercio di legnami, trasporti, copertura tetti, carpenteria, lavori forestali e selvicolturali. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Involti Emanuele», in Arosio.

22 febbraio 1994
Abete, med. vet. Manuela Marenco, Studio veterinario, in Viganello, via Pedemonte 12. Titolare: Manuela Marenco, da Lugano in Viganello. Scopo: la conduzione di uno studio veterinario.

22 febbraio 1994
Sole Viaggi di M. Schaer e A. Sibilia-Fortunati, precedentemente a Pambio-Noranco, viaggi in torpedone, ecc. (FUSC del 19. 10. 1992, n. 202, p. 4875). Nuova sede: Melide, Lungolago Motta 20. Il socio Marcel Schaer non fa più parte della società dall'11. 6. 1993. Nuovo socio, dall'11. 6. 1993, con firma individuale è: Roberto Sibilia, da Montagnola in Sigirino. La società continua ad esistere sotto la ragione sociale **Sole Viaggi di Anna Maria e Roberto Sibilia,** in Melide, tra il sopraccitato Roberto Sibilia ed Anna Maria Sibilia, già iscritta.

22 febbraio 1994
Ausimont N.V. – Scherpenzeel GLD – Rotterdam, Succursale di Viganello, in Viganello, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 11. 1992, n. 214, p. 5152), società anonima con sede principale a Scherpenzeel GLD, Rotterdam. Dott. Romano Venturi, già membro, non fa più parte del consiglio di amministrazione.

22 febbraio 1994
Richina Cargo S.A., in Rivera, esecuzione di trasporti, ecc. (FUSC del 9. 1. 1990, n. 5, p. 81). Luciano Richina, già amministratore delegato, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Revisore: Fiduciaria Gianoni S.A., Lugano.

22 febbraio 1994
Pegasus Real Estate SA, precedentemente a Mesocco, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 1. 1993, n. 12, p. 273). Nuova sede: Lugano, via Besso 31, c/o Tagliabue & Gianini. Nuova ragione sociale: **Brunel SA.** Nuovo scopo: la gestione di ristoranti, garni, alberghi ed esercizi pubblici in senso lato; potrà gestire e fare commercio di beni mobili, partecipare ad imprese commerciali ed industriali, amministratre il patrimonio di terzi, come pure eseguire operazioni finanziarie e commerciali. Potrà inoltre comperare, vendere, gestire ed in genere fare commercio di beni immobili all'estero. Lo statuto originale del 30. 10. 1992 è stato modificato: 21. 2. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Angelo Gianini, da Cresciano in Vezia. Revisore: Amifiduciaria SA, Lugano.

22 febbraio 1994
Pentastar SA, in Lugano, via Besso 43 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 2. 1994. Scopo: operare nella commercializzazione di strutture alberghiere e servizi turistici con l'ausilio di supporti finanziari. L'azienda opererà come «tour operator» e agenzia viaggi dettagliante con struttura interna di produzione e gestione. Può partecipare, collaborare, con società del ramo e altre ditte per prestazioni specifiche richiedenti particolari predisposizioni attinenti all'attività svolta e acquistare altre aziende attive nel settore. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Alla società vengono apportati beni (mobili, quadri, ecc.) per il valore di fr. 51 319 accettati dalla società per fr. 50 000 interamente computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Tazio Tatti, da Bellinzona in Giubiasco, presidente; Alberto Bradanini, da Lugano in Origlio, vice-présicente, entrambi con firma collettiva a due. Angelo Guajana, cittadino italiano in Lugano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due. Revisore: Ari-audit SA, Savosa.

22 febbraio 1994
Gavia SA, in Bioggio (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 2. 1994. Scopo: l'import-export, la commercializzazione di spazzatrici industriali e urbane e di attrezzi e/o veicoli analoghi e in genere di attrezzature e prodotti legati alla pulizia e alla manutenzione di strade e piazze. La riparazione e la manutenzione di prodotti commercializzati e/o importati. Partecipare a società aventi scopi affini o analoghi. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Jorio, da Bellinzona in Arbedo-Castione. Revisore: Edific SA, Bellinzona.

22 febbraio 1994
Bielli Marco, in Cureglia, via Quadrela 10a. Titolare: Marco Bielli, da Breganzona in Cureglia. Scopo: sonorizzazioni.

22 febbraio 1994
Lavanderia Savoy Ecologica di Carla e Tito Guido Bullo, a Paradiso, via Cattori 5/via S. Salvatore 2. Società in nome collettivo con inizio il 1. 3. 1994, tra Carla e Tito Guido Bullo, entrambi da Faido in Montagnola. Scopo: esercizio di una lavanderia ecologica.

22 febbraio 1994
Judit Galijas-Erdös, in Villa-Luganese. Titolare: Judit Galijas-Erdös, cittadina ungherese in Villa Luganese. Scopo: importazione-esportazione in genere, in particolare nel campo tessile.

22 febbraio 1994
Cobe S.A., in Lugano, negozi di coloniali, ecc. (FUSC del 10. 6. 1986, n. 131, p. 2255)
Parfilabor Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 2. 1994, n. 34, p. 942)

Revisore: Fideconsul Società di Revisione SA, Chiasso.

Ufficio di Mendrisio

21 febbraio 1994
Hantag Personal Treuhand AG in liquidazione, in Chiasso, la messa a disposizione di personale, consulenza, ecc. (FUSC del 23. 2. 1993, n. 37, p. 903). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

21 febbraio 1994
Bar Mascetti di Piera Angela Consonni, in Chiasso, gestione «Bar Mascetti» (FUSC del 22. 1. 1990, n. 14, p. 248). Questa ragione sociale è radiata per cessazione dell'attività.

21 febbraio 1994
Promac S.A. in liquidazione, in Chiasso, la compra-vendita di articoli di pelletteria, ecc. (FUSC del 16. 12. 1993, n. 245, p. 6649)
Leo Trans Trasporti Internazionali S.A. in liquidazione, in Mendrisio, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 4. 11. 1993, n. 215, p. 5801)

Queste ragioni sociali sono radiate avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aubonne

21 février 1994
SME Services Sàrl, à Saubraz, chez Muriel Martin. Nouvelle société a responsabilité limitée. Statuts du 17 février 1994. But: développement et création de software dans l'informatique, développement, réalisation et commercialisation de systèmes électroniques, commerce d'appareils électronique, consulting en matière informatique, électronique et économique. Capital: fr. 20 000. Associées-gérantes, avec signature collective à deux: Muriel Martin, de Syens, à Saubraz, et Corinne Montemayor, de Prez-vers-Siviriez, à Crissier, pour une part de fr. 10 000 chacune. Publications: FOSC.

Bureau de Morges

21 février 1994
HJN, Henri Nanchen, à Villars-Ste-Croix. Au Village. Titulaire: Henri Nanchen, de Provence, à Villars-Ste-Croix. But: conseil en fiscalité et comptabilité.

21 février 1994
Vidéoplus S.A., à St-Sulpice, production et commerce de films à long ou court métrage et autres enregistrements audiovisuels (FOSC du 24. 11. 1993, p. 6193). Réviseur: BFF, bureau fiduciaire et fiscal, société anonyme, à Lausanne.

21 février 1994
Idea Projets S.A., précédemment à Préverenges (FOSC du 10. 6. 1993, p. 3026). Siège transféré à Echandens, rue de la Chocolatière 21. Statuts modifiés le 3 février 1994. But: Engineering dans les domaines du génie civil, de la mécanique et de l'informatique, exploitation d'un bureau d'architecture, études et dépôts de brevets. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Gérard Chabot (inscrit), est désormais administrateur avec signature individuelle. Yvan Deliyski (inscrit), maintenant domicilié à Seigneux, n'est plus présdient, il est nommé directeur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fiduciaire Fidinergy S.A., à Savigny. Suppression des bureaux de Carouge VD. Statuts modifiés sur des points non soumis à publication.

21 février 1994
Electropartenaire S.A., à Ecublens, chemin du Coteaux 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 février 1994. But: exploitation d'une entreprise générale d'installations électriques et téléphoniques, ainsi que fourniture de tous articles et accessoires s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Hagmann, de Däniken, à Vernier, président, Christian Gerbex, de Genève, à Lancy, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, et Michel Koenig, de Genève, à Bercher, administrateur, avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Hervé Cornu, à Genève.

Bureau de Nyon

21 février 1994
L'Aurore Immobilière S.A., à Crans-près-Céligny, opérations immobilières (FOSC du 12. 1. 1994, p. 226). Nouvelle adresse du bureau: avenue Alfred-Cortot 7 B, 1260 Nyon.

21 février 1994
Le Cave S.A., à Gland, commerce de vins (FOSC du 18. 2. 1992, p. 747). Réviseur: Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, à Gèneve.

21 février 1994
Imprimerie Gloor-Luder S.A., à Eysins, imprimerie, édition (FOSC du 18. 10. 1993, p. 5440). Raymond Haener n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

21 février 1994
Panik System Sironi Jean-Paul, à Commugny, distribution d'articles textiles (FOSC du 12. 10. 1992, p. 4753). Nouvelle raison de commerce: **Sironi Jean-Paul.**

21 février 1994
Capitalcorp S.A., à Tannay, services en matière commerciale, financière, etc. (FOSC du 13. 11. 1990, p. 4518). Réviseur: Raj Nair, d'Inde, à Commugny.

21 février 1994
Jean Parra, à Gland, transport de colis rapides (FOSC du 26. 2. 1990, p. 759). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 février 1994
Rive Fleurs, Renate Kaefer, à Nyon, magasin de fleurs (FOSC du 19. 5. 1992, p. 2301). Cette raison est radiée par suite ce remise de commerce.

21 février 1994
Rive Fleurs, Christine Brandt, à Nyon, rue de Rive 44. Titulaire: Christine Brandt, du Locle, à Nyon. Exploitation d'un magasin de fleurs.

Bureau d'Orbe

21 février 1994
Polyrex Additives, D. Jacquier, à Montcherand, La Villageoise. Titulaire: Dominiques Jacquier, de France, à Montcherand. Développement, fabrication et commercialisation d'additifs et matières plastiques, prestation d'engineering et toutes autres activités commerciales y relatives, import, export.

21 février 1994
Jean-Louis Richard, à Croy, plâtrerie, peinture (FOSC du 9. 2. 1990, p. 526). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

21 février 1994
Galifier et Marinelli, à Ropraz, société en nom collectif, isolations périphériques, avec façades, peinture, papiers peints, revêtements de sols, moquettes, carrelage (FOSC du 9. 3. 1987, p. 917). La société est dissoute depuis de 1er janvier 1994. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Payerne

21 février 1994
Joseph Grandgirard, à Corcelles-près-Payerne. Titulaire: Joseph Grandgirard, de Cugy FR, à Corcelles-près-Payerne. Transport de choses.

Bureau de Sentier (district de la Vallée)

21 février 1994
Jämes Aubert S.A., au Brassus, commune du Chenit, pièces pour l'horlogerie (FOSC du 23. 6. 1971, p. 1552). Organe de révision: Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières, à Lausanne.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

22. Februar 1994
Restaurant-Pizzeria Mascotte, Salvatore Casto, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 526). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

22. Februar 1994
Athletik Sport Equipment Oberholzer AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2869). Revisionsstelle: Ferrarini und Steiner Treuhand AG, in Brig-Glis.

22. Februar 1994
Perren Silvo, Hotel Excelsior, in Zermatt (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 282). Firma neu: **Perren Silvo, Hotel-Restaurant Excelsior.** Neue Geschäftsnatur: Hotel- und Restaurationsbetrieb.

22. Februar 1994
Delta Computerschule, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4419). Tscherrig Benno und Walker Richard, beide Mitglieder, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Andres Ignaz, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Kronig Heinz, Dr., von und in Zermatt, Vizepräsident, und Imoberdorf Bernhard, von Ulrichen, in Münster, Mitglied. Kalbermatten Gerold, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Borter Walter, bisher Präsident, ist neu Mitglied. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR wurde gewählt: Lambrigger Marcel, von Fiesch, in Naters. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Februar 1994
Frikoma AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, c/o Stefan Oberholzer, Neue Simplonstrasse 38, 3900 Brig, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1994. Zweck: Betrieb und Management von Restaurationsbetrieben und Freizeitanlagen; kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern und vermitteln; kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 50 000 sind einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen. Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Oberholzer Stefan, von Goldingen, Präsident, Kluser Beatrice, von Ried bei Brig, Vizepräsidentin/Sekretärin; beide in Brig-Glis. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Ferrarini und Steiner Treuhand AG, in Brig-Glis.

22. Februar 1994
APM Handels AG, in Niederwald (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3692). Blättler Josef A., einziges VR-Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Agner Paul J., von Büren NW, und Betschard Ester, von Zürich und Steinerberg, Mitglied; beide in Flüelen. Präsident führt Einzelunterschrift.

Berichtigung
Bowa Plättli AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994, S. 815). Durch Entscheid vom 4. 11. 1993 hat der Instruktionsrichter II des Bezirkes Brig über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist somit aufgelöst. Firma nun: **Bowa Plättli AG in Konkursliquidation.** Durch Entscheid vom 31. 1. 1994 hat der Instruktionsrichter II des Bezirkes Brig das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.

Bureau de St-Maurice

22 février 1994
Couturier S.A., à Saxon, transport professionnel de choses, etc. (FOSC du 16. 11. 1993, p. 6023). Organe de révision: Thierry Favre, à Saxon.

22 février 1994
Christian Gilloz, à Riddes. Titulaire: Christian Gilloz, de Nendaz, à Riddes. Genre d'activité: exploitation d'un garage sous l'enseigne «Garage du Rhône». Adresse: 1908 Riddes.

22 février 1994
Jean-Robert Monnet – Melrose, à Riddes, boulangerie, pâtisserie, etc. (FOSC du 13. 2. 1992, p. 673). Par décision judiciaire du 21. 2. 1994, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite.

22 février 1994
Fiduciaire Fidag SA, à Martigny (FOSC du 7. 1. 1993, p. 70). Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec un administrateur: Paul-André Roux, de et à Grimisuat.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

21 février 1994
PCS Prestige Card Service SA, à Fontainemelon, promotion et commerce de services de tout genre par tout moyen approprié de marketing, de publicité et de relations publiques, etc. (FOSC du 27. 5. 1992, no 101, p. 2458). La société n'a plus de domicile légal au siège statutaire. La société est d'office déclarée dissoute en application des art. 86 et 88a ORC. La raison sociale devient **PCS Prestige Card Service SA en liquidation.** Paul Schüpbach, président, est nommé liquidateur avec signature individuelle; et Doris Moser, secrétaire, est nommé liquidatrice sans signature.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 février 1994
Miroiterie-Vitrerie du Manège, Patrice Wermuth, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2087). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

21 février 1994
Ch. Antenen, à La Chaux-de-Fonds, verres de montres (FOSC du 13. 2. 1991, no 30, p. 634). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 février 1994
Fadecom S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, tous produits de caractère technique, etc. (FOSC du 28. 2. 1992, no 40, p. 929). La liquidation de la société étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

21 février 1994
V.A.C. René Junod S.A., à La Chaux-de-Fonds, vente au comptant ou à crédit de toutes marchandises, etc. (FOSC du 21. 6. 1993, no 117, p. 3211). Marius Meijer est nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Il signe collectivement à deux avec un administrateur.

Bureau de Neuchâtel

22 février 1994
Uniplaque, Mme B. Potuznik, à Neuchâtel, commerce de machines pour la fabrication de batteries et accumulateurs (FOSC du 17. 2. 1987, no 38, p. 634). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 février 1994
Götz et Porra, à Neuchâtel, entreprise de peinture et pose de papiers peints, société en nom collectif (FOSC du 11. 4. 1978, no 83, p. 1104). Joseph Porra n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-François Götz reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Jean-François Götz, successeur de Götz et Porra.**

22 février 1994
Octalpha S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 21. 8. 1986, no 193, p. 3266). Denis Wavre, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Lise Claudine Wavre, de et à Neuchâtel, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Faubourg de l'Hôpital 10, c/o Lise Claudine Wavre. Réviseur: Gilles de Reynier, de Neuchâtel, à Malters.

22 février 1994
Pyramisa S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, société immobilière (FOSC du 14. 2. 1992, no 30, p. 696). Erich Beyeler, vice-président, et Roland Ruedi, administrateur secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée.

22 février 1994
CAJD SA, à Neuchâtel, conseil en personnel, sélection de cadres, recherche et mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 18. 1. 1993, no 11, p. 251). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison **CAJD SA en liquidation,** par Jacques-André Ditesheim, jusqu'ici président, qui devient liquidateur avec signature individuelle. Carlo Albisetti, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Brunner et Associés SA, société fiduciaire, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel.

22 février 1994
Société Anonyme Immobilière des Patinoires du Littoral Neuchâtelois, à Neuchâtel (FOSC du 26. 1. 1994, no 18, p. 510). Nouveaux statuts du 25. 11. 1993. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel.

Genève – Genf – Ginevra

18 février 1994
Société Inimobilière rue du Marché No 11, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1993, p. 5634). Réviseur: «Gestoval Société fiduciaire», société anonyme à Carouge.

18 février 1994
Société Immobilière de la rue du Marché, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1993, p. 5634). Réviseur: «Gestoval Société fiduciaire», société anonyme à Carouge.

18 février 1994
Teledit SA, à Genève, étude, réalisation et commercialisation de tous produits, etc. (FOSC du 14. 6. 1989, p. 2478). Jacques Guyonnet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Buschi, de Kriechenwil, à Hermance, président, et Marcel Disch, jusqu'ici président, lesquels signent individuellement. Réviseur: «Cocedes SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 4, chez Développement commercial Devco SA.

18 février 1994
Société Immobilière de la rue G. Leschot, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 12. 1992, p. 5720). Réviseur: Luc-Edouard Riethauser, de et à Genève.

18 février 1994
Garage Chesaux & Mayor SA, à Genève, commerce de voitures, etc. (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4472). Philippe Bonnefous n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Fabrizio Ambrosi sont radiés.

18 février 1994
Soceri SA, à Genève, recherches, études et applications techniques, etc. (FOSC du 16. 12. 1992, p. 5860). «Fiducia Révision Bancaire SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «National Fiduciaire SA», succursale à Genève.

18 février 1994
FFM Gestion et Recherche SA, à Genève, gestion de portefeuilles dans toutes valeurs mobilières, etc. (FOSC du 23. 2. 1994, p. 1053). La procuration d'Olivier Grégoire et Charles Goodman est radiée.

18 février 1994
Kempinski Hotels SA, à Genève, exploiter une chaîne internationale d'hôtels de luxe, etc. (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3905). Signature collective à deux, avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Günter Berendt; ses pouvoirs sont modifié en ce sens. Réviseur: «BDO Binder AG», à Zurich.

18 février 1994
BPI Bureau de Promotion Immobilière SA, à Genève, promotion immobilière pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 27. 7. 1993, p. 3933). Les pouvoirs de Claude Othenin Girard sont radiés.

18 février 1994
Rathbone Trust Company SA, à Genève, gestion de trust et de sociétés (FOSC du 10. 1. 1994, p. 166). Maximilian Widmer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rodolphe Eric Hottinger, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur John E. Tuck, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

18 février 1994
PHE Mercurey SA, à Genève, commerce international de produits, etc. (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2746). Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 6.

18 février 1994
Diopsode SA, à Genève, achat, vente, exploitation, etc. (FOSC du 15. 4. 1988, p. 1488). Serge Augsburger n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

18 février 1994
Fabriskaya SA, à Genève, représentation de couturiers fourreurs, etc. (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3984). Réviseur: «Fiduciaire Edmond Favre SA», à Genève.

18 février 1994
Tech-Plus SA, à Jussy (FOSC du 10. 5. 1991, p. 2010). Nouveau but: télé-communication, rencontres et services s'y rapportant. Statuts modifiés le 16. 2. 1994. Réviseur: «Vifro Conseils SA», à Vouvry.

18 février 1994
Euromin Coal SA, à Genève, achat de toutes espèces de combustibles, etc. (FOSC du 6. 9. 1993, p. 4685). Nouveau siège: Meyrin; route de Pré-Bois 20. Statuts modifiés le 17. 2. 1994.

18 février 1994
Filipinetti Société Anonyme, à Genève, exploitation d'une entreprise de chauffage centraux, etc. (FOSC du 5. 1. 1993, p. 32). Jacqueline Tomasini n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Leubaz, de Buttes, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 février 1994
Les Ecrins Woodstar SA, à Vernier, fabrication et commerce d'écrins, etc. (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1974). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 31. 1. 1994. Par conséquent la raison sociale devient **Les Ecrins Woodstar SA en liquidation par suite de faillite.**

18 février 1994
GTI Gestion du Travail Intérimaire SA, à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4832). Signature collective à deux a été conférée à Luis Cubero, d'Espagne, à Genève, directeur.

18 février 1994
Kalitec Services SA, à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4832). Signature collective à deux a été conférée à Luis Cubero, d'Espagne, à Genève, directeur.

18 février 1994
NDR Editions Participations SA, à Genève, édition d'œuvres littéraires, etc. (FOSC du 20. 7. 1993, p. 3790). Hubert Tonson La Tour n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Vincent C. Steck, de Berne, à Founex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 février 1994
Novatis SA, à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4832). Signature collective à deux a été conférée à Luis Cubero, d'Espagne, à Genève, directeur.

18 février 1994
Société Immobilière Panil, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1986, p. 845). André Lyard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Cherix, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Schaer & Associés SA», à Carouge.

18 février 1994
Profinter SA, à Genève, mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4832). Signature collective à deux a été conférée à Luis Cubero, d'Espagne, à Genève, directeur.

18 février 1994
Association Sasakawa pour l'Afrique, à Genève (FOSC du 22. 6. 1992, p. 2870). Les pouvoirs de Yohei Sasakawa sont radiés.

18 février 1994
Agence Mag Booking SARL, à Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 36. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17. 2. 1994. But: placements de personnel en particulier de mannequins et d'hôtesses. Capital: fr. 20 000. Associés: «Graphic Productions 2000 SA», à Carouge, pour une part de fr. 10 000, et Michel Jérôme Gaud, de Plan-les-Ouates, à Carouge, pour une part de fr. 10 000. Gérants: Michel Jérôme Gaud avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

18 février 1994
DBS Services SA, à Genève, conseil dans le domaine financier à la clientèle du groupe de la «Deutsche Bank AG», etc. (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3868). Nouvelle raison sociale: **DBS Services SA (DBS Services AG) (DBS Services Ltd).** Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 14. 12. 1993. L'administrateur Bruno Winkler, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: place des Bergues 3.

18 février 1994
Forgach, d'Oncieu & Cie SA, à Genève, gérance de biens, etc. (FOSC du 9. 11. 1990, p. 4479). Nouvelle raison sociale: **Société de Gestion d'Oncieu et Cie SA.** Statuts modifiés le 26. 1. 1994. Charles Berney et John Forgach de Ghymes et Gacs ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur et délégué Jean d'Oncieu de Chaffardon signe désormais individuellement. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Elke Grötzschel, nommée directrice; sa procuration est radiée.

18 février 1994
SI Le Galife, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1991, p. 3761). Jean Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Chaillot, de Satigny, à Vandœuvres, président, et François Moser, de Landiswil, à Presinge, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 22, c/o Bory et Cie Agence Immobilière SA.

18 février 1994
Société Immobilière du Square Bellevue Lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 4. 1993, p. 1580). Statuts modifiés le 16. 2. 1994 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Eric Ducommun, des Ponts-de-Martel, à Bernex.

18 février 1994
Next Six Themas SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 17. 11. 1992, p. 5368). Jacques Torrent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 février 1994
Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 25. 2. 1994, p. 1099). Signature collective à deux a été conférée à Thomas J. Kuhnke, d'Allemagne, à Genève. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Valérie Paladini-Henchoz, de Château-d'Oex, à Nyon.

18 février 1994
Société Immobilière Helvétique-Scie, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1988, p. 5075). Mario Curati et Elly Fischer (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Curati, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Clotilde Curati, d'Italie, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux et Serge Paltenghi, de Croglio, à Genève, lequel n'exerce pas la signature sociale. Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination de la rue l'adresse est: Place Camoletti 4, chez Clotilde Curati.

18 février 1994
Société Immobilière Jetée-Promenade, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1052). Willy Bourquin n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Renaud, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 février 1994
SI Malouina, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1052). Willy Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Pilet, de Cartigny, à Lancy, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 février 1994
Auto-Cluse SA, à Genève, exploitation d'un garage et atelier de carrosserie, etc. (FOSC du 27. 3. 1992, p. 1396). Réviseur: «Bureau fiduciaire et de gestion comptable, Gérald Mottier», à Genthod.

18 février 1994
Fipare SA, à Choulex, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 29. 11. 1993, p. 6274). Silverio Panetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Panetti, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

18 février 1994
ABT Air Business Travel SA, à Genève, vente et organisation de voyages, etc. (FOSC du 11. 5. 1993, p. 2366). «BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Alfred Christen, de Belp, à Genève.

18 février 1994
Inter Trade Prospecting SA, à Cologny, exploitation minière et commerce de métaux, etc. (FOSC du 12. 9. 1991, p. 3965). Bo Karl Fritiof Broms, Christian D. Michel, Anders R. Ranten et Adrian C. Gairing ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christer A. Arnback, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Complément
Lincoln Laboratories SA, à Genève (FOSC du 17. 2. 1994, p. 945). La société a modifié son but comme suit: recherche, étude, mise au point, fabrication, conditionnement, commerce, promotion et distribution de produits chimiques, pharmaceutiques, cosmétiques, vétérinaires, hygiéniques et alimentaires, sérums, vaccins et toxines ainsi que fournitures ou matériel à usage médical ou paramédical; acquisition, vente et exploitation de brevets, patentes, licences, marques en relation avec l'activité susnommée; participations et opérations en relation avec les activités ci-dessus mentionnées.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 février 1994
Patrick Gerster, aux Pommerats, exploitation d'un restaurant à l'enseigne de «Cheval Blanc» (FOSC du 25. 4. 1991, no 79, p. 1738). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines **maisons d'édition privées** font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.
Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».
Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'**il n'y a aucune obligation** de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Avviso

Da qualche tempo, delle **case editrici private** offrono la possibilità di iscriversi, dietro versamento di somme ragguardevoli, in un cosidetto registro di commercio e d'industria. Di solito, queste offerte private di iscrizione vengono inviate dopo la pubblicazione dell'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, e sono accompagnate dal testo di questa iscrizione come «estratto dal registro».
Vi rendiamo attenti al fatto che queste offerte non hanno nessun rapporto con l'attività del registro di commercio ufficiale e che **non vi è nessun obbligo** di pagare le «spese di iscrizione» richieste.

Ufficio federale del registro di commercio

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Schwyz (2611)

Gemeinschuldner: ***Hasler Meinrad,*** geb. 1. Juni 1968, von Schübelbach, wohnhaft in 8856 ***Tuggen,*** St. Gallerstrasse 21b.
Konkurseröffnung: 1. Februar 1994.
Verfahren: Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.
Frist zur Forderungseingabe: 25. März 1994.
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

8853 Lachen, 24. Februar 1994 — Konkursamt March in Lachen

Basel-Stadt (2636)

Gemeinschuldner: ***Berger Hans,*** geb. 14. August 1957, deutscher Staatsangehöriger, Verkäufer, Markgräflerstrasse 36 (früher Breisacherstrasse 38), ***Basel,*** Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Wartenweiler & Berger», in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1994, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 22. März 1994.

4001 Basel, 2. März 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2637)

Vorläufige Konkursanzeige
Über folgende Firmen ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
Am 3. Februar 1994:
Computell AG, St. Johanns-Ring 34 (früher Elsässerstrasse 55), ***Basel,***
am 9. Februar 1994:
Hohlweg AG, Steinenring 19, ***Basel,***
am 14. Februar 1994:
Delta Verlag AG in Liq., Unterer Rheinweg 96, ***Basel,***
Naguma AG in Liq., letzt bekanntes Domizil St. Jakobs-Strasse 29, ***Basel,***
Mackwitz Elisabeth AG, Fashiondesign in Liq., Nauenstrasse 63A, ***Basel.***
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 2. März 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (2638)

Vorläufige Konkursanzeige
Über den Nachlass ***Jeker-Roelliner Thomas,*** geb. 30. März 1951, Krankenpfleger, von Bärschwil SO, gestorben 28. März 1992, wohnhaft gewesen Ziegelackerweg 13, 4144 ***Arlesheim,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 14. Februar 1994 gemäss Art. 193 SchKG der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2639)

Gemeinschuldnerin: ***Yigit-Glauser Sonja,*** geb. 16. Juni 1944, von Wildhaus SG, Hausfrau, Gründenstrasse 10, 4132 ***Muttenz.***
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. März 1994 (Wert: 22. Februar 1994)

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2640)

Gemeinschuldner: ***Yigit-Glauser Tahir,*** geb. 1. April 1962, von Türkei, Hilfsarbeiter, Gründenstrasse 10, 4132 ***Muttenz.***
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. März 1994 (Wert: 22. Februar 1994).

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 — Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (2564)

Gemeinschuldnerin: ***Spirig Jakob AG,*** Rheinstrasse 49c, 9443 ***Widnau.***
Konkurseröffnung: 17. Januar 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 21. Februar 1994.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 17. Januar 1994): bis 23. März 1994.
Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis zum 13. März 1994 die Mehrheit der Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) als ermächtigt. Eigentumsansprachen sind bis 13. März 1994 geltend zu machen. Kaufofferten von Gläubigern oder weiteren Interessenten sind innert der gleichen Frist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.
Die von der Schuldnerin unter Nr. 607 135 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

9000 St. Gallen, 23. Februar 1994 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler

Aargau (2641)

Gemeinschuldnerin: ***Uwero Engineering AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Bünzen,*** Besenbürenstrasse 19.
Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1993 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. März 1994 (Wert 26. November 1993).

5200 Brugg, 25. Februar 1994 — Konkursamt Muri in Brugg

Ticino (2608²)

Convocazione della prima adunanza dei creditori
Fallita: ***Gisler SA,*** 6600 ***Locarno.***
Data del decreto: 29 settembre 1993.
Termine per le insinuazioni delle servitù e degli oneri fondiari: 22 marzo 1994.
Termine per la notifica dei crediti: 2 aprile 1994.
I crediti notificati al commissario durante la moratoria dovranno essere nuovamente insinuati nel fallimento.
Immobili da realizzare: nel comune di Locarno, zona RFD
Ubicazione: via Francesco Ballerini
Foglio PPP 5769 – 600/1000 comproprietà del fondo di foglio 92 con diritto esclusivo sullo stabile aziendale n. 1 di: officine, tettoie, uffici + servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione.
Valore di stima ufficiale: fr. 561 060.–.
Prima adunanza dei creditori: 9 marzo 1994, alle ore 10.30, presso l'aula dei processi del Pretorio di Locarno.
Si avverte che l'ufficio preavvisa l'affidamento dell'amministrazione speciale del fallimento all'Avv. Francesca Lepori-Colombo, Locarno.
Pertanto qualora la prima adunanza dei creditori non potesse essere costituita per mancanza di quorum e che la maggioranza dei creditori noti non inoltrasse opposizione scritta entro il 10 marzo 1994, l'amministrazione del fallimento verrà affidata alla persona sopraindicata.
Entro tale termine e alle medesime condizioni l'amministrazione del fallimento si riterrà autorizzata a procedere subito alla realizzazione dei beni mobili inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6600 Locarno, 24 febbraio 1994 — Ufficio fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (2642)

Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori
Fallita: ***Daclan S.A., Lugano.***
Data del decreto di apertura: 8 giugno 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 4 aprile 1994.
Prima adunanza dei creditori: giovedì 10 marzo 1994 alle ore 10.30 presso l'ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 8 del 28 gennaio 1994.

6962 Viganello, 4 marzo 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Valais (2565)

Publication préalable d'ouverture de faillite
Faillite: ***Hôtel Curling Montana SA,*** 3962 ***Montana.***
Date d'ouverture de la faillite: 1er octobre 1993.
Le délai de production et le mode de liquidation seront fixés et publiés ultérieurement.

3960 Sierre, 22 février 1994 — Office des faillites de Sierre: P. A. Albasini, préposé

Valais (2566)

Publication préalable d'ouverture de faillite
Failli: ***Mevillot Herbert,*** d'Albert, à ***Muraz/Sierre.***
Date d'ouverture de la faillite: 7 février 1994.
Le délai de production et le mode de liquidation seront fixés et publiés ultérieurement.

3960 Sierre, 22 février 1994 — Office des faillites de Sierre: P. A. Albasini, préposé

Neuchâtel (2562³)

Failli: ***Assuncao Antonio,*** à ***Hauterive,*** Marnière 47. Entreprise d'import-export. Date de l'ouverture de la faillite: 31 janvier 1994.
Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants le 7 février 1994.
Continuation de la liquidation sur demande du failli, art. 230 LP.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 22 mars 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 2 mars 1994 — Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

Genève (2612)

Faillies:
931079-EW-5002d-o, ***Fiona Distribution SA,*** commercialisation et distribution de parfums, de produits de beauté et d'accessoires griffés; fabrication et commerce de produits d'horlogerie; investissements et prises de participations dans toute société exerçant des activités dans des domaines, ayant son siège route de Chêne 92, à ***Chêne-Bougeries*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juillet 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 février 1994.
Délai pour les productions: 22 mars 1994.
931583-VD-5538d-o, ***Le Grand Alexandre SA,*** exploitation de cafés, restaurants, self-services, bars et notamment exploitation à Carouge, avenue de la Praille 40, d'un restaurant à l'enseigne «Le Grand Alexandre» et d'un self-service et kiosque de vente à l'emporter à l'enseigne «New Time», ayant son siège chemin de la Coudrée 10, à ***Cologny*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 février 1994.
Délai pour les productions: 22 mars 1994.

1211 Genève 3, 2 mars 1994 — Office des faillites Le préposé a. i.: B. Roulin

Genève (2613)

Failli: 931643-JR-5347d-o, ***Société Immobilière Rue Pradier 8,*** achat, construction, exploitation et vente de tous immeubles, ayant son siège rue du Cardinal-Mermillod 6, à ***Carouge*** GE.
Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Genève-Cité, sis rue Pradier 8
Parcelle no 5488, plan no 39 d'une contenance totale de 280 m² de laquelle il dépend
– habitation-magasin no G 944 de 280 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 février 1994.
Délai pour les productions: 22 mars 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 22 mars 1994.

1211 Genève 3, 2 mars 1994 — Office des faillites Le préposé a. i.: B. Roulin

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Bern (2567)

Gemeinschuldnerin: ***Gebr. Della Torre, Kollektivgesellschaft,*** Talgutzentrum 1, 3063 ***Ittigen.***
Datum der Eröffnung: 1. Februar 1994.
Depositionsfrist: 12. März 1994.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekkung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 23. Februar 1994 — Konkursamt Bern

Bern (2643)

La liquidation de la faillite ***Clair Soleil S.A.,*** 2612 ***Cormoret,*** ouverte par décision du juge le 19 janvier 1994 a été suspendue par ordonnance du 21 février 1994 ensuite de constatation de défaut d'actif réalisable empêchant la couverture des frais de traitement de cette affaire.
Si aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation jusqu'au 13 mars 1994 inclusivement, en produisant une avance de frais de fr. 5000.– la procédure sera purement et simplement clôturée.

2608 Courtelary, 2 mars 1994 — Office des faillites du district de Courtelary Le préposé: R. Langel

Basel-Stadt (2644)

Gemeinschuldnerin: ***Photo-Shop Ahorn AG***, Handel mit Fotoartikeln und Geräten der elektronischen Unterhaltungsindustrie aller Art usw., Türkheimerstrasse 8, ***Basel***.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 18. Februar 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. März 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 2. März 1994 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (2568)

Gemeinschuldnerin: ***CFT Consulting-, Finanz und Treuhand AG***, Burggraben 27, 9004 ***St. Gallen***.
Konkurseröffnung: 26. Januar 1994.
Einstellungsverfügung: 17. Februar 1994.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. März 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9000 St. Gallen, 22. Februar 1994
Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger

Ticino (2577)

Fallita: ***Biruma Textilien S.A., Chiasso***, V. Maderno 6.
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 19 gennaio 1994 e 10 febbraio 1994 della Pretura di Mendrisio-Sud.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– per tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU.III.38).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo, sono tenuti, – senza pregiudizio dei loro diritti – ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 12 marzo 1994, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 23 febbraio 1994 Ufficio di fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Ticino (2578)

Fallita: ***S.A. City Chiasso in Liquidazione, Chiasso***.
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 28 gennaio 1994 e 10 febbraio 1994 della Pretura di Mendrisio-Sud.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000 per tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo, sono tenuti – senza pregiudizio dei loro diritti – ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 12 marzo 1994, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 23 febbraio 1994 Ufficio di fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Ticino (2569)

Fallita: ***ACB S.A. Assurance Consultants & Brokers, Lugano***.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 15 dicembre 1993 e 18 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2570)

Fallita: ***Bellino Monica, Pregassona***.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 2 febbraio 1994 e 22 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2571)

Fallita: ***Carrozzeria Scairolo S.A., Grancia***.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 10 dicembre 1993 e 18 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 50 000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2572)

Fallita: ***CFT Commerz + Finanz Treuhand A.G., Savosa***.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 17 novembre 1993 e 22 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2573)

Fallita: ***Ciarleglio Carmine, Vezia***.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 5 gennaio 1994 e 22 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2574)

Eredità Giacente: ***Dominoni Giovanni***, 1928, qdm. Giacomo, cittadino italiano, domiciliato a ***Caslano***.
Data dei decreti di apertura di Eredità Giacente e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 10 febbraio 1994 e 22 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 4.
La procedura di liquidazione dell'Eredità Giacente sara definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2575)

Fallita: ***Ecologic Equipements Engineering EEE S.A. in liquidazione, Lugano***.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 20 gennaio 1994 e 21 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2576)

Fallita: ***Oceania S.A. in liquidazione, Lugano***.
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 2 febbraio 1994 e 22 febbraio 1994 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2579)

La faillite ouverte le 10 février 1994, contre ***Cap Exton Holding SA***, place de la Palud 13, à ***Lausanne***, but: «exercice de l'activité d'une société holding et financement de sociétés ou personnes», a été, ensuite de constation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Su aucun créancier ne demande, d'ici au 14 mars 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 22 février 1994 Office des faillites de Lausanne

Vaud (2580)

La faillite ouverte le 2 septembre 1993, contre ***Stella Maris et Caellis SA***, Juste-Olivier 3, à ***Lausanne***, but: notamment «production et commerce de vêtements, bijoux et accessoires divers; prestations de services liées à des cérémonies de toute nature», a été, ensuite de constation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 14 mars 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 22 février 1994 Office des faillites de Lausanne

Genève (2614)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillites:
931801-WE-5478d-s, ***Bartimpex SA en liquidation***, négoce international de produits, notamment avec les pays de l'Est, ayant son siège avenue de Miremont 14, à ***Genève***.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 décembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 28 février 1994.
Délai pour l'avance des frais: 14 mars 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
931591-EW-5289d-s, ***Difuplus SA***, commerce, création, diffusion et représentation d'articles commerciaux, plus précisément d'articles cadeaux, achat et exploitation de fonds de commerces, ayant son siège rue Verdaine 10, à ***Genève***.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 novembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 28 février 1994.
Délai pour l'avance des frais: 14 mars 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
931754-JR-5423d-s, ***F & B Distribution SA***, commerce, importation, exportation et distribution de marchandises et de produits, particulièrement en rapport avec l'industrie alimentaire; commerce et conditionnement de vin et alcool; acquérir, exploiter et céder tous brevets, marques, inventions, procédés et droits; représentation d'entreprises étrangères actives dans le secteur alimentaire; participations, ayant son siège route des Jeunes 6, au ***Grand-Lancy*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 décembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 28 février 1994.
Délai pour l'avance des frais: 14 mars 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
940090-WE-5571d-s, ***Le Cèdre Indigo S.A.***, achat, vente, transformation, location et gestion de biens immobiliers, ayant son siège rue Céard 11, à ***Genève***.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 janvier 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 28 février 1994.
Délai pour l'avance des frais: 14 mars 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
940154-JR-5578d-s, ***Leico SA***, organisation de transports et de voyages internationaux, ainsi que toutes activités d'import-export, ayant son siège rue Blavignac 10, à ***Carouge*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 janvier 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 28 février 1994.
Délai pour l'avance des frais: 14 mars 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
Les déclarations de grossistes émises par la société faillie sous no 388794 sont radiées par cette publication.
931287-ZE-5062d-s, ***Orditec SA***, étude, développement et vente d'applications informatiques; achat et vente de programmes informatiques, software et ordinateurs ainsi que d'accessoires s'y rapportant, hardware, réparation et maintenance de matériel informatique et électronique; formation et placement de personnel pour l'activité informatique, ayant son siège rue du Pré-Bouvier 29, à ***Satigny*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 28 février 1994.
Délai pour l'avance des frais: 14 mars 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 2 mars 1994 Office des faillites
Le préposé a. i.: B. Roulin

Kollokationsplan
Etat de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Berne (2645)

Failli: ***Dubois Marc-André***, né le 13 décembre 1945, Les Nioles 56E, 2612 ***Cormoret***.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 2 mars 1994:
1. L'inventaire;
2. L'état de collocation.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire;
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 2 mars 1994 Office des faillites du district de Courtelary

Berne (2646)

Faillie: ***Dubois Monique***, né le 27 juin 1945, Les Nioles 56E, 2612 ***Cormoret***.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 2 mars 1994:
1. L'inventaire;
2. L'état de collocation.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire;
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 2 mars 1994 Office des faillites du district de Courtelary

Schwyz (2581)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Casiraghi Erwin***, geb. 4. November 1945, wohnhaft in 6402 ***Merlischachen***, Luzernerstrasse 258, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küssnacht am Rigi, Seemattweg 6 zur Einsicht auf. Voranmeldung erwünscht.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Küssnacht am Rigi in 6403 Küssnacht am Rigi anzuheben. Erfolgt keine Anfechtung werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig.

6403 Küssnacht am Rigi, 21. Februar 1994
Konkursamt Küssnacht am Rigi

Solothurn (2582)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über die ***CAG Cartonnagefabrik Solothurn AG***, Zielmattenring 6, ***Gerlafingen***, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb von 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls dieser als anerkannt gilt. Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen.

4500 Solothurn, 22. Februar 1994 Konkursamt Wasseramt in Solothurn

Basel-Stadt (2648)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Roth-Mengisen Peter***, Kaufmann, Clarastrasse 51 (früher Leuengasse 1), ***Basel***, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 2. März 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (2647)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldnerin: ***Geissmann Boden- und Wandbeläge AG,*** Reichensteinerstrasse 16, ***Basel.***
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 2. März 1994 Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (2583)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 25 febbraio 1994 la graduatoria nel fallimento ***Indutecnica SA, Sementina.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 23 febbraio 1994
Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (2584)

Si rende noto che a datare dal 1° marzo 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di ***Pflumm Wilhelm, Taverne.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 1° marzo 1994
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2585)

Si rende noto che a datare dal 1° marzo 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ***Victor Capital Management S.A., Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 1° marzo 1994
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2615)

Faillite: ***Imprimerie Unipress S. à r. l.,*** route de Berne 13, à ***Lausanne.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 23 février 1994 Office des faillites de Lausanne

Vaud (2616)

Failli: ***Studer Hans-Rudolf,*** chemin de Mallieu 9, à ***Pully.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 14 mars 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).

1002 Lausanne, 23 février 1994 Office des faillites de Lausanne

Vaud (2586)

Failli: ***Mercier Michel,*** né le 25 mars 1949, originaire de Penthéréaz, chemin de Montelly 8, à ***Lausanne.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 mars 1994 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 21 février 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Genève (2617)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:
930570-VD-4553d-d, ***AP Arts Populaires SA,*** commerce, importation, exportation et représentation de tous produits, en particulier d'objets d'art populaire, ayant son siège rue Verdaine 10, à Genève. La société exploite un magasin de vente à l'enseigne «Arts Populaires», sis rue Verdaine 10, à ***Genève*** (Réf. no 1).
920578-TE-3124d-d, ***Arent & Van Leeuw Investments SA,*** en liquidation, activités commerciales et financières; opérations immobilières et financières en tant que promoteur, coordinateur et/ou intermédiaire, à l'étranger, ayant son siège quai du Mont-Blanc 31, à ***Genève*** (Réf. no 1).
931313-TE-5115d-d, ***Barut Products SA,*** conception, fabrication, diffusion et vente de tout article ayant trait à l'industrie des arts graphiques, ayant son siège chemin de l'Epinglier 5, à ***Meyrin*** GE (Réf. no 1).
921318-ZE-3690d-d, ***Cefti-Megaplus SA,*** entretien et réparation d'équipements informatiques, maintenance d'équipements industriels, commerce de matériel informatique et étude des systèmes informatiques clés en mains; recherches et développement en matière électronique et formation dans le domaine de l'informatique, ayant son siège chemin de la Verseuse 3, à ***Aire*** GE (Réf. nos 1 et 2).
930142-TE-4200d-d, ***CMI Compagnie de micro-informatique SA,*** formation dans l'informatique et ses applications, ainsi que commerce, importation, location, exploitation, distribution, représentation, entretien technique de systèmes d'ordinateur, de traitement de texte, de communication, de bureautique, de banques de données et leurs logiciels, de même qu'achat, vente et représentation de systèmes de formation audio-visuels et par ordinateurs, ainsi que de livres; conseils et études s'y rapportant, ayant son siège chemin de Riantbosson 11–13, à ***Meyrin*** GE (Réf. nos 1 et 2).
920788-VD-3348d-d, ***Espace 3 Société de Réalisations Immobilières SA,*** promotion et réalisation immobilières; prise de participations; exploitation d'un atelier d'architecture, ayant son siège chemin de Grange-Canal 21, à ***Genève*** (Réf. no 1).
930051-NO-4194d-d, ***Executive Vidéo Associates SA,*** production de programmes audio-visuels commerciaux, culturels ou publicitaires, fournitures de services en matière audio-visuels, y compris post-production, synchronisation, commercialisation, gestion et co-production; prise de participation dans toutes entreprises en accord avec le but, ayant son siège avenue de la Praille 15, à ***Carouge*** GE (Réf. nos 1 et 2).
930548-TE-4530d-d, ***Fabrique et Gravière de Verbois FGV SA,*** s'intéresser au domaine de la préfabrication d'éléments en béton pour le génie civil et pour la construction d'immeubles comprenant entre autre, l'étude et la fabrication d'éléments préfabriqués; exploitation de gravières, terrassement et transport de choses, ayant son siège route du Bois-de-Bay 38, à ***Satigny*** GE (Réf. nos 1 et 2).
931386-TE-5151d-d, ***Imprimerie Gutenberg, Claude Schneiter SA,*** imprimerie typographique ainsi que tous travaux s'y rattachant, ayant son siège chemin de Château-Bloc 19, à ***Vernier*** GE (Réf no 1).
900615-ZE-0919d-d, ***Omni-Expo SA,*** organisation, promotion et représentation d'expositions, foires et congrès; organisation de voyages, toute activité d'agent de publicité; édition et vente de catalogues, périodiques et revues spécialisées, ayant son siège rue de Malatrex 32, à ***Genève*** (Réf. no 1).
931458-TE-5226d-d, ***Otasco SA*** (Otasco AG) (Otasco Ltd), commerce de produits, en particulier de produits agricoles, industriels, de machines et d'équipements; représentation de firmes commerciales et industrielles; prestation de services dans le domaine du transport, de l'assurance, de l'inspection et activités dans le domaine de la construction; conduite d'opérations financières en rapport avec l'activité commerciale et d'investissement; acquisition et administration de participations, de licences, patentes; acquisition et administration de terrains et bâtiments, ayant son siège rue J.-D. Gautier 5, à ***Genève*** (Réf. no 1).
920403-TE-3080d-d, ***Société de Restauration du Faucon SA, en liq.,*** exploitation d'un établissement public à l'enseigne «Au Faucon», à Neuchâtel, ayant son siège rue de Saint-Jean 71, à ***Genève*** (Réf. no 1).
931118-TE-5015d-d, ***Hofmann Adolf,*** né le 23 janvier 1941, Allemagne, entrepreneur, ayant son domicile rue du Vidollet 25, à Genève, exploitant une entreprise de gypserie-peinture, décoration et papiers peints; fabrication de tableaux noirs pour écoles, sise rue Prévost-Martin 12 et rue du Vidollet 25, à ***Genève*** (Réf. no 1).
930499-TE-4498d-d, ***Sagan Michel,*** né le 14 avril 1938, France, commerçant, ayant son domicile rue Rotschild 27, à ***Genève,*** exploitant importation, exportation, représentation et commerce de matériel électronique, de produits agro-alimentaires, d'articles et de matériels de sport et d'articles de diverses natures, sis route du Grand-Lancy 6, à Lancy GE (Réf. nos 1, 2 et 3).

1211 Genève 3, 2 mars 1994 Office des faillites
Le préposé a. i.: B. Roulin

Genève (2618)

Modifications d'états de collocation et des revendications
Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:
920070-JR-3204d-m, ***Armand Humbert SA,*** entreprise générale du bâtiment et tous travaux publics, ayant son siège rue Joseph-Girard 28, à ***Carouge*** GE (Réf. no 1).
920299-VD-3186d-m, ***New Morning SA,*** organisation de concerts et spectacles; achat, vente et exploitation de cafés, restaurants, brasseries, cabarets, clubs et établissements permettant l'organisation de spectacles, ayant son siège rue de la Coulouvrenière 19, à ***Genève*** (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 2 mars 1994 Office des faillites
Le préposé a. i.: B. Roulin

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Basel-Landschaft (2649)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Heizungsbau AG,*** Weidenweg 16, 4147 ***Aesch,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2650)

Das Konkursverfahren über ***Morciano Ferdinando,*** geb. 12. Dezember 1960, von Italien, Schuhmacher, St. Jakobsstrasse 69, 4132 ***Muttenz,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2651)

Das Konkursverfahren über ***Rico Ramon,*** geb. 1. Juni 1955, von Spanien, IV-Rentner, Kilchmattstrasse 3, 4132 ***Muttenz,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2652)

Das Konkursverfahren über ***Russer Oeztürk Elisabeth,*** geb. 23. April 1958, von Dürrenroth BE, techn. Angestellte, Rothbergstrasse 19, 4132 ***Muttenz,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 22. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2653)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Verta Handels AG,*** 4132 ***Muttenz,*** p. Adr. Irene Schorer, Stockenweg 25, 4146 Hochwald, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 21. Februar 1994 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 25. Februar 1994 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (2619)

Das Konkursverfahren über die Firma ***Promessa Treuhand- und Verwaltungs AG,*** Untere Sonnenbergstrasse 5, 9100 ***Herisau,*** wurde vom Kantonsgerichtspräsidium von Appenzell A.Rh. per 23. Februar 1994 als geschlossen erklärt.

9107 Urnäsch, 24. Februar 1994
Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

Aargau (2654)

Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 23. Februar 1994 das summarische Konkursverfahren über ***Holzer Patrick,*** geb. 26. Juli 1965, Lagerist, von Roggwil, in ***Waltenschwil,*** Hofmattstrasse 5, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 25. Februar 1994 Konkursamt Muri in Brugg

Ticino (2587)

La liquidazione del fallimento della ***Equity Capital Alliance S.A., Paradiso*** è stata dichiarata chiusa con decreto del 22 febbraio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 1° marzo 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2588)

La liquidation de la faillite de ***Cirillo Carmen,*** rue Centrale, 1892 ***Lavey-Village*** a été clôturée par ordonnance du 17 février 1994, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, 21 février 1994 Office des faillites d'Aigle
Le préposé: Moret

Vaud (2589)

Par décision du 21 février 1994, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de ***Gavillet Filomèna,*** préc. à Founex; puis au ***Grand-Lancy.***

1260 Nyon, 23 février 1994 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (2655)

Par décision du 10 février 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de la société ***Gasper S.A.,*** exploitation de restaurants et de tous autres établissements publics, Auberge communale, rue des Deux-Villages 78, 1806 ***St-Legier.***

1800 Vevey, 25 février 1994 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

Vaud (2656)

Par décision du 10 février 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de ***Pitet Jean-Paul,*** né le 6 mai 1941, originaire de Cheiry FR, entreprise de construction de bâtiments, domicilié chemin du Jordil 1, 1807 ***Blonay.***

1800 Vevey, 25 février 1994 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

Jura (2620)

Faillie: ***Barrat-Carrard Antoinette,*** 1965, ci-devant exploitante du Restaurant de la Croix d'Or à Fahy, actuellement domiciliée à ***Chalmazel*** (France).
Date de la clôture: 22 février 1994.

2900 Porrentruy, 2 mars 1994 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (2621)

Failli: ***Barrat Daniel,*** 1941, ci-devant exploitant du Restaurant de la Croix d'Or à Fahy, actuellement domicilié à ***Chalmazel*** (France).
Date de la clôture: 22 février 1994.

2900 Porrentruy, 2 mars 1994 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (2622)

Failli: ***Bossy Roland,*** né le 7 juin 1962, 2942 Alle, en fait rue du Séminaire 5, 2900 ***Porrentruy.***
Date de la clôture: 22 février 1994.

2900 Porrentruy, 2 mars 1994 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Jura (2623)

Faillie: ***Delémont Jacqueline,*** née le 15 septembre 1964, 2900 ***Porrentruy.***
Date de la clôture: 22 février 1994.

2900 Porrentruy, 2 mars 1994 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (2624)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren gegen ***Hebeisen Kurt,*** Niederriedstrasse 59, ***Bargen,*** werden Mittwoch, 9. März 1994, 14.30 Uhr, im Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaft/Grundstücke öffentlich versteigert:
Bargen Grundbuchblatt Nr. 673
a. Wohnhaus mit Stall Nr. 59
b. Garage Nr. 59 M
c. 14,38 Aren Platz, Umschwung
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 820 000.–
Bargen Grundbuchblatt Nr. 763
a. 17,79 Aren, Land
Konkursamtliche Schatzung Fr. 17 790.–
Grossaffoltern Grundbuchblatt Nr. 1300
a. 76,95 Aren Wald
Konkursamtliche Schatzung Fr. 15 390.–
Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Aarberg melden.

3270 Aarberg, 22. Februar 1994 Konkursamt Aarberg

Bern (2625)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren gegen ***Kessler Paul***, Heckenweg 29, ***Aarberg***, werden Mittwoch, 13. April 1994, 14.30 Uhr, im Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:
Aarberg Grundbuchblatt Nr. 1397-10
Stockwerkeigentum
120/1000 an der Liegenschaft Nr. 1397 (Heckenweg 29) mit Sonderrecht an der 6½-Zimmer-Wohnung im Attikageschoss rechts mit Nebenraum.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 560 000.–
Aarberg Grundbuchblatt Nr. 1397-11-14
1/19 Miteigentum an der Stockwerkeinheit Nr. 1397 (Heckenweg 29).
Konkursamtliche Schatzung Fr. 50 000.–
Aarberg Grundbuchblatt Nr. 1400
a. Werkstatt Nr. 17
b. 4,13 Aren Platz, Umschwung, Heckenweg, Plan 43.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 570 000.–
Eingabefrist bis 22. März 1994 (Wert 13. April 1994).
Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. März bis 7. April 1994 beim Konkursamt Aarberg auf.
Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Aarberg melden.

3270 Aarberg, 24. Februar 1994 Konkursamt Aarberg

Bern (2626)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren gegen ***Rectiva AG***, Oberfeldweg, 3273 ***Kappelen***, wird Mittwoch, 13. April 1994, 15 Uhr, im Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
Kappelen Grundbuchblatt Nr. 181
Baurecht auf Teil von Nr. 283 bis 18. November 2088
Werkstatt, Büro Nr. 3 M, Oberfeldweg, Oberfeld, Plan 4.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 800 000.–
Eingabefrist bis 22. März 1994 (Wert 13. April 1994).
Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. März bis 7. April 1994 beim Konkursamt Aarberg auf.
Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Aarberg melden.

3270 Aarberg, 24. Februar 1994 Konkursamt Aarberg

Berne (2658)

Vente d'un immeuble – unique séance d'enchères
Vendredi 13 mai 1994, à 15 h., au restaurant du Jura à Péry, il sera offert en vente aux enchères publiques, la part de copropriété par étages suivante: copropriétaire du feuillet no 616 du ban de Péry, dépendant de la faillite ***Erco Electronic S.A.***, rue du Monnet 135A, 2603 ***Péry***, à savoir:
Commune de Péry
Désignation de la part de copropriété à vendre:
Feuillet no 616-2, «Au Monnet», copropriétaire du feuillet no 616 pour 642/1000, avec droit exclusif sur, l'appartement de 3,5 pièces, rez-de-chaussée, l'appartement de 4,5 pièces, rez-de-chaussée, l'atelier, 1er étage, et locaux annexes dans le bâtiment no 135A
Valeur officielle: fr. 313 030.–
Estimation de l'expert: fr. 600 000.–
Conditions:
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et le règlement de la propriété par étages seront déposés à l'office des poursuites et faillites de Courtelary du 31 mars 1994 au 10 avril 1994.
L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 27 avril 1994. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

2608 Courtelary, 25 février 1994 Office des faillites du district de Courtelary

Bern (2657)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über die Firma ***Blumen Kurth AG***, Hubelweg 5, 4534 ***Flumenthal***, werden im Auftrag des Konkursamtes Lebern, Solothurn, am Freitag, 18. März 1994, 15 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:
Attiswil Grundbuchblatt Nr. 750
a. Gewächshaus Nr. 5
b. 62,80 a Platz, Umschwung, Land, Erlenmattstrasse, Erlenmatt, Plan 16
Konkursamtliche Schatzung Fr. 240 480.–
Attiswil Grundbuchblatt Nr. 493
58,36 a Land, Stockmatt, Plan 16
Konkursamtliche Schatzung Fr. 93 376.–
Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 25. Februar 1994 Konkursamt Wangen Tel. 065 71 21 18

Appenzell A.Rh. (2627)

Steigerungsbekanntmachung
Im Konkurs über ***Rutz-Strässle Daniel***, Bergstrasse 959, 9038 ***Rehetobel***, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand:
Grundbuch Rehetobel, Grundstück Nr. 1084, Grundbuchplan 4, Rehetobel
Wohnhaus Nr. 959, Bergstrasse, Rehetobel, 301 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten.
Ganttag: Mittwoch, 23. März 1994, 14.30 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Löwen, 9038 Rehetobel.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 740 000.–
Auflage der Steigerungsbedingungen: 9. bis 18. März 1994.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Die Liegenschaft kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Telefon 071 91 33 55) besichtigt werden.

9410 Heiden, 24. Februar 1994
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Ticino (2590)

Sospensione incanto immobiliare
Fallita: ***Tenconi-Zeeb Maura***, Albergo Tencia, ***Prato-Leventina***.
Si rende di pubblica ragione che l'incanto immobiliare del mappale n. 895 A, B, C, D, E, f, g sito nel comune di Prato-Leventina, previsto per venerdì 25 febbraio 1994, alle ore 14.30, a Faido, nell'ambito della realizzazione dei beni inclusi nel fallimento suindicato, è sospesa sino a nuovo avviso.

6760 Faido, 23 febbraio 1994 Ufficio di fallimenti di Leventina: L. Nesti, suppl. uff.

Jura (2563²)

Vente aux enchères publiques de 3 appartements et d'un local commercial en PPE
Mardi 26 avril 1994, à 16 h., au Restaurant de la Douane, à Fahy, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Sissach, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits dépendant de la faillite de ***Prim AG***, avec siège social à ***Gelterkinden***.

Ban de Fahy

Feuillet no	Lieu-dit et nature	Valeur off. fr.
64-1	Propriété par étage: 181/1000 de copropriété de l'immeuble 64 avec droit exclusif sur les bureaux du rez-de-chaussée et local annexe (cave III au sous-sol) dans le bâtiment no 116 et droit accessoire sur la place de parc no 1 à l'extérieur	77 470.–
	– Selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux à PJ 728/91	
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 114 000.–		
64-2	Propriété par étage: 311/1000 de copropriété de l'immeuble 64 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 pièces au 1er étage et local annexe (cave II au rez-de-chaussée) dans le bâtiment no 116 et droit accessoire sur la place de parc no 2 à l'extérieur	
	– PJ 728/91	105 260.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 168 000.–		
64-3	Propriété par étage: 287/1000 de copropriété de l'immeuble 64 avec droit exclusif sur l'appartement de 4 pièces au 2e étage et local annexe (cave I au rez-de-chaussée) dans le bâtiment no 116 et droit accessoire sur la place de parc no 3 à l'extérieur	
	– PJ 728/91	105 330.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 168 000.–		
64-4	Propriété par étage: 221/1000 de copropriété de l'immeuble 64 avec droit exclusif sur l'appartement de 3 pièces au 3e étage (combles) et local annexe (cave IV au sous-sol) dans le bâtiment no 116 et droit accessoire sur la place de parc no 4 à l'extérieur	
	– PJ 728/91	90 670.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 168 000.–		

Assurance immobilière (indice 120)
Valeur totale: fr. 804 000.–
Les immeubles seront vendus à tout prix et séparément.
Délai pour les productions: 22 mars 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 22 mars 1994.
Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. De même les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.
Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrits dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Remarque:
La liquidation de la faillite Prim AG a été suspendue par le juge en date du 6 août 1993 à la suite de constatation du défaut d'actif.
Conformément à l'article 134 ORI, seuls les créanciers ayant des droits sur l'immeuble peuvent produire leur prétentions.
Description:
Immeuble situé au centre du village avec bâtiment no 116 comprenant:
– 64-1: locaux commerciaux au rez-de-chaussée de 50 m² avec dépôt de 27 m² + cave + place de parc
– 64-2: appartement au 1er étage de 131 m² avec 3 chambres, séjour, cuisine, sanitaire, accès terrasse + cave + place de parc
– 64-3: appartement au 2e étage de 131 m² avec 3 chambres, séjour, cuisine, sanitaire, accès terrasse + cave + place de parc
– 64-4: appartement dans les combles de 104 m² avec grand séjour, 2 chambres, hall, cuisine, cave, place de parc
– Locaux communs: buanderie, chauffage, réduit, sous-sol.
Visites du bâtiment: mardis 12 et 19 avril 1994, à 16 h.
Conditions:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 12 au 22 avril 1994 où les intéressés pourront en prendre connaissance.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.
Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 22 février 1994 Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Luzern (2404¹)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Schuldner: ***Scodeller Rudolf***, geboren 1957, Jodersmatt 10, 6014 ***Littau***.
Grundpfand: Parzelle Nr. 771, Tannberg, GB Schenkon, Plan 12, selbständiges und dauerndes Recht,
Baurecht an einer Fläche von 4 a,
für Wohnhaus mit Garage zL. Nr. 760 bis 31. Dezember 2078,
Wohnhaus mit Garage Nr. 383, vers. Fr. 481 000.–/92
Katasterschatzung: pendent.
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 450 000.–.
Die Verwertung wird durch den Grundpfandgläubiger im 1. Rang bzw. durch die Gebäudeversicherung verlangt.
Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, 26. April 1994, 10 Uhr, im Restaurant Kreuz, Buttisholz.
Eingabefrist: Bis zum 18. März 1994 haben die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Sursee ihre Ansprüche an der oben angeführten Liegenschaft, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.
Die Auflage der Steigerungsgedingungen und des Lastenverzeichnisses erfolgt vom 21. März bis 30. März 1994 beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 Buttisholz (telefonische Voranmeldung bei Akteneinsichtnahme ist notwendig).
Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von Fr. 80 000.– in bar oder per Check einer Schweizerischen Bank zu bezahlen (Kostensicherungs- und Steigerungspreisanteil). Von dieser Anzahlung wird ein Betrag von Fr. 10 000.– an die Verwertungskosten angerechnet.
Die Besichtigung findet am Montag, 25. April 1994, von 14 bis 15 Uhr, statt.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6018 Buttisholz, 25. Februar 1994 Konkursamt Sursee

Ticino (2591)

Avviso d'incanto unico, art. 138 LEF
Debitrice: ***Veronica SA, Bellinzona***.
Terzo proprietario: Bloch Alexander, 1946, Zurigo.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona
Ubicazione: Filanda

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
A. abitazione	4732	600	2 700 000.–
b. giardino		1884	282 600.–
C. autorimessa		146	80 000.–
d. piazzale		1417	212 550.–
e. aiuola		34	5 100.–
		4081	3 280 250.–

Valore di stima peritale: fr. 3 800 000.–
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 7 marzo 1994.
Data e luogo dell'incanto: 18 aprile 1994, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, Bellinzona.
Oss.: si fa riferimento all'elenco oneri del 4 febbraio 1994 divenuto definitivo.
La presente annulla e sostituisce la pubblicazione sul FUCT et sul FUSC del 28/29 gennaio 1994.

6500 Bellinzona, 23 febbraio 1994
Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (2628)

Avviso d'incanto unico Esec. n. 288701 – Inc. Imm. n. 1238
Debitore: ***Mamie Richard Daniel***, 1949, Regensdorfstr. 5, ***Döllikon***.
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Paradiso

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Superficie
Riva-Paradiso-Via della Posta	A) Casa uso hotel (Palazzo Dancing Cécil)	34	481 m²
	b) giardino e accessi		348 m²

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 4 391 500.–
Valore complessivo di stima peritale: fr. 7 615 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 22 marzo 1994.
Data e luogo dell'incanto: 2 maggio 1994, ore 15, presso l'Ufficio di esecuzione, Lugano, Palazzo di Giustizia, al 4° piano, porta C4.18.
Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 11 aprile 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 24 febbraio 1994 Ufficio di esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (2659)

Inc. Imm. 939
Es. 115940/1

Avviso di incanto unico

Debitori: ***Bignasca Giuliano,*** via Monte Boglia 3, ***Lugano*** e ***Bignasca Attilio,*** piazza Boffa, ***Cassina d'Agno,*** debitori solidali.
Immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano (intestati: Bignasca Giuliano 1/2, Bignasca Attilio 1/2)

Ubicazione:	Denominazione:	Mappa n.:	Misura m²:
Via Cl. Maraini	a. Fabbricato	1064	452
	b. Ripostiglio		18
	c. Fabbr. sott.		61
	d. Fabbr. sott.		87
	e. Piscina		36
	f. Giardino		853

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 1 130 250.–
Valore complessivo di stima peritale: fr. 7 440 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 22 marzo 1994.
Data e luogo dell'incanto: 10 maggio 1994, ore 15, presso l'ufficio di esecuzione, Palazzo Giustizia, via Bossi 2a, 4° piano (locale n. 18), Lugano.
Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal 20 aprile 1994 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 25 febbraio 1994 — Ufficio di esecuzione del Circondario di Lugano: E. Antonini, uff.

Wallis (2592)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg führt folgende Grundstücksteigerung durch:
Grundstück auf dem Gebiet der Gemeinde Raron Nr. 5099, Fol 1, Lokalname «Grammern», total 10 297 m²
Wiese 8093 m², Halle-Büro a, 1521 m², Holzschopf b, 284 m², Holzschopf c, 290 m², Trafo d, 17 m², Autounterstand e, 92 m²
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 500 000.–
Eigentümer: ***Fenval AG,*** 3942 ***Raron.***
Die Verwertung wird auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin durchgeführt.
Steigerungsort: 3942 Raron, Restaurant Bahnhofbuffet.
Steigerungstag: Freitag, 15. April 1994, 15.30 Uhr.
Eingabefrist: 17. März 1994.
Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 28. März bis 6. April 1994 auf dem Büro des Betreibungsamtes Westlich-Raron in Steg auf.
Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 25 000.– in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg, Telefon 028 42 11 35.

3940 Steg, 23. Februar 1994 — Betreibungsamt Westlich-Raron: O. Kalbermatten

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Genève (2593)

Vente immobilière

Le mardi 10 mai 1994, à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'Office des poursuites et des faillites de la Rive Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de la part de PPE no 5 représentant 105/1000es, propriété de la S.I. Rue de Berne 63, dans le cadre d'une poursuite dirigée contre la masse en faillite de ***Gavillet Bernard,*** domicilié à ***Genève.***
Désignation des immeubles:
L'immeuble est situé sur la commune de Genève, rue de Berne 63. Il consiste en un appartement en PPE de 5 pièces avec balcon, ainsi qu'une cave au sous-sol. L'appartement, qui est traversant, a une surface de 99 m² et est situé au 2e étage d'un bâtiment de 5 étages avec combles comprenant 12 appartements, érigé sur la parcelle no 3317, plan 64 de la commune de Genève, section Cité.
Le bâtiment datant de 1904 a été entièrement rénové vers 1984 et est mitoyen par deux façades latérales.
Description de l'appartement:
L'appartement a fait l'objet d'une rénovation en 1994. Il comprend 5 pièces réparties comme suit:
- hall avec sol en parquet, murs en papiers peints et plafond peint;
- séjour avec sol en parquet, murs en papiers peints et plafond peint;
- cuisine équipée d'une plonge en inox, frigo et cuisinière avec hotte, meubles hauts et bas en placage bois, sol en carrelage, murs en faïence et peinture, plafond peint;
- 3 chambres avec sol en parquet, murs en papiers peints et plafond peint;
- salle de bains avec baignoire et lavabo, sol en carrelage;
- WC avec lavabo.

Une visite est organisée par l'office le lundi 18 avril 1994, à 17 h.
Estimation de l'office: fr. 400 000.–.
Délai de production: 11 mars 1994.
Avis:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 12 avril 1994 à l'Office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par un créancier.

1211 Genève 3, 14 février 1994 — Office des poursuites et des faillites: Alexandre Agad, juriste

Nachlassverträge
Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Bern (2661)

Die ***Sanitär- und Spenglerei AG Wohlen BE,*** Wohlenstrasse 40, 3043 ***Uettligen*** hat am 13. Januar 1994 ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.
Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der Verantwortlichen wird angesetzt auf Dienstag, 15. März 1994, 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, 2. Stock, Zimmer 208.
Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 10. März 1994 bei der Kanzlei des Richteramtes IV Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, einreichen.

3011 Bern, 23. Februar 1994 — Der Gerichtspräsident IV von Bern als Nachlassrichter: Kaelin

Bern (2629)

Länggasse-Immobilien AG UNO, Länggasse 9, 2504 ***Biel,*** hat ein Gesuch um Nachlass-Stundung eingereicht.
Termin zur Verhandlung der am 13. April 1994 angesetzt war, wird vorverschoben auf Dienstag, 22. März 1994, 14 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock, Gerichtssaal Nr. 201.

2501 Biel, 23. Februar 1994 — Richteramt I Biel
Die Nachlassrichterin: Wüthrich

Vaud (2630)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mercredi 9 mars 1994, à 8 h. 45, dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22, cour au Chantre, sur la demande de sursis concordataire présentée par ***Quartetto Michel,*** à Roche, domicilié à ***La Tour-de-Peilz,*** représenté par François Chabloz, agent d'affaires breveté, à Montreux.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillites ordinaires ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1800 Vevey, 24 février 1994 — Le président du Tribunal du district de Vevey
Le greffier: Michel Guenot

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (2595)

Das Bezirksgericht Baden, 1. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 9. Februar 1994 der Gemeinschuldnerin ***Styx-Immobilien AG,*** Badstrasse 18, 5400 ***Ennetbaden,*** im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
Datum der Bewilligung: 9. Februar 1994.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 9. Juni 1994.
Eingabefrist bis und mit 24. März 1994.
Sachwalterin: Rocky Treuhand AG, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 9. Februar 1994), mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.), während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5400 Baden, 24. Februar 1994 — Die Sachwalterin: Rocky Treuhand AG, Baden

Aargau (2405²)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 17. Februar 1994 dem Gemeinschuldner ***Spörri Marcel,*** wohnhaft in 5600 ***Lenzburg,*** Bühlweg 52, früher Inhaber der Einzelfirma Rebo-Sport-Shop M. Spörri, mit Sitz in Wettingen, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlassstundung bewilligt.
Datum der Bewilligung: 17. Februar 1994.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 17. Juni 1994.
Eingabefrist: 28. Februar bis und mit 21. März 1994.
Sachwalterin: Firma Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: 649, 5600 Lenzburg).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 17. Februar 1994) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 21. Februar 1994 — Die Sachwalterin Risag GmbH

Thurgau (2594)

Beendigung einer Nachlass-Stundung

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Entscheid vom 31. Januar 1994 festgestellt, dass der von der Firma ***Greuter & Co., Schönenberg,*** und ***Greuter Werner,*** Guggenbühl, 9223 ***Halden,*** den Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag nicht zustandegekommen ist. Die mit Entscheid vom 4. Oktober 1993 bewilligte Nachlass-Stundung ist damit beendet.

9320 Arbon, 22. Februar 1994 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Jakob Schiegg, Mühlebachstrasse 5, Arbon

Ticino (2596)

La Pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso con decreto 22 febbraio 1994 una moratoria concordataria di quattro mesi alla Signora ***Stauss Susi,*** piazza G. Motta 1, ***Ascona.***
Commissario del concordato: Avv. Claudia Ammann, via Orelli 19, Locarno.
Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: venerdì 27 maggio 1994, alle ore 14, presso la scrivente Pretura, aula n. 101.
Esame degli atti: a partire da lunedì 16 maggio 1994, presso lo studio del commissario del concordato, Avv. Claudia Ammann, via Orelli 19, Locarno.

6600 Locarno, 22 febbraio 1994 — Il Pretore: Avv. G. Franscini

Ticino (2631)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 20 gennaio 1994, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ***Gesero SA, Lugano.***
Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Enzio Bertola, via Campo Marzio 1, 6906 Lugano-Cassarate. (Inc. n. 54/93 Mor.)

6900 Lugano, 24 febbraio 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Ticino (2662)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che con decisione 25 febbraio 1994 ha stralciato dai ruoli la causa relativa alla procedura in oggetto avendo la ***Pesenti Francesco SA, Viganello,*** ritirato l'istanza a suo tempo inoltrata e intesa a ottenere il beneficio del concordato. (inc. n. 34/1993 Mor)

6900 Lugano, 25 febbraio 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Jura (2663)

Débitrice: ***La Maltière S.A.,*** société anonyme, à ***Delémont.***
Date du jugement accordant le sursis: 23 février 1994.
Durée du sursis: quatre mois.
Commissaire au sursis: Vincent Gobat, notaire, à Delémont.
Expiration du délai de production: 22 mars 1994.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire, Vincent Gobat, notaire, avenue de la Gare 38, 2800 Delémont, jusqu'à la date indiquée, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Les productions doivent être accompagnées des pièces justificatives et l'indication de tous droits de gages préférentiels mentionnés. Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 23 février 1994 par les créanciers.
Assemblée des créanciers, mercredi 11 mai 1994, à 14 h.30, au Buffet de la Gare, à Delémont (salle du 1er étage).
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 29 avril 1994, en l'Etude du commissaire, avenue de la Gare 38, 2800 Delémont.
Seules les dettes contractées pendant le sursis avec l'assentiment écrit du commissaire peuvent, le cas échéant, constituer des dettes de la masse.

2800 Delémont, 24 février 1994 — Le commissaire au sursis: V. Gobat

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Bern (2597)

Schuldnerin: ***HV Technics AG*** (ehemals Hogatron AG), Bollstrasse 61, 3076 ***Worb.***
Verlängerung der Nachlass-Stundung: Mit Beschluss vom 8. Februar 1994 hat der Gerichtspräsident II, Schlosswil, die Dauer der Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis zum 8. Mai 1994, verlängert.
Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung findet statt am Freitag, 22. April 1994, 10 Uhr, im Gasthof Sternen, Bernstrasse 30, 3076 Worb.
Die Akten liegen ab dem 6. April 1994 am Sitze der Sachwalterin zur Einsicht auf. Um telefonische Voranmeldung wird gebeten. Die angemeldeten Gläubiger erhalten noch eine separate Orientierung betreffend die Gläubigerversammlung. Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

3001 Bern, 23. Februar 1994 — Die Sachwalterin: Revisuisse Price Waterhouse AG, Spitalgasse 33, Bern, Telefon 031 311 34 72

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Ticino (2598)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 9 febbraio 1994, intimato in stessa data, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla ***Lupel SA, Lugano,*** con istanza del 21 luglio 1993. (Inc. n. 27/93 Mor.)

6901 Lugano, 23 febbraio 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Ticino (2599)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 8 febbraio 1994, intimato in stessa data, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla ***Primco SA, Pura,*** con istanza del 17 giugno 1993. (Inc. n. 23/93 Mor.)

6901 Lugano, 23 febbraio 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Luzern (2600)

Schuldnerin: ***Bachmann A. AG,*** Oberfeld, 6037 ***Root.***
Zeit und Ort der Verhandlung: Freitag, 18. März 1994, 14.15 Uhr, Saal II, 1. Stock, im Gerichtsgebäude (Villa Bleiche), 6010 Kriens.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6010 Kriens, 22. Februar 1994 — Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: lic. iur. Josef Koch

Ticino (2601)

Il Pretore di Bellinzona avverte che il giorno di lunedì 7 marzo 1994, alle ore 14, si terrà, nell'aula solita delle udienze della Pretura di Bellinzona, in piazza Governo 2, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla ditta ***Offsetoro di Scanga & Macchi,*** via Pobbia, 6514 ***Sementina.***
All'udienza i creditori potranno far valere eventuali opposizioni al concordato (art. 304 LEF).

6501 Bellinzona, 2 marzo 1994 — Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Ticino (2664)

Il Pretore di Bellinzona avverte che il giorno di martedì 15 marzo 1994 alle ore 14, si terrà, nell'aula solita delle udienze della Pretura di Bellinzona, in piazza Governo 2, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto da ***Virgilio Cariola, Bellinzona.***
All'udienza i creditori potranno far valere eventuali opposizioni al concordato (art. 304 LEF).

6501 Bellinzona, 25 febbraio 1994 — Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

Zürich (2632)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 3. Februar 1994 den von der ***Zollinger A. AG,*** Bauunternehmung Gibswil, mit Sitz in Fischenthal, Waldheim, 8498 ***Gibswil,*** ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.
Als Liquidationsorgane wurden bestellt:
a. Liquidator
Rechtsanwalt lic. iur. Wolfgang Hüsler, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich.
b. Gläubigerausschuss
Rechtsanwalt Dr. Beat Meyer, Poststrasse 14, 8700 Küsnacht,
Walter Alberti, Bänklihölzweg 22, 8335 Hittnau,
Alfred Götti, c/o Götti + Meier, Wehntalerstrasse 190, 8105 Regensdorf.
Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8340 Hinwil, 8. Februar 1994 — Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Zürich (2633)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 3. Februar 1994 den von ***Zollinger-Donatsch Albert,*** Waldheim, 8498 ***Gibswil,*** seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit teilweiser Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.
Als Liquidationsorgane wurden bestellt:
a. Liquidator
Rechtsanwalt lic. iur. Wolfgang Hüsler, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich.
b. Gläubigerausschuss
Patrick Treier, Schweizerische Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich,
Willi Legler, Thurgauer Gewerbeverband, Thomas-Bornhauserstrasse 14, 8570 Weinfelden,
Christoph Heller, Mühlebach 558, 8497 Fischenthal.
Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8340 Hinwil, 8. Februar 1994 — Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316p)

Ticino (2665)

Si rende noto che a datare dal 4 marzo 1994 è depositato per il periodo di 20 giorni lo stato di riparto definitivo della ***Articola Alimentari SA, in liquidazione, Grancia,*** presso la liquidatrice Avv. Maria Galliani, via Peri 17, 6900 Lugano, tel. 091 23 39 54. I creditori potranno prenderne visione previo appuntamento telefonico.
Unitamente allo stato di riparto definitivo, sono pure depositati lo stato del patrimonio al 31 dicembre 1993 (art. 316 lett. r LEF), la relazione sulla gestione al 31 dicembre 1993, il conto finale, comprensivo del conto delle spese. Lo stato di riparto definitivo può essere impugnato presso la competente autorità di vigilanza entro 20 giorni dall'inizio del periodo di deposito, in caso contrario esso si considererà come riconosciuto.

6901 Lugano, 4 marzo 1994 — La liquidatrice: Avv. Maria Galliani

Neuchâtel (2634)

Pemamo S.A. en liquidation concordataire, Le Landeron.
Le rapport final de la société liquidatrice concernant l'activité de la liquidation et l'état du patrimoine liquidé a été adressé à l'autorité de surveillance. Il est à la disposition des créanciers pour consultation ainsi que le tableau de distribution pendant 20 jours à partir de cette publication, auprès de la société Revisuisse Price Waterhouse S.A., rue St-Honoré 10, à Neuchâtel. Pendant ce délai, ledit tableau de distribution peut faire l'objet d'une plainte à l'autorité de surveillance, sinon il est réputé être accepté.

2001 Neuchâtel, 24 février 1994 — La liquidatrice

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Zürich (2602)

Lastenverzeichnis
Im Spezialliquidationsverfahren der im Eigentum der ***Pesa AG für Messgerätebau,*** mit Sitz in ***Oetwil am See,*** stehenden Liegenschaft Kataster-Nummer 1765, im Schachenriet, Oetwil am See, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Männedorf, Hofenstrasse 7, Männedorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit dieser Publikation durch Klageschrift im Doppel beim Bezirksgerichts Meilen, Einzelrichter im beschleunigten Verfahren, 8706 Meilen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.
Hinweis: Die konkursite Firma Pesa AG für Messgerätebau ist nicht identisch mit der in Pfäffikon ZH domizilierten Firma Pesa Wagen AG.

8708 Männedorf, 2. März 1994 — Konkursamt Männedorf: R. Wälti, Notar

Bern (2635)

Rechenschaftsbericht
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von ***von Kaenel Stephan, Gwatt/Thun,*** liegt den beteiligten Gläubigern der zweite Rechenschaftsbericht der Liquidatorin für das Jahr 1993 bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 4. bis 14. März 1994 zur Einsicht auf. Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter Telefon 031 329 36 30.

3011 Bern, 2. März 1994 — Die Liquidatorin: von Graffenried AG Treuhand, Marktgass-Passage 3, Bern, Tel. 031 329 31 11

Bern (2605)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Sybag-Finanz AG in Liquidation, Schützenweg 6, 3123 ***Belp,*** Verwaltungsratspräsident: Martin Stoller, Restaurant Rössli, 3857 Unterbach.
Nachdem das Konkursverfahren über die genannte Gesellschaft mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen der Grundpfandgläubiger gemäss Art. 134 VZG das Liquidationsverfahren bezüglich der folgenden Liegenschaft durchgeführt.
Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 647-2 (vormals 2006-2)
98/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt Nr. 647, als Stockwerkeigentum mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 2. OG West.
Stammparzelle: Pieterlen-GBBl. Nr. 647 (vormals 2006), Mehrfamilienhaus am Kürzeweg 8A.
Eingabefrist für die Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis 22. März 1994.
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Seftigen in 3123 Belp einzureichen.

3123 Belp, 2. März 1994 — Konkursamt Seftigen

Bern (2603)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG
Im nach Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die ***Interbauplan AG,*** Kirchbergstrasse 189, 3400 ***Burgdorf,*** haben Grundpfandgläubiger gestützt auf Art. 134 VZG die Liquidation des folgenden Grundstückes verlangt:
Mühlethal GB Nr. 124
Die Pfandgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche (Wert Konkurseröffnung 3. Mai 1993) schriftlich unter Beilage der Titel beim Konkursamt Burgdorf bis zum 22. März 1994 anzumelden.

3400 Burgdorf, 22. Februar 1994 — Konkursamt Burgdorf

Bern (2604)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Gemeinschuldnerin: ***SK Carrosserie & Spritzwerk AG,*** Erlenstrasse 52, 2555 ***Brügg.***
Der am 28. Januar 1994 eröffnete Konkurs über die obgenannte Firma ist am 8. Februar 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.
Auf Verlangen eines Faustpfandgläubigers (Retentionsgläubigers) wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG für folgende Gegenstände durchgeführt:
– Einrichtungen, Werkzeuge, Waren, Mobiliar und Fahrzeuge welche sich in der Liegenschaft Erlenstrasse 52, 2555 Brügg, befinden.
Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen sowie Eigentumsansprüche bis 22. März 1994.

2560 Nidau, 24. Februar 1994 — Konkursamt Nidau: i. V. H. Gasser

Basel-Stadt (2666)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG
Nachdem das Konkursverfahren über die ***Habag Hausbau AG,*** Eggfluhstrasse 17, ***Basel,*** mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen des Pfandgläubigers gemäss Art. 134 VZG das Liquidationsverfahren durchgeführt bezüglich des folgenden, der genannten Gemeinschuldnerin gehörenden Grundstücks:
Grundbuch Stein AG: Nr. 822, Plan 9, Parzelle 1035, haltend 10,48 Aren, Gebäudeplatz, Kelleracker, Stein.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit 22. März 1994.
Der Pfandgläubiger hat seine Forderung in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, anzumelden, gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin, und innert der gleichen Frist die Pfandtitel dem Konkursamt einzureichen.

4001 Basel, 2. März 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (2606)

Schuldnerin: ***Novart Holding AG,*** via Zorzi 10, 6902 Paradiso (***unzustellbar*** gemäss Betreibungsamt Lugano).
Gläubigerin: Jacobs Barbara, p. A. Dr. Beglinger, Utoquai 29, 8008 Zürich.
Vertreter: Intercity Verwaltungs AG, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich.
Ganttag: Mittwoch, 16. März 1994, und Donnerstag, 17. März 1994.
Gantlokal: 9000 St. Gallen, Moosbruggstrasse 1, Spisertor, Geschäftsräumlichkeiten im EG.
Gegenstände: Ziffern 1–43 gemäss unserer Retentionsurkunde Nr. 18/93 vom 7. Juli 1993.
Datum des Verwertungsbegehrens: 4. Februar 1994.
Inseratauftgaben: 8. März 1994.
Bei Erledigung der Betreibung durch volle Zahlung, im Fall der Ausstellung einer Aufschubsbewilligung oder bei Rückzug des Verwertungsbegehrens unterbleibt die Steigerung.
Mitteilung des Verwertungsbegehrens und Steigerungsanzeige:
Wenn der Schuldner sich zu regelmässigen Abschlagszahlungen an das Betreibungsamt verpflichtet und die erste Zahlung geleistet hat, kann der Betreibungsbeamte die Verwertung hinausschieben. Der Aufschub fällt dahin, wenn die Abschlagszahlungen nicht pünktlich geleistet werden. Wird das Gesuch um Bewilligung von Teilzahlungen erst gestellt, wenn die Steigerung schon angekündigt oder andere Verwertungsmassnahmen getroffen worden sind, so kann ihm nur entsprochen werden, wenn alle durch deren Anordnung und Widerruf verursachten Kosten neben der Teilzahlung sofort bezahlt werden. Der Zuschlag der Verwertungsgegenstände bei der Gant erfolgt an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf den Schätzungswert.
Betreibung Nr. 93/8884

9001 St. Gallen, 15. Februar 1994 — Betreibungsamt St. Gallen

Aargau (2667)

Rechenschaftsbericht
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der ***Schwammberger AG Holzbau in Nachlassliquidation, Aarau,*** liegt den beteiligten Gläubigern der erste Rechenschaftsbericht für das Jahr 1993 am Sitze der Liquidatorin in Aarau während 10 Tagen zur Einsicht auf, d.h. bis Montag, 14. März 1994.

5001 Aarau, 2. März 1994 — Die Liquidatorin: Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, Aarau

Ticino (2607)

Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare (art. 69 RFF)
In seguito alla mancata notifica e consegna del titolo ipotecario da parte del titolare, l'Ufficio sottoscritto rende noto che, ai sensi dell'art. 69 del RFF, il credito garantito da pegno sul fondo al mappale n. 187 del RFD del comune di Locarno, limitatamente al foglio PPP 5296, intestato a ***Kaminski Gerhard,*** di Reinhold, 1950, già in D/50668 Köln, ora d'ignota dimora, a dipendenza dell'ipoteca al portatore di nominali fr. 301 440.–, è rimasto scoperto nella ripartizione del ricavo dei beni messi all'asta il 7 febbraio 1994.
Pertanto l'iscrizione ipotecaria n. 6067 del 29 maggio 1981 è stata cancellata dal registro fondiario.
Il creditore ipotecario è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo in questione.

6600 Locarno, 21 febbraio 1994 — Ufficio di fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Neuchâtel (2299²)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillite: ***Clair-Logis S.A.,*** société anonyme, ayant son siège à ***Neuchâtel,*** faubourg de l'Hôpital 19.
Faillite prononcée le 19 novembre 1991, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 27 janvier 1992, selon l'art. 230 LP.
Liquidation poursuivie sur demande du créancier gagiste, selon l'art. 134 ORI, pour les immeubles suivants:
Cadastre de Neuchâtel: parcelles 11079/AB et 11080/AC, PPE copropriétaire du 6319, rue des Brevards.
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 15 mars 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 23 février 1994 — Office des faillites, Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (2300²)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: ***Clisam SA,*** société immobilière, société anonyme, ayant son siège à ***Neuchâtel,*** Promenade-Nore 3.
Faillite prononcée le 17 juin 1993, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 8 décembre 1993, selon l'art. 230 LP.
Liquidation poursuivie sur demande du créancier gagiste, selon l'art. 134 ORI, pour l'immeuble suivant:
Cadastre de Bevaix: article 5520 – Rue du Charcottet 18.
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 15 mars 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 23 février 1994 — Office des faillites, Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (2609³)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: ***Cunctator S.A.,*** société anonyme, ayant son siège à ***Neuchâtel,*** c/o Fiduciaire Müller et Christe SA, Temple-Neuf 4.
Faillite prononcée le 3 mai 1993, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 8 décembre 1993, selon l'art. 230 LP.
Liquidation poursuivie sur demande des créanciers gagistes, selon l'art. 134 ORI, pour les immeubles suivants:
Cadastre de Bôle
Articles 96, 97, 426 et 1148, à Bôle (rue du Bugnon).
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 22 mars 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 2 mars 1994 — Office des faillites, Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (2610³)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: ***Société Immobilière Ormaie SA,*** société anonyme, ayant son siège à ***Neuchâtel,*** faubourg de l'Hôpital 19.
Faillite prononcée le 26 août 1993, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 3 février 1994, selon l'art. 230 LP.
Liquidation poursuivie sur demande des créanciers gagistes, selon l'art. 134 ORI, pour les immeubles suivants:
Cadastre de Neuchâtel
Parcelles 12163/E, 12164/F, 12165/G et 12166/H, PPE copropriétaire du 2392, avenue du Cret
Cadastre du Locle
Article 6350, rue de La Foule
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: mardi 22 mars 1994, inclusivement.

2001 Neuchâtel, 2 mars 1994 — Office des faillites, Le préposé: M. Vallélian

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 15. November 1993 **408351**

AAA EDV Beratungs AG, Laurenzenvorstadt 121, **5000 Aarau**

Vertreter: Dr. Fillinger Peter, Patentanwalt, Rütistrasse 1a, Postfach, 5401 Baden

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Software; Software-Träger, namentlich Disketten, Magnetbänder.
16 Software-Träger, namentlich grafische Darstellungen, Lochkarten, Lochbänder.
35 Betriebswirtschaftliche Beratung unter Berücksichtigung elektronischer Datenerfassung und Verarbeitung.
41 Schulung.
42 Gewerbsmässige Beratung unter Berücksichtigung elektronischer Datenerfassung und Verarbeitung, Programmierung.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1993 **408352**

Stefan Gamper Steff Kommunication, Lochbachstrasse 16, **3414 Oberburg**

Schilder aus Kunststoff (magnetisiert).
Int. Kl. **20**

Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1994 **408353**

H. Gilgen optima Werke, Aliothstrasse 60, **4142 Münchenstein**

optima

ANTI-Gliss

Splitt (Winterstreumittel ohne chemischen Zusatz).
Int. Kl. **19**

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1991 **408354**

Tequila Cuervo, S.A., Bosque Duraznos 69-PH, Bosque de Las Lomas, **11700 Mexico D.F.** (Mexico)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8035 Zürich

JOSE CUERVO

Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholische Getränke (ausgenommen Biere). Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
Int. Kl. **25, 32, 33**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 août 1991 **408355**

American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, **Fort Worth** (TX 76155, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

AA

Produits et/ou services groupés par classes int.:
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
16 Papier, carton et produits en ces matières (pour autant qu'ils soient compris dans la classe 16); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), matières plastiques pour l'emballage (pour autant qu'elles soient comprises dans la classe 16), cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (pour autant qu'ils soient compris dans la classe 21); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction), verrerie, porcelaine et faïence (pour autant qu'elles soient comprises dans la classe 21).
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 20 août 1991 **408356**

American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, **Fort Worth** (TX 76155, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

ADMIRALS CLUB

Produits et/ou services groupés par classes int.:
16 Papier, carton et produits en ces matières, pour autant qu'ils soient compris dans la classe 16; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), matières plastiques pour l'emballage, pour autant qu'elles soient comprises dans la classe 16, cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine pour autant qu'ils soient compris dans la classe 21; peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction), verrerie, porcelaine et faïence pour autant qu'elles soient comprises dans la classe 21.

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 20 août 1991 **408357**

American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Boulevard, **Fort Worth** (TX 76155, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

SABRE

Produits et/ou services groupés par classes int.:
9 Appareils et instruments électriques et électroniques pour autant qu'ils soient compris dans la classe 9, appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
16 Papier, carton et produits en ces matières, pour autant qu'ils soient compris dans la classe 16; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), matières plastiques pour l'emballage, pour autant qu'elles soient comprises dans la classe 16, cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28.Oktober 1993 **408358**

Ring! AG, Gartenstrasse 99, Postfach, **4002 Basel**

Vertreter: Böckli & Thomann, Postfach 2348, 4002 Basel

RING!

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Computer-Software.
38 Telekommunikation.
42 Erstellen und Warten von Programmen für die Datenverarbeitung.

Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1993 **408359**

Odlo Sportswear AG, Im Bösch, **6331 Hünenberg**

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

ODLO PROTEC

Bekleidungsstücke.
Int. Kl. **25**

Gebrauchspriorität: 8. September 1988.

Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1993 **408360**

Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich**

FREY-DUETT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
30 Schokoladen, Schokolade-Artikel, Zuckerwaren, Confiserieartikel.

Date de dépôt: 25 août 1993 **408361**

Yves Mahon, 24, quai Gustave Ador, **1207 Genève**

YLYAS

Produits et/ou services groupés par classes int.:
26 Serre-tête, articles décoratifs pour la chevelure.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408362**

Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

JULIUS BAER MULTIPARTNER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408363**

Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

JULIUS BAER MULTICOOPERATION

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1993.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408364**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

JULIUS BAER MULTICASH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1991.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408365**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

JULIUS BAER MULTIBOND

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1989.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408366**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

JULIUS BAER MULTISTOCK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1989.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408367**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

EQUIBAER EUROPE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1984.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408368**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

SWISSBAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1976.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408369**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

STOCKBAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1971.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408370**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

CONBAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1970.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408371**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

SFR-BAER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1986.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408372**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

HELVETBAER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1975.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408373**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

BAERBOND

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1970.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408374**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

BAER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1901.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408375**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

BÄR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1901.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408376**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

JULIUS BAER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1901.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408377**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

JULIUS BÄR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1901.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408378**
Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**
Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

BANQUE JULIUS BAER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1975.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **408379**

Bär Holding AG, Bahnhofstrasse 36, **8001 Zürich**

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

BANK JULIUS BÄR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren.
16 Druckereierzeugnisse.
36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1975.

Hinterlegungsdatum: 27. August 1993 **408380**

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **Basel;** c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

MBT

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, chemische Additive für Zement, Mörtel und andere Baumaterialien, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; synthetische Harze im Rohzustand, Anstrichfarben; Beschichtungsmittel soweit in Klasse 2 enthalten, natürliche Harze; Rost- und Korrosionsschutzmittel. Packungs- und Isolationsmaterial, Füllstoffe für Isolationszwecke; Dichtungsmaterial, Halbfertigprodukte aus Harz. Bau- und Konstruktionsmaterialien sowie Schutzbeschichtungen für Bauzwecke soweit in Klasse 19 enthalten; Asphalt, Pech und Bitumen, Zement und Mörtel, Schlammmörtel; Füllstoffe für Bauzwecke. Bau- und Reparaturdienstleistungen; Ingenieurdienstleistungen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit Abfall- und Abwasserbehandlungen und -beratung, chemische und Ingenieurdienstleistungen im Zusammenhang mit Risikoanalysen sowie technische Beratung in Zusammenhang mit Umweltfragen.
Int. Kl. **1, 2, 17, 19, 37, 40, 42**

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1993 **408381**

Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz 8, **8001 Zürich**

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

CS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Bank-, Finanz- und Versicherungsgeschäften aller Art.

Gebrauchspriorität: 1856.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1993 **408382**

Kores Holding Zug AG, Baarerstrasse 57, **6300 Zug**

Vertreter: Büchel, von Révy & Partner, Im Zedernpark, 9500 Wil

RADEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

16 Farb- und Korrekturbänder für Schreibmaschinen und andere Büromaschinen; Kassetten, Spulen und Behälter für alle diese Waren; Kopier- und Kohlepapier; Korrekturmittel für Tippfehler; Klebestoffe für den Bürogebrauch; Selbstklebebänder und -etiketten, sowie Ausgabegeräte dafür.

Hinterlegungsdatum: 30. August 1993 **408383**

Franz Probst, Blumenrain 15, **Ipsach,** und **Claude Perret,** Rüschli 8, **Biel;**
Korrespondenzadresse: Rüschli 8, 2502 Biel

TRANSGOURMET

Kochgeräte (Rechauds) für die Zubereitung, Aufbereitung und Regeneration von Speisen; Küchen-, Koch- und Tafelgeschirr (nicht aus Edelmetall); Isoliergefässe für Nahrungsmittel; Transportkörbe; Servierwagen mit integrierter Heizvorrichtung.
Int. Kl. **11, 20, 21**

Hinterlegungsdatum: 2. September 1993 **408384**

Ultrasun AG, Sandbuelstrasse 2, **8604 Volketswil**

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

TAZIO MANTI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

3 Kosmetika und Sonnenschutzprodukte.

Hinterlegungsdatum: 6. September 1993 **408385**

E. Schmalz, Nachfolger Beat Schmalz, Hauptstrasse 92, **2560 Nidau**

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

SCHMALZ

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

11 Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Wasserleitungsanlagen und -geräte sowie sanitäre Anlagen im allgemeinen; Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl- und Trockengeräte für ein Speiseverteilsystem in Spitälern und ähnlichen Institutionen, im Gaststättengewerbe sowie in Fahrzeugen zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft, zu Wasser und auf Schienen.
12 Fahrzeuge und andere Transportmittel, insbesondere Transportkarren bzw. -geräte für ein Speiseverteilsystem in Spitälern und ähnlichen Institutionen, im Gaststättengewerbe sowie in Fahrzeugen zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft, zu Wasser und auf Schienen.
20 Möbel, einschliesslich Servierwagen und rollendes Mobiliar für ein Speiseverteilsystem in Spitälern und ähnlichen Institutionen, im Gaststättengewerbe sowie in Fahrzeugen zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft, zu Wasser und auf Schienen.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1993 **408386**

Riwax-Chemie AG Zollikofen, Industrie West, **3052 Zollikofen**

AQUA-LINE

Reinigungsmittel mit selbstemulgierenden Eigenschaften.
Int. Kl. **3**

Date de dépôt: 10 septembre 1993 **408387**

EB Holding S.A., 9, avenue des Baumettes, **1020 Renens VD**

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 6, rue de la Grotte, 1003 Lausanne

BIOLOR

Produits et/ou services groupés par classes int.:

3 Produits cosmétiques, notamment produits de soins et produits de maquillage; produits de parfumerie.

Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1993 **408388**

Ganzoni & Cie AG, Gröblistrasse 8, **9014 St. Gallen**

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

GANZONI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

10 Strick- und Wirkwaren zu therapeutischen und orthopädischen Zwecken, nämlich Strümpfe, einschliesslich Kompressionsstrümpfe, Gummistrümpfe, Strümpfe zur Thrombose-Prophylaxe sowie Stützstrümpfe für Damen und Herren, Elastikbinden und orthopädische Bandagen, elastische Knie-, Fussgelenk- und Knöchelstützen für den orthopädischen Bedarf, Bekleidung zur Nachbehandlung von Verbrennungen.
25 Strick- und Wirkwaren zu Bekleidungszwecken, nämlich Strümpfe für Damen und Herren, einschliesslich Elastik-Strümpfe.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1974.

Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1993 **408389**

Dr. Ruth Lyner, Weinbergstrasse, Salenstein, **8268 Mannenbach-Salenstein**

HOLE IN ONE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.
28 Turn- und Sportartikel.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1993 **408390**

AAA EDV Beratungs AG, Laurenzenvorstadt 121, **5000 Aarau**

Vertreter: Dr. Peter Fillinger, Patentanwalt, Rütistrasse 1a, Postfach, 5401 Baden

WIN-HLKS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Software; Software-Träger, namentlich Disketten, Magnetbänder.
16 Software-Träger, namentlich grafische Darstellungen, Lochkarten, Lochbänder.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1993 **408391**

AAA EDV Beratungs AG, Laurenzenvorstadt 121, **5000 Aarau**

Vertreter: Dr. Peter Fillinger, Patentanwalt, Rütistrasse 1a, Postfach, 5401 Baden

WIN-EXPERT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Software; Software-Träger, namentlich Disketten, Magnetbänder.
16 Software-Träger, namentlich grafische Darstellungen, Lochkarten, Lochbänder.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1993 **408392**

AAA EDV Beratungs AG, Laurenzenvorstadt 121, **5000 Aarau**

Vertreter: Dr. Peter Fillinger, Patentanwalt, Rütistrasse 1a, Postfach, 5401 Baden

WIN-OD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Software; Software-Träger, namentlich Disketten, Magnetbänder.
16 Software-Träger, namentlich grafische Darstellungen, Lochkarten, Lochbänder.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1993 **408393**

AAA EDV Beratungs AG, Laurenzenvorstadt 121, **5000 Aarau**

Vertreter: Dr. Peter Fillinger, Patentanwalt, Rütistrasse 1a, Postfach, 5401 Baden

WIN-HT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Software; Software-Träger, namentlich Disketten, Magnetbänder.
16 Software-Träger, namentlich grafische Darstellungen, Lochkarten, Lochbänder.

Hinterlegungsdatum: 10. November 1993 **408394**

RAG Reichenberger AG, Reuss-Strasse 9, **6038 Gisikon**

Vertreter: Dr. Christoph von Graffenried, Hüssy Forster von Graffenried, Bellerivestrasse 10, Postfach, 8034 Zürich

ENVIROTEC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

37 Reinigung von Gebäuden, Anlagen und Maschinen, insbesondere Entfernung von Asbest und anderen Schadstoffen; Brand- und Wasserschadensanierung; Industriewartung; Installation von Brandschutzsystemen.
42 Beratung auf dem Gebiet des Brandschutzes.

Gebrauchspriorität: 5. August 1991.

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK **Ausweis vom 28. Februar 1994**
Situation au 28 février 1994 BANQUE NATIONALE SUISSE

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—.—
Devisenanlagen	Placements de devises	43 983 457 418.29	+ 879 188 085.51
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	1 189 168 486.62	+ 100 000.—
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	212 155 543.78	+ 88 927.90
Währungskredite	Crédits monétaires	218 428 800.—	—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	1 634 106 174.—	+ 644 708 724.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	260 564 000.—	+ 252 588 000.—
Wertschriften	Titres		
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	827 621 900.—	+ 5 072 200.—
– andere	– autres	2 160 529 880.—	– 3 254 400.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	216 378 162.10	+ 39 248 091.60
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	418 511 233.89	+ 15 682 817.52
Total	Total	63 024 828 518.53	

Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 537 279 250.—	+ 697 488 095.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
– Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	– comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	3 056 150 501.67	– 76 778 843.41
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	478 511 836.52	+ 251 398 043.52
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	4 405 000 000.—	+ 950 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	27 439 886 930.34	+ 11 315 151.42
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	108 000 000.—	—.—
Total	Total	63 024 828 518.53	

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	4	17. 12. 1993
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	6¼	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Reallohnrückgang im Jahre 1993

1993 nahmen die Löhne nominal um 2,6% zu, was einem realen Rückgang von 0,7% entspricht. Das sind die Hauptergebnisse der Statistik, die auf der Basis von Unfallmeldungen erstellt wurde.

Anstieg der Nominallöhne 1993 und von 1985 bis 1993...
1993 nahmen die Nominalöhne gesamthaft um 2,6% zu; für die Frauen um 2,8% und für die Männer um 2,5%. Der Lohnzuwachs für die verarbeitende Produktion fiel mit 2,6% kaum höher aus als für das Baugewerbe (2,5%) oder die Dienstleistungen (2,5%). Die Löhne des angelernten Personals sind mit 2,8% stärker gestiegen als diejenigen des gelernten (2,5%) oder des ungelernten (2,4%). Nach Tätigkeitsbereichen nahmen die Löhne der Beschäftigten im Verkauf um 3,5%, in den Bereichen Büro/Technik und Betrieb je um 2,5% zu.
Nachdem das Lohnwachstum 1991 mit 6,9% einen Höhepunkt erreicht hatte, schwächte es sich 1992 (4,7%) und 1993 (2,6%) ab. In den acht Jahren von 1985 bis 1993 erhöhten sich die Löhne insgesamt um 37%; daraus ergibt sich eine mittlere jährliche Zuwachsrate von 4,0%.

... und Reallohnentwicklung
1993 stieg der Landesindex der Konsumentenpreise im Jahresdurchschnitt um 3,3%. Unter Berücksichtigung dieser Teuerung ist die Erhöhung der Nominallöhne (2,6%) mit einem Rückgang der Reallöhne um 0,7% verbunden. Im Zeitraum von 1985 bis 1993 legten die Reallöhne um 6,4% zu; ihre jährliche Wachstumsrate lag somit bei 0,8%.

Auswirkungen der Arbeitsmarktlage auf die Lohnentwicklung
Die Lohnentwicklung wird insbesondere vom Mechanismus der jährlichen Lohnverhandlungen zwischen den Sozialpartnern bestimmt: Im Herbst werden jeweils die Lohnanpassungen für das folgende Jahr in Abhängigkeit der herrschenden Inflationsrate und Arbeitsmarktlage festgesetzt. Die Nominallohnerhöhung für 1993 fiel tiefer aus als die Inflationsrate zum Zeitpunkt der Verhandlungen. Diese Zurückhaltung ist eine Folge der ungünstigen Situation am Arbeitsmarkt.

Schätzungen für 1994
Unter Bezug auf die Ergebnisse der Lohnrunde vom Herbst 1993 und die Inflationsprognosen für 1994 ist es wahrscheinlich, dass sich die Reallöhne 1994 nur wenig verändern werden. Im Laufe des Jahres werden weitere Schätzungen veröffentlicht werden, insbesondere diejenige Ende Mai, gestützt auf die Statistik aufgrund der Unfallmeldungen des ersten Quartals der Jahre 1993 und 1994.

Grundlagen der Statistik
Die Statistik der Lohnentwicklung wurde aufgrund von Angaben der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV) erstellt. Diese Daten stammen von der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt (SUVA) sowie von privaten Versicherern. Die Resultate dieser Statistik sind für die Gesamtwirtschaft mit Ausnahme der Landwirtschaft repräsentativ.

Definition der «reinen» Lohnentwicklung
Die Lohnstatistik misst die «reine» Entwicklung. Das bedeutet, dass sie den grössten Teil der Lohnentwicklung, die auf Veränderungen der Struktur der Beschäftigung zurückzuführen ist, ausschliesst. Lohnveränderungen aufgrund einer Erhöhung des Anteils qualifizierter Arbeitnehmer/innen oder durch den Wechsel von Beschäftigten in Branchen mit durchschnittlich höheren Löhnen sind deshalb in dieser Statistik nicht berücksichtigt.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Recul des salaires réels en 1993

En 1993, les salaires se sont accrus de 2,6% en termes nominaux, ce qui correspond à une baisse de 0,7% en termes réels. C'est ce que révèlent les principaux résultats de la statistique élaborée sur la base des déclarations d'accidents.

Evolution des salaires en 1993 et de 1985 à 1993 , en termes nominaux...
En 1993, l'augmentation nominale des salaires a atteint 2,6% pour l'ensemble des travailleurs, soit 2,8% pour les femmes et 2,5% pour les hommes. Le secteur des arts et métiers et de l'industrie a vu ses salaires s'accroître de 2,6%, c'est-à-dire à un rythme très proche de celui observé dans le bâtiment (2,5%) et les services (2,5%). Les salaires du personnel semi-qualifié, avec 2,8% de progression, se sont élevés plus fortement que ceux du personnel qualifié (2,5%) et ceux du personnel non qualifié (2,4%). Sous l'angle de la répartition des salariés selon leur domaine d'activité, les salaires ont progressé de 3,5% pour le personnel actif dans la vente, et de 2,5% pour le personnel occupé dans l'exploitation et dans le domaine du bureau/technique.
Après avoir culminé à 6,9% en 1991, la croissance des salaires nominaux s'est affaiblie en 1992 (4,7%) et 1993 (2,6%). De 1985 à 1993, soit en huit ans, les salaires ont augmenté de 37%, d'où une variation annuelle moyenne de 4,0%.

... et en termes réels
En 1993, l'indice suisse des prix à la consommation s'est accru de 3,3% en moyenne annuelle. Il résulte de ce taux, conjugué à celui de l'évolution nominale des salaires (2,6%), une diminution des salaires de 0,7% en termes réels. De 1985 à 1993, les salaires réels ont progressé de 6,4%, ce qui signifie un taux moyen de croissance annuelle de 0,8%.

Situation sur le marché du travail et effet sur l'évolution des salaires
L'évolution des salaires dépend notamment du mécanisme en vigueur lors des négociations salariales : en automne, des augmentations de salaires sont décidées pour l'année suivante, en se basant sur l'inflation et sur la situation régnant sur le marché du travail au moment des négociations. Pour 1993, l'augmentation des salaires nominaux a été négociée au-dessous du taux d'inflation constaté lors de la prise de décision. Cette modération salariale a résulté de la situation défavorable sur le marché du travail.

Estimations pour 1994
Référence faite aux résultats des négociations salariales de l'automne 1993 et aux prévisions couramment émises pour l'inflation durant 1994, il apparaît que les salaires réels ne devraient que très faiblement varier en 1994. Durant l'année seront publiées d'autres estimations, notamment celle établie, à la fin mai, sur la base de la statistique élaborée à partir des déclarations d'accidents du premier trimestre 1993 et 1994.

Fondements de la statistique
La statistique de l'évolution des salaires est élaborée à partir des données transmises par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA). Ces données proviennent aussi bien de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA) que des assureurs privés. Les résultats de cette statistique sont représentatifs de l'ensemble de l'économie, à l'exception de l'agriculture.

Définition de l'évolution «pure» des salaires
La statistique des salaires mesure l'évolution «pure», ce qui signifie qu'elle exclut la plus grande part de variation des salaires due à des changements dans la structure de l'emploi. Dans cette optique, il n'est pas tenu compte, par exemple, des variations salariales résultant de l'augmentation de la proportion des salarié(e)s qualifié(e)s ou du déplacement des travailleurs(ses) vers des branches économiques qui versent, en moyenne, des salaires plus élevés.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Effretikon: 2. Teilergänzung S-Bahn
Unterirdisches Stellwerk und An- und Umbauten
Erdgeschoss

BKP 211 Baumeisterarbeiten

Vorausmasse:		
Baugrubenaushub	ca.	1300 m³
Spundwand	ca.	600 m²
Anker	ca.	20 St.
Stahlrohrpressvortrieb NW 600	ca.	11 m¹
Beton	ca.	400 m³
Armierung	ca.	40 t
Baugrubenhinterfüllung	ca.	300 m³

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen am 11. März 1994, von 9 bis 12 Uhr, beim Architekturbüro Bob Gysin, Oberdorfstrasse 113, 8600 Dübendorf. Eingabeformulare können dort bezogen oder unter Beilage eines frankierten und adressierten C-4-Couverts angefordert werden. Ein allfälliger Versand der Unterlagen erfolgt ab 14. März 1994.

Angebote mit der Couvert-Aufschrift «Effretikon, Baumeisterarbeiten» sind den **SBB, Kreisdirektion III, Postfach, 8021 Zürich,** bis Donnerstag, 7. April 1994 (Poststempel/A-Post), verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1994 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 12. April 1994, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt.
(M 63)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Zürich Oerlikon
Gleisentwässerung

Tiefbau- und Baumeisterarbeiten

Vorausmasse:			
Aushub		ca.	2500 m³
Spriessungen		ca.	2700 m²
Beton		ca.	320 m³
Sickergeröll		ca.	900 m¹
Rohrleitungen	SBR NW 250	ca.	60 m¹
	HDPE NW 200	ca.	550 m¹
	HDPE NW 250	ca.	230 m¹
Schächte		ca.	35 St.
Kabelschächte			2 St.

Bauzeit: Anfang Mai–Ende September 1994.
Spezielle Anforderungen: Erfahrungen mit Arbeiten unter starken Einschränkungen durch den Bahnbetrieb und in engen Platzverhältnissen.
Einsichtnahme und Bezug der Wettbewerbsunterlagen: ab Montag, 7. März 1994, bei F. Preisig AG, Bauingenieure und Planer, Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich. Die Abgabe der Pläne erfolgt gegen Bezahlung von Fr. 300.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Zusendung der Unterlagen gegen Nachnahme.
Gemeinsame Begehung: Dienstag, 8. März 1994, 14 Uhr; Treffpunkt: Bahnhof Zürich Oerlikon, Güterschuppen, Rampe Seite Bahnhof.
Eingabe des Angebots: Angebote mit der Aufschrift «Zürich Oerlikon, Entwässerung» sind den **SBB, Kreisdirektion III, Postfach, 8021 Zürich,** bis zum 21. März 1994 (Poststempel/A-Post) verschlossen einzureichen.
Öffnung der Angebote: Donnerstag, 24. März 1994, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude Sihlpost Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung der Unternehmerverbände Zutritt.
Die Ausschreibung erfolgt unter Vorbehalt der Projektgenehmigung und Kreditfreigabe durch die Generaldirektion der SBB. (M 64)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Bahnhof St. Margrethen SG, Perrondach auf dem Zwischenperron
Stahlkonstruktion
Vorausmasse: ca. 20,7 t

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 7. März 1994, beim Ing. Büro G. Köppel, Schützenstrasse 3, 9400 Rorschacherberg. Eingabeformulare sind dort erhältlich. Die Abgabe der Pläne erfolgt gegen Bezahlung von Fr. 40.–. Dieser Betrag wird nicht zurückerstattet.
Angebote mit der Aufschrift «Stahlkonstruktion Perrondach St.-Margrethen» sind den **SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich,** bis Freitag, 18. März 1994, verschlossen einzureichen (Poststempel/A-Post). Sie bleiben bis 31. Dezember 1994 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 23. März 1994, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt.
(M 62)

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1994[1])

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im Janaur 1994, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden. Danach erhöhten sich sowohl die Ein- als auch die Ausfuhren nominal und real markant. Zu berücksichtigen ist dabei, dass der Berichtsmonat einen Arbeitstag mehr zählte als der Januar 1993. Laut Mittelwertindex stiegen die Preise der Exportgüter wieder leicht, während sich jene der importierten Waren deutlich reduzierten. In der Folge verbesserten sich auch die Terms of trade. Die Handelsbilanz schloss neuerlich mit einem hohen Aktivsaldo, nachdem im Vormonat ein Defizit zu melden war.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index II						
1993 Januar	2 632	5 765,0	651	6 203,9	438,9	107,6
1993 Dezember[2])	3 353	7 404,7	715	7 246,6	– 158,1	97,9
1994 Januar	2 720	6 031,2	702	6 836,0	804,8	113,3
Index I						
1993 Januar	2 632	6 190,8	651	6 833,3	642,5	110,4
1993 Dezember[2])	3 353	8 092,6	715	7 716,5	– 376,1	95,4
1994 Januar	2 720	6 411,1	702	7 359,0	947,9	114,8

[1]) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Index II, d. h. auf den Ein- und Ausfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.
[2]) Revidierte Zahlen.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
Januar 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 214	1 987,8	5,9	– 4,4	10,7
Energieträger	1 184	260,5	– 16,1	– 14,5	– 1,8
Investitionsgüter	83	1 402,2	7,6	– 6,4	14,9
Konsumgüter	239	2 380,6	4,7	– 4,0	9,0
Total	**2 720**	**6 031,2**	**4,6**	**– 5,1**	**10,3**

Warengruppen	Mio Fr. Jan. 1994	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal Jan. 1994	Mittelwert Jan. 1994	Real Jan. 1994
Land-, forstwirtschaftliche Produkte	601,5	8,0	- 3,0	11,3
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	74,0	28,3	2,4	25,3
Konsumfertige Lebensmittel	271,5	3,8	- 4,0	8,2
Getränke	70,1	11,2	- 2,8	14,4
Forstwirtschaftliche Produkte	63,2	8,3	- 5,1	14,1
Energieträger	260,5	- 16,0	- 14,5	- 1,8
Erdöl und Destillate	199,8	- 15,8	- 16,9	1,3
Textilien, Bekleidung und Schuhe	685,7	2,1	- 6,1	8,8
Spinnstoffe	27,1	- 14,6	- 9,6	- 5,5
Garne	29,8	2,3	- 9,3	12,9
Gewebe und Gewirke	47,8	- 3,1	- 8,8	6,3
Heimtextilien	43,9	7,2	- 8,7	17,5
Bekleidung	397,0	2,1	- 5,4	8,0
Schuhe	102,0	9,6	- 3,8	13,9
Papier und grafische Erzeugnisse	287,6	0,1	- 7,4	8,0
Papier und Karton	88,6	0,9	- 9,3	11,2
Waren aus Papier und Karton	66,4	- 1,2	- 8,1	7,6
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	73,2	2,8	0,4	2,4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	238,4	2,1	- 7,1	9,9
Leder	35,9	- 0,4	- 8,0	8,3
Kautschuk	50,5	- 7,1	- 9,2	2,4
Kunststoffe	152,0	6,3	- 6,1	13,2
Chemikalien	927,2	5,7	- 1,3	7,1
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	397,4	4,6	- 3,5	8,5
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	235,4	6,7	8,2	- 1,4
Farbkörper	94,0	17,5	4,3	12,7
Steine und Erden	111,7	2,3	- 7,7	10,9
Metalle	531,6	6,5	- 6,6	14,0
Eisen und Stahl	139,5	8,2	- 2,1	10,5
Buntmetalle	88,2	0,5	- 9,8	11,4
Metallwaren	303,9	7,5	- 7,6	16,3
Maschinen, Apparate, Elektronik	1213,1	8,0	- 4,6	13,2
Industriemaschinen	359,2	0,8	- 7,4	8,8
Haushaltapparate	187,5	6,6	2,8	3,7
Büromaschinen	290,1	21,0	- 5,3	27,7
Elektroindustrie, Elektronik	339,8	5,5	- 4,2	10,1
Fahrzeuge	587,4	21,7	2,4	18,8
Personenautomobile	337,8	15,1	1,0	14,0
Lastwagen	39,8	63,9	1,2	62,0
Luftfahrzeuge	67,9	53,5	19,7	28,3
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	361,5	- 8,0	- 14,8	7,9
Präzisionsinstrumente	190,5	- 8,4	- 11,5	3,5
Bijouterie und Juwelierwaren	92,4	- 14,7	- 28,8	19,9
Verschiedene übrige Waren	224,9	2,2	- 9,0	12,4
Wohnungseinrichtungen	155,0	2,5	- 7,8	11,2

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
Januar 1994					
Rohstoffe, Halbfabrikate	504	2 093,9	5,7	– 3,2	9,3
Energieträger	48	7,7	15,8	—	—
Investitionsgüter	72	2 154,4	8,8	– 1,1	10,0
Konsumgüter	78	2 580,0	15,4	8,8	6,0
Total	**702**	**6 836,0**	**10,2**	**1,6**	**8,4**

Warengruppen	Mio Fr. Jan. 1994	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal Jan. 1994	Mittelwert Jan. 1994	Real Jan. 1994
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	183,9	10,8	- 1,2	12,1
Käse	37,2	- 13,7	.	.
Schokolade	28,2	25,6	.	.
Suppen und Bouillon	5,8	- 15,7	.	.
Tabakfabrikate	40,8	60,0	3,7	54,2
Textilindustrie	239,6	- 1,9	- 7,8	6,4
Garne aus Chemiefasern	45,2	6,7	- 8,6	16,8
Gewebe aus Chemiefasern	20,5	- 15,7	- 5,3	- 11,0
Baumwollgarne	20,9	- 5,0	- 1,0	- 4,0
Baumwollgewebe	35,0	2,5	- 4,8	7,7
Stickereien	13,7	- 5,3	- 17,0	14,0
Bekleidungsindustrie	84,1	3,6	- 11,6	17,2
Oberbekleidung	55,8	9,6	- 16,5	31,3
Schuhindustrie	28,0	14,0	- 5,0	20,0
Papier- und Grafische Industrie	184,4	4,5	- 6,3	11,6
Kunststoffindustrie	168,0	4,3	- 7,3	12,5
Chemische Industrie	2060,0	18,0	8,5	8,8
Roh- und Grundstoffe	265,4	8,6	3,2	5,3
Ungeformte Kunststoffe	96,5	16,1	- 0,9	17,2
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1043,1	23,5	13,4	8,9
Agrochemische Erzeugnisse	177,7	4,1	13,3	- 8,1
Farbkörper	205,2	18,5	0,1	18,4
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	74,7	23,1	0,5	22,5
Hilfs- und Reinigungsmittel	42,7	38,2	14,0	21,2
Übrige chemische Endprodukte	80,8	15,6	0,5	15,0
Metallindustrie	567,0	1,2	- 4,3	5,7
Eisen und Stahl	49,2	- 10,6	- 3,1	- 7,6
Aluminium	66,5	1,6	- 13,3	17,1
Metallwaren	431,2	3,6	- 2,9	6,7
Maschinen- und Elektronikindustrie	1757,8	8,2	- 0,4	8,7
Kraftmaschinen	85,1	6,3	28,7	- 17,4
Pumpen, Kompressoren usw.	91,1	20,4	- 15,0	41,6
Wärme- und Kältetechnik	70,7	- 8,9	6,6	- 14,5
Metallbearbeitungsmaschinen	130,7	- 2,4	- 7,5	5,5
Handwerkzeugmaschinen	87,8	20,8	- 1,7	22,9
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	115,4	- 0,5	2,3	- 2,7
Textilmaschinen	176,7	12,8	- 9,1	24,1
Haushaltapparate	103,5	2,7	10,3	- 6,9
Büromaschinen	72,6	29,6	11,8	15,9
Stromerzeugung, Elektromotoren	78,4	- 14,0	- 2,6	- 11,7
Telekommunikation	40,7	56,5	7,7	45,3
Elektrische, elektronische Artikel	318,5	1,0	- 8,2	10,0
Präzisionsinstrumente	355,6	6,5	0,4	6,1
Uhrenindustrie	540,5	14,3	10,9	3,0
Bijouterie und Juwelierwaren	197,8	9,2	36,6	- 20,0

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Länder / Ländergruppen	Mio Fr. Einfuhr Jan. 1994	Ausfuhr Jan. 1994	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Einfuhr Jan. 1994	Ausfuhr Jan. 1994
OECD-Länder	5435,8	5365,3	4,6	6,7
- OECD-Europa	4775,1	4469,9	5,0	6,5
-- EU	4358,1	3997,1	5,4	6,6
Deutschland	1919,3	1660,2	- 0,2	8,9
Frankreich	730,0	717,8	9,4	2,4
Italien	580,0	541,5	9,7	1,4
Niederlande	315,6	197,3	7,7	9,8
Belgien-Luxemburg	220,6	192,8	7,8	12,2
Grossbritannien	293,8	350,9	10,8	7,5
Dänemark	77,5	73,6	7,2	1,2
Portugal	33,8	48,1	0,9	- 8,5
Irland	68,3	24,6	40,0	83,6
Spanien	109,3	124,7	21,1	4,4
Griechenland	9,9	47,6	5,6	23,2
-- EFTA	395,7	406,7	1,5	2,6
Österreich	223,6	237,3	- 3,0	- 1,7
Norwegen	19,3	37,2	- 2,9	13,3
Schweden	105,1	92,2	5,9	8,4
Finnland	42,8	38,1	19,8	8,1
Island	4,8	1,8	5,8	13,3
-- übrige	21,2	66,1	9,6	30,0
- Aussereuropäische OECD-Länder	660,7	895,4	1,2	7,7
USA	391,4	522,0	12,9	6,4
Kanada	18,9	49,9	- 19,9	- 16,3
Japan	241,2	250,3	- 12,3	10,6
Australien/Neuseeland	8,5	72,0	26,9	33,6
Nicht-OECD-Länder	595,4	1470,7	5,2	25,3
- Entwicklungsländer	420,1	1230,2	1,1	27,6
-- OPEC-Staaten	78,6	258,7	14,7	24,3
-- übrige	341,4	971,5	- 1,6	28,5
- Osteuropa	56,4	154,6	14,9	18,5
-- GUS	18,9	34,6	17,6	75,3
-- Zentraleuropa	37,5	120,0	13,6	8,3
- Asiatische Staatshandelsländer	110,4	56,3	18,9	20,2
- Südafrika	8,6	29,7	1,9	- 8,3
Total	6031,2	6836,0	4,6	10,2

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse en janvier 1994[1])

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de janvier 1994, comparés à ceux de la période correspondante de l'année précédente. Il en ressort que tant les importations que les exportations ont bénéficié d'une forte croissance nominale et réelle. Il faut toutefois relever que le mois étudié a compté un jour ouvrable de plus que janvier 1993. Selon l'indice des valeurs moyennes, les prix des marchandises exportées ont de nouveau légèrement augmenté, alors que ceux des biens importés fléchissaient nettement. Les termes de l'échange se sont dès lors aussi améliorés. Tandis qu'elle était déficitaire le mois précédent, la balance commerciale boucle une nouvelle fois par un solde actif élevé.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice II						
1993 Janvier	2 632	5 765,0	651	6 203,9	438,9	107,6
1993 Décembre[2])	3 353	7 404,7	715	7 246,6	– 158,1	97,9
1994 Janvier	2 720	6 031,2	702	6 836,0	804,8	113,3
Indice I						
1993 Janvier	2 632	6 190,8	651	6 833,3	642,5	110,4
1993 Décembre[2])	3 353	8 092,6	715	7 716,5	– 376,1	95,4
1994 Janvier	2 720	6 411,1	702	7 359,0	947,9	114,8

[1]) Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon l'indice II, c'est-à-dire sur les importations et les exportations, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.
[2]) Chiffres révisés.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominal	valeur moyenne	réel
Janvier 1994					
Matières premières, demi-produits	1 214	1 987,8	5,9	– 4,4	10,7
Produits énergétiques	1 184	260,5	– 16,1	– 14,5	– 1,8
Biens d'équipement	83	1 402,2	7,6	– 6,4	14,9
Biens de consommation	239	2 380,6	4,7	– 4,0	9,0
Total	**2 720**	**6 031,2**	**4,6**	**– 5,1**	**10,3**

Groupes de marchandises	mio fr. Janv. 1994	Variations en % par rapport à l'année précédente: nominale Janv. 1994	val. moyenne Janv. 1994	réelle Janv. 1994
Produits agricoles et sylvicoles	**601,5**	**8,0**	**- 3,0**	**11,3**
Matières brutes	74,0	28,3	2,4	25,3
Denrées alimentaires	271,5	3,8	- 4,0	8,2
Boissons	70,1	11,2	- 2,8	14,4
Produits sylvicoles	63,2	8,3	- 5,1	14,1
Produits énergétiques	**280,6**	**- 16,0**	**- 14,5**	**- 1,6**
Huiles brutes, distillats	199,8	- 15,8	- 16,9	1,3
Textiles, habillement, chaussures	**665,7**	**2,1**	**- 6,1**	**8,6**
Fibres non filées	27,1	- 14,6	- 9,6	- 5,5
Fils	29,8	2,3	- 9,3	12,9
Tissus, étoffes de bonneterie	47,8	- 3,1	- 8,8	8,3
Textiles de ménage	43,9	7,2	- 8,7	17,5
Habillement	397,0	2,1	- 5,4	8,0
Chaussures	102,0	9,6	- 3,8	13,9
Papier et produits des arts graphiques	**287,6**	**0,1**	**- 7,4**	**8,0**
Papiers et cartons	88,6	0,9	- 9,3	11,2
Ouvrages en papier ou en carton	86,4	- 1,2	- 8,1	7,6
Livres, journaux, revues	73,2	2,8	0,4	2,4
Cuirs, caoutchouc, matières plastiques	**238,4**	**2,1**	**- 7,1**	**9,9**
Cuirs	35,9	- 0,4	- 8,0	8,3
Caoutchouc	50,5	- 7,1	- 9,2	2,4
Matières plastiques	152,0	8,3	- 6,1	13,2
Produits chimiques	**927,2**	**5,7**	**- 1,3**	**7,1**
Matières de base, plastiques non moulés	397,4	4,6	- 3,5	8,5
Produits pharma./diagnostic, vitamines	235,4	6,7	8,2	1,4
Matières colorantes	94,0	17,5	4,3	12,7
Pierres et terres	**111,7**	**2,3**	**- 7,7**	**10,9**
Métaux	**531,6**	**6,5**	**- 6,6**	**14,0**
Fer et acier	139,5	8,2	- 2,1	10,5
Métaux non ferreux	88,2	0,5	- 9,8	11,4
Ouvrages en métaux	303,9	7,5	- 7,6	16,3
Machines, appareils, électronique	**1213,1**	**8,0**	**- 4,6**	**13,2**
Machines industrielles	359,2	0,8	- 7,4	8,8
Appareils ménagers	187,5	8,6	2,8	3,7
Machines de bureau	290,1	21,0	- 5,3	27,7
Industries électrique et électronique	339,8	5,5	- 4,2	10,1
Véhicules	**587,4**	**21,7**	**2,4**	**18,8**
Voitures de tourisme	337,8	15,1	1,0	14,0
Camions	39,8	63,9	1,2	62,0
Aéronefs	67,9	53,5	19,7	28,3
Instr. de précision, horlogerie, bijoux	**381,5**	**- 8,0**	**- 14,8**	**7,9**
Instruments de précision	190,5	- 8,4	- 11,5	3,5
Bijouterie et joaillerie	92,4	- 14,7	- 28,8	19,9
Autres produits divers	**224,9**	**2,2**	**- 9,0**	**12,4**
Aménagements intérieurs	155,0	2,5	- 7,8	11,2

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominal	valeur moyenne	réel
Janvier 1994					
Matières premières, demi-produits	504	2 093,9	5,7	– 3,2	9,3
Produits énergétiques	48	7,7	15,8	—	—
Biens d'équipement	72	2 154,4	8,8	– 1,1	10,0
Biens de consommation	78	2 580,0	15,4	8,8	6,0
Total	**702**	**6 836,0**	**10,2**	**1,6**	**8,4**

Groupes de marchandises	mio fr. Janv. 1994	Variations en % par rapport à l'année précédente: nominale Janv. 1994	val. moyenne Janv. 1994	réelle Janv. 1994
Denrées alimentaires et tabacs	**183,9**	**10,8**	**- 1,2**	**12,1**
Fromage	37,2	- 13,7	.	.
Chocolat	28,2	25,8	.	.
Soupes et bouillons	5,8	- 15,7	.	.
Tabacs manufacturés	40,8	80,0	3,7	54,2
Industrie textile	**239,6**	**- 1,9**	**- 7,8**	**6,4**
Fils de fibres chimiques	45,2	8,7	- 8,8	16,8
Tissus de fibres chimiques	20,5	- 15,7	- 5,3	- 11,0
Fils de coton	20,9	- 5,0	- 1,0	- 4,0
Tissus de coton	35,0	2,5	- 4,8	7,7
Broderies	13,7	- 5,3	- 17,0	14,0
Industrie de l'habillement	**84,1**	**3,6**	**- 11,8**	**17,2**
Vêtements de dessus	55,8	9,8	- 18,5	31,3
Industrie de la chaussure	**28,0**	**14,0**	**- 5,0**	**20,0**
Industrie du papier et des arts graphiques	**164,4**	**4,5**	**- 6,3**	**11,6**
Industrie des matières plastiques	**168,0**	**4,3**	**- 7,3**	**12,5**
Industrie chimique	**2060,0**	**18,0**	**8,5**	**8,8**
Matières premières et de base	265,4	8,6	3,2	5,3
Plastiques non moulés	98,5	16,1	- 0,9	17,2
Produits pharma./diagnostic, vitamines	1043,1	23,5	13,4	8,9
Produits agrochimiques	177,7	4,1	13,3	- 8,1
Matières colorantes	205,2	18,5	0,1	18,4
Huiles essent., subst. odorif. ou aromat.	74,7	23,1	0,5	22,5
Produits auxiliaires et de nettoyage	42,7	38,2	14,0	21,2
Autres produits chimiques finels	80,8	15,6	0,5	15,0
Industrie métallurgique	**567,0**	**1,2**	**- 4,3**	**5,7**
Fer et acier	49,2	- 10,6	- 3,1	- 7,6
Aluminium	66,5	1,6	- 13,3	17,1
Ouvrages en métaux	431,2	3,6	- 2,9	6,7
Industrie des machines et de l'électronique	**1757,8**	**8,2**	**- 0,4**	**8,7**
Machines motrices	85,1	6,3	28,7	- 17,4
Pompes, compresseurs, etc.	91,1	20,4	- 15,0	41,6
Technique du chaud et du froid	70,7	- 8,9	6,8	- 14,5
Machines pour le travail des métaux	130,7	- 2,4	- 7,5	5,5
Machines-outils pour emploi à la main	87,8	20,8	- 1,7	22,9
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	115,4	- 0,5	2,3	- 2,7
Machines textiles	176,7	12,8	- 9,1	24,1
Appareils ménagers	103,5	2,7	10,3	- 8,9
Machines de bureau	72,6	29,8	11,8	15,9
Production de courant, moteurs électr.	78,4	- 14,0	- 2,6	- 11,7
Télécommunication	40,7	56,5	7,7	45,3
Articles électriques, électroniques	318,5	1,0	- 8,2	10,0
Instruments de précision	**365,6**	**6,5**	**0,4**	**6,1**
Industrie horlogère	**540,5**	**14,3**	**10,9**	**3,0**
Bijouterie et joaillerie	**197,8**	**9,2**	**36,6**	**- 20,0**

Commerce extérieur par régions économiques

Pays / Groupes de pays	mio fr. Importation Janv. 1994	Exportation Janv. 1994	Variations en % par rapport à l'année précédente: Importation Janv. 1994	Exportation Janv. 1994
OCDE - Total	**5435,6**	**5365,3**	**4,6**	**6,7**
- OCDE - Europe	4775,1	4469,9	5,0	6,5
-- UE	4358,1	3997,1	5,4	6,6
Allemagne	1919,3	1860,2	- 0,2	8,9
France	730,0	717,8	9,4	2,4
Italie	580,0	541,5	9,7	1,4
Pays-Bas	315,6	197,3	7,7	9,8
Belgique-Luxembourg	220,6	192,8	7,8	12,2
Grande-Bretagne	293,8	350,9	10,8	7,5
Danemark	77,5	73,6	7,2	1,2
Portugal	33,8	48,1	0,9	- 8,5
Irlande	68,3	24,6	40,0	83,6
Espagne	109,3	124,7	21,1	4,4
Grèce	9,9	47,8	5,6	23,2
-- AELE	395,7	406,7	1,5	2,6
Autriche	223,6	237,3	- 3,0	- 1,7
Norvège	19,3	37,2	- 2,9	13,3
Suède	105,1	92,2	5,9	8,4
Finlande	42,8	38,1	19,8	8,1
Islande	4,8	1,8	5,8	13,3
-- autres	21,2	66,1	9,6	30,0
- OCDE - Pays extra-européens	660,7	895,4	1,2	7,7
USA	391,4	522,0	12,9	6,4
Canada	18,9	49,9	- 19,9	- 16,3
Japon	241,2	250,3	- 12,3	10,6
Australie/Nouvelle-Zélande	8,5	72,0	26,9	33,6
Pays non OCDE	**595,4**	**1470,7**	**5,2**	**25,3**
- Pays en développement	420,1	1230,2	1,1	27,6
-- OPEP	78,6	258,7	14,7	24,3
-- autres	341,4	971,5	- 1,6	28,5
- Europe de l'Est	56,4	154,8	14,9	18,5
-- CEI	18,9	34,6	17,6	75,3
-- Europe centrale	37,5	120,0	13,6	8,3
- Pays à économie planifiée d'Asie	110,4	56,3	18,9	20,2
- Afrique du Sud	8,8	29,7	1,9	- 8,3
Total	**6031,2**	**6636,0**	**4,6**	**10,2**

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieurs, Berne

Bank Linthgebiet-Sarganserland

Einladung zur 145. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 24. März 1994, 16.15 Uhr, im Sportzentrum Glarner Unterland (SGU) Näfels, Türöffnung und Öffnung des Aktienbüros 14.15 Uhr.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1993.
   Der Verwaltungsrat beantragt Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1993, welche der persönlichen Einladung des Aktionärs beigelegt sind.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
   Der zur Verfügung stehende Bilanzgewinn beträgt:

– Reingewinn	Fr. 12 165 637.66
– Vortrag vom Vorjahr	Fr. 183 656.66
– Total	Fr. 12 349 294.32

   Der Verwaltungsrat beantragt, diesen Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

– 12% Bruttodividende auf Fr. 61 722 800.– Aktienkapital	Fr. 7 406 736.—
– Einlage in die gesetzliche Reserve	Fr. 432 000.—
– Einlage in die anderen Reserven	Fr. 4 400 000.—
– Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 110 558.32
– Total	Fr. 12 349 294.32

3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
   Die Revisionsstelle beantragt Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Zuwahl in den Verwaltungsrat für den Rest der laufenden Amtsdauer.
   In Vollzug des Fusionsvertrages mit der Sparkasse Stäfa, Abschnitt III, Ziffer 7 vom 5. Februar 1993, beantragt der VR, Eduard Max Appenzeller, Stäfa, in den Verwaltungsrat zu wählen.
5. Partielle Statutenänderung.
   Der Verwaltungsrat beantragt die Änderung bzw. Neufassung folgender Statutenbestimmungen:
   Art. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 8a, 8b, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 38, 39 und 40.
   Die Texte zu den beantragten Statutenbestimmungen sind der persönlichen Einladung an die Aktionäre beigelegt.
6. Genehmigte Erhöhung des Aktienkapitals.
   Der Verwaltungsrat beantragt die Aufnahme folgenden Art. 41 in die Statuten:
   Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, gemäss Art. 651 OR bis 24. März 1996 das Aktienkapital von bisher Fr. 61 722 800.– um höchstens Fr. 11 000 000.– auf maximal Fr. 72 722 800.– zu erhöhen und zwar durch Ausgabe von höchstens 110 000 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien im Nennwert von je Fr. 100.–. Eine Erhöhung in Teilbeträgen ist möglich. Den bisherigen Aktionären steht das Bezugsrecht zu. Der Verwaltungsrat bestimmt die Einzelheiten wie Zeitpunkt, Ausgabebetrag, Bedingungen der Bezugsrechtsausübung und Beginn der Dividendenberechtigung. Diese Aktien unterliegen nach dem Erwerb den Übertragungsbeschränkungen gemäss Art. 7 der Statuten.
7. Verschiedenes.

Unterlagen

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle sowie die Dokumentation zur partiellen Statutenänderung sind zusammen mit dieser Einladung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre versandt worden.

Diese Unterlagen liegen überdies zusammen mit einer Abschrift des Protokolls der Generalversammlung vom 25. März 1993 bei sämtlichen Niederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bezug von Eintrittskarten

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis spätestens Mittwoch, 16. März 1994, abends, mit dem entsprechenden Bestellschein anzufordern. Verspätet eintreffende Anmeldungen können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten die Aktionäre, sich nur dann anzumelden, wenn sie auch wirklich teilnehmen werden!

Stimm-Material

Dieses wird Ihnen an der Generalversammlung gegen Abgabe der Eintrittskarte ausgehändigt.

Erteilung der Vollmacht

Aktionäre, die nicht selber an der Generalversammlung teilnehmen, können sich gemäss Art. 12 der Statuten durch einen Mitaktionär vertreten lassen. Am einfachsten erfolgt dies mit dem Bestellschein für die Eintrittskarte an die Bank, der in jedem Fall vom Aktionär unterzeichnet sein muss:

- Der Aktionär setzt Name und Adresse des Mitaktionärs ein, und die Bank stellt letzterem die entsprechende Eintrittskarte direkt zu.
- Lässt sich der Aktionär durch die Bank vertreten, so werden seine Aktienstimmen im Sinne der verwaltungsrätlichen Anträge verwendet.
- Will sich der Aktionär durch eine unabhängige Person gemäss Art. 689 c OR vertreten lassen, so bezeichnet die Bank hiefür die ATAG Ernst & Young AG, Herrn Dr. A. Schmidlin, Bleicherweg 21, Postfach, 8022 Zürich. Der Aktionär bevollmächtigt im Bestellschein an die Bank die ATAG Ernst & Young AG, erteilt dieser direkt Instruktionen zu den einzelnen Traktanden, und die Bank stellt letzterer die entsprechende Eintrittskarte zu. Fehlen Instruktionen des Aktionärs, so wird die ATAG Ernst & Young AG das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates ausüben.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR melden unserer Bank bis spätestens 21. März 1994, 14 Uhr, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Besonderheiten am 24. März 1994

Am Generalversammlungs-Tag bleiben ab 12 Uhr mittags geschlossen:
- die Schalter aller BLS-Geschäftsstellen, und
- das Restaurant Delphin im SGU in Näfels

Uznach, 2. März 1994

Bank Linthgebiet-Sarganserland
Dr. A. Schubiger, Präsident des Verwaltungsrates
A. Höfliger, Hauptdirektor

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Schweizerische Bankgesellschaft

Erhöhung der Anzahl bereits ausgegebener Optionen

Die Schweizerische Bankgesellschaft erhöhte gemäss Artikel 2 der Optionsbedingungen, **per 23. Februar 1994**, die Anzahl der:

– Call-Optionen auf Obligationen der DM 6½% Anleihe Treuhandanstalt 1993–23. 04. 2003 (Valor 115.091) von 1 000 000 auf neu bis zu 1 500 000

Die Kotierung der Erhöhungstranche ist auf den 9. März 1994 an der Nebenbörse von Zürich beantragt worden.

Optionsbedingungen

Für die vollständigen Optionsbedingungen sowie Angaben über die Schweizerische Bankgesellschaft verweisen wir auf den Prospekt der Call-Optionen auf Obligationen der DM 6½% Anleihe Treuhandanstalt 1993–23. 04. 2003 vom 28. September 1993 und den Kotierungsprospekt vom 8. November 1993 im Zusammenhang mit der Emission der 3% Anleihe 1993–2003 von Fr. 200 000 000 der Schweizerischen Bankgesellschaft mit Optionen auf Inhaberaktien der Schweizerischen Bankgesellschaft, welche bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, Abteilung Kapitalmarkt Dokumentationen (CFZH/CFDO), bezogen werden können. Das Kotierungsinserat wurde am 25. Oktober 1993 in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht.

Schweizerische Bankgesellschaft

Zürich, 2. März 1994

Ammonia Casale SA, Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti della società sono convocati a Lugano, presso la sede sociale, in via Sorengo 7, per il giorno 21 marzo 1994, alle ore 11

all'assemblea generale ordinaria

per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio chiuso al 31 dicembre 1993.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Il consiglio di amministrazione propone la seguente ripartizione degli utili:

– dividendo 25%	fr. 750 000.–
– a riserva legale	fr. 270 000.–
– riporto a nuovo	fr. 21 435.–

5. Riconferma ufficio di revisione Aufid SA.
6. Nomine nuovi consiglieri.
7. Eventuali.

Le azioni dovranno essere depositate ai fini assembleari presso banche svizzere.
La relazione di bilancio agli azionisti, il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati presso la sede legale della società ai sensi di legge, a disposizione dei Signori azionisti.

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dott. Rudolf Türler

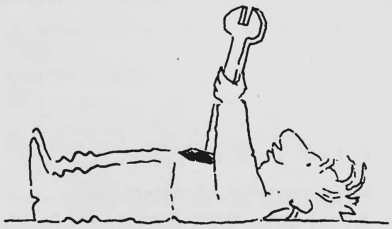
Organisation 1994! Günstig zu verkaufen: einige gebrauchte

Hängeregistratur-Schränke

aus **Stahl**, mit 4 Schubladen auf Rollen, Vollauszug, Zentralverschluss, Farbe grau-grün, Breite 42 cm, Tiefe 62 cm, Höhe 132 cm – gefüllt mit je ca. 200 Vetromobil-Hängemäppchen, nur solange Vorrat

statt Fr. 675.– nur Fr. 300.–.

Martin Rüegg, Marktgasse 3, 4051 Basel, Telefon 061 261 82 53



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für sein Handwerk den goldenen Boden zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

DIE BESTEN VON HEWLETT PACKARD

DeskJet 500C 598.-
DeskJet 550C 898.-
3 Jahre Garantie für HP DeskJet's!
LaserJet 4L 1'090.-
LaserJet 4P 1'995.-
LaserJet 4ML 2'120.-

PANATRONIC AG
ALL IN ONE
Bahnstrasse 80 • 8105 Regensdorf
Tel.: 01-840 41 61 • Fax: 01-840 34 13
MAILBOX: 157 50 18 • HOTLINE: 157 50 76

Probleme mit der.. LIQUIDITÄT?

Als FACTORING-Unternehmen können wir viele Probleme lösen:
rasch
diskret
eiswert

Sie haben ein solides und expansionsfähiges Unternehmen ?
FACTORING

ALLGEMEINE VERMÖGENSVERWALTUNGS AG
gegründet 1975
9490 Vaduz, Spaniahof, Telefon 075 / 232 90 92, Fax 075 / 232 90 26

INFO-COUPON
☐ Wir bestellen die **Gratis-Broschüre FACTORING**
Name:
Adresse:
PLZ: Ort:
Einsenden an: AVV, Postfach 17, 9490 Vaduz
24

Ihr FACTORING-Partner mit Erfahrung für Erfolg

hallenbad ag burgdorf

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 24. März 1994, 18.30 Uhr, im Saal des Gasthofs Landhaus, Burgdorf.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellung der vertretenen Aktienstimmen.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1993.
   Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung.
4. Geschäftsbericht 1993.
   Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung.
5. Jahresrechnung 1993 und Bericht Revisionsstelle.
   Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung und Kenntnisnahme.
   – Beschlussfassung über Verwendung des Bilanzgewinnes: Vortrag auf neue Rechnung.
6. Entlastung der Organe.
   Antrag Verwaltungsrat: Erteilung der Entlastung.
7. Ersatzwahl in Verwaltungsrat.
   Antrag Verwaltungsrat: Bestätigung des Delegierten der Gemeinde Kirchberg.
8. Wahl Revisionsstelle.
   Antrag Verwaltungsrat: Wahl der Revisuisse Price Waterhouse, Burgdorf.
9. Verschiedenes.

Anträge an die Generalversammlung sind schriftlich einzureichen bis am 21. März 1994.

Burgdorf, 28. Februar 1994

Der Präsident des Verwaltungsrates
sig. Franz Wyss

Firma Pfenninger & Cie. AG, Wädenswil

Einladung zur 86. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 25. März 1994, 10.30 Uhr, in den Büroräumlichkeiten der Pfenninger & Cie. AG, Giessen 6, 8820 Wädenswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1993, nach Kenntnisnahme des Revisionsberichtes.
   Antrag: Genehmigung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis von Fr. 5896.70 plus Fr. 89 466.75 Vortrag, zusammen Fr. 95 363.45.
   Antrag: Vortrag von Fr. 95 363.45 auf neue Rechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
   Antrag: Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder.
4. Wahlen:
   a. des Verwaltungsrates (Rücktritte: Dr. E. Isler, B. Wagner, P. Müller).
      Antrag: Wiederwahl Dr. R. Türler, gleichzeitig als Präsident, H. P. Brunner, H. J. Pfenninger, R. Bihr; Zuwahl Arch. Theo Wunderli;
   b. der Revisionsstelle.
      Antrag: Wiederwahl der Revisuisse Price Waterhouse AG.
5. Statutenänderungen (Anpassung an das neue Aktienrecht).
6. Verschiedenes.

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 5 liegen den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsichtnahme auf; auf Wunsch werden sie ihnen zugestellt. Allen bekannten Aktionären werden die Unterlagen als Bestandteil des schriftlichen Geschäftsberichtes zugesandt, ohne dass eine Anforderung nötig ist. Am Sitz der Gesellschaft können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummern-Verzeichnisses der Aktien bis zum 23. März 1994 bezogen werden.

Wädenswil, 18. Februar 1994

Der Verwaltungsrat

Oceantrade SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 23 mars 1994, à 11 h., au siège social, route de Florissant 70, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1993.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation de ces rapports et comptes de l'exercice.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Election du conseil d'administration.
6. Affectation du bénéfice de l'exercice.
7. Election de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Pour avoir droit d'assister ou de se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires devront justifier de la possession de leurs titres.

Le compte de pertes et profits et le bilan, le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice seront tenus à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée au siège de la société.

Genève, 28 février 1994

Au nom du conseil d'administration
Président: André De Pfyffer

Anros SA (Anros AG) (Anros Ltd) Lausanne

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du lundi 28 mars 1994, à 14 h. 30, en l'Etude des notaires A. Perrin et P. Zahnd, place Benjamin-Constant no 2, à Lausanne.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Augmentation du capital-actions de fr. 50 000.– à fr. 500 000.–.
2. Abrogation des statuts et adoption de nouveaux statuts.
3. Rapport de gestion et comptes sociaux de l'exercice 1993 avec communication du rapport de révision.
   Proposition: approbation.
4. Utilisation du résultat.
   Proposition: report à compte nouveau.
5. Décharge aux membres du conseil d'administration.
   Proposition: décharge à tous les membres.
6. Elections.
   Proposition: réélection de tous les membres du conseil d'administration et de la société Multifiduciaire comme organe de révision pour une nouvelle période d'un an.
7. Divers et propositions individuelles.

Les documents mentionnés au point 3 de l'ordre du jour peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société. Tout actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré dans les meilleurs délais.

Lausanne, 25 février 1994

Le conseil d'administration

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Insérez dans la FOSC!

Form 529 Subregulation 5,6.12(2)

Corporations Law

Notice of Meeting

Sandhurst Mining NL ACN 008 935 493 (In Liquidation) («Sandhurst»)

Balgold Nominees PTY Ltd ACN 009 095 783 (In Liquidation) («Balgold»)

Notice is given that meetings of Creditors of Sandhurst will be held at the offices of Ferrier Hodgson, 14th Floor, 26 St. George's Terrace Perth on Thursday, 31 March 1994 at 10.30 a. m. and for Balgold at the same office on Thursday, 31 March 1994 at 12.00 noon.

Agenda for meetings:

1. To receive reports from the liquidator on the conduct of the liquidation. Copies of the reports are available upon request.
2. To approve the liquidator's remuneration.
3. Any other business that may properly be conducted.

Dated 14 February 1994

Garry J Trevor, Liquidator
Lodged by:
Ferrier Hodgson Chartered Accountants
14th Floor, 26 St. George's Terrace
Perth, Australia 6000
Telephone (09) 221 2460

Wer nicht inseriert . . .

wird vergessen!

Leserschaftsdaten

Untersuchung: Publitest AG

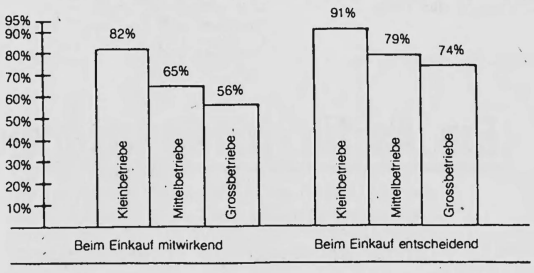
Hierarchische Stellung der Leser
84% stehen in leitender Position: Direktoren, Geschäftsleiter, Inhaber, Treuhänder, Prokuristen, Abteilungschefs
16% haben andere, mitentscheidende Positionen: Einkäufer, Sachbearbeiter, Sekretärinnen.

Leser pro Exemplar

Kleinbetrieb:	1,9 Leser pro Exemplar
Mittelbetrieb:	2,1 Leser pro Exemplar
Grossbetrieb:	3,7 Leser pro Exemplar

Lesegewohnheiten
96% aller Befragten lesen 5 Nummern der Woche
75% der Exemplare werden aufbewahrt

Der Leser als Entscheider
Unsere Grafik zeigt wie viele Prozent der beim Einkauf mitwirkenden oder entscheidenden Personen Leser des Schweizerischen Handelsamtsblatt sind



Fazit:
Wenn Sie kompetente Leser regelmässig – in überdurchschnittlich hoher Zahl – am Arbeitsplatz, wo Entscheide fallen, erreichen wollen, so ist das Schweizerische Handelsamtsblatt mit dem übersichtlichen Inseratenteil ein Trumpf in Ihrem Werbeplan.